



Manual de instrucciones
Instruction manual

S4 Mini

The image shows two white, square-shaped clothes dryers positioned side-by-side. A white, flexible vent pipe connects the back of the two units. Each dryer has a large, dark circular door with a mesh screen. Below the door is a control panel featuring a digital display showing '88 88' and several touch-sensitive icons for different drying programs. The brand name 'eyyo' is printed in white on the lower part of each door.

Secadora Mini S4 / Mini S4 Plus
Mini Dryer S4 / S4 Plus

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	6
SAFETY INSTRUCTIONS	14
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	22
SICHERHEITSHINWEISE	31
ISTRUZIONI DI SICUREZZA	40
INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	49
VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES	58
INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	66
BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE	75

ÍNDICE

1. PIEZAS Y COMPONENTES	84
2. ANTES DEL PRIMER USO	84
3. INSTALACIÓN	85
4. FUNCIONAMIENTO	86
5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	88
6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	90
7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	92
8. ELIMINACIÓN DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS VIEJOS	93
9. SOPORTE TÉCNICO Y GARANTÍA	93
10. DERECHOS DE AUTOR	93

INDEX

1. PARTS AND COMPONENTS	94
2. BEFORE FIRST USE	94
3. INSTALLATION	95
4. OPERATION	96
5. CLEANING AND MAINTENANCE	98
6. TROUBLESHOOTING	100
7. TECHNICAL SPECIFICATIONS	102
8. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT	102
9. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY	103
10. COPYRIGHT	103

SOMMAIRE

1. PIÈCES ET COMPOSANTS	104
2. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION	104
3. INSTALLATION	105
4. FONCTIONNEMENT	106
5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN	109
6. DÉPANNAGE	110
7. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	112
8. ÉLIMINATION DES ANCIENS ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES	113
9. ASSISTANCE TECHNIQUE ET GARANTIE	113
10. DROITS D'AUTEUR	113

INHALT

1. TEILE UND KOMPONENTEN	114
2. VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH	114
3. INSTALLATION	115
4. BETRIEB	116
5. REINIGUNG UND WARTUNG	119
6. FEHLERBEHEBUNG	120
7. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN	123
8. ENTSORGUNG VON ELEKTRO- UND ALTGERÄTEN	123
9. TECHNISCHER SUPPORT UND GARANTIE	124
10. URHEBERRECHT	124

INDICE

1. PARTI E COMPONENTI	125
2. PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO	125
3. INSTALLAZIONE	126
4. FUNZIONAMENTO	127
5. PULIZIA E MANUTENZIONE	130
6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	131
7. SPECIFICHE TECNICHE	133
8. SMALTIMENTO DI VECCHIE APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE	134
9. SUPPORTO TECNICO E GARANZIA	134
10. DIRITTI D'AUTORE	134

ÍNDICE

1. PEÇAS E COMPONENTES	135
2. ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO	135
3. INSTALAÇÃO	136
4. FUNCIONAMENTO	137
5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO	139
6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	141
7. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	143
8. ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS ANTIGOS	143
9. SUPORTE TÉCNICO E GARANTIA	144
10. DIREITOS DE AUTOR	144

INHOUD

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN	145
2. VOOR HET EERSTE GEBRUIK	145
3. INSTALLATIE	146
4. WERKING	147
5. REINIGING EN ONDERHOUD	149
6. PROBLEMEN OPLOSSEN	151
7. TECHNISCHE SPECIFICATIES	154
8. AFVOER VAN OUDE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR	154
9. TECHNISCHE ONDERSTEUNING EN GARANTIE	155
10. AUTEURSRECHT	155

INDEKS

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY	156
2. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM	156
3. INSTALACJA	157
4. DZIAŁANIE	158
5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	160
6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	162
7. SPECYFIKACJA TECHNICZNA	164
8. UTYLIZACJA STAREGO SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO	165
9. POMOC TECHNICZNA I GWARANCJA	165
10. PRAWA AUTORSKIE	165

OBSAH

1. DÍLY A KOMPONENTY	166
2. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM	166
3. INSTALACE	167
4. PROVOZ	168
5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	170
6. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	171
7. TECHNICKÉ SPECIFIKACE	174
8. LIKVIDACE STARÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ	174
9. TECHNICKÁ PODPORA A ZÁRUKA	175
10. AUTORSKÁ PRÁVA	175

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el aparato. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

Icono	Tipo	Significado
	ADVERTENCIA	Riesgo de lesión grave o muerte
	RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA	Voltaje peligroso
	INCENDIO	Advertencia: riesgo de incendio/materiales inflamables
	ATENCIÓN	Riesgo de lesiones o daños materiales
	IMPORTANTE/NOTA	Información sobre el correcto funcionamiento del sistema
	Lea las instrucciones	
	Superficie caliente	

Este manual de usuario contiene información de seguridad e instrucciones importantes relacionadas con el uso y mantenimiento del aparato. Tome el tiempo que necesite para leer este manual de usuario antes de usar el aparato y guárdelo por si tuviese que consultarlo más adelante o para consultas de nuevos usuarios.

Cada secadora ha sido comprobada mediante un control de calidad antes de su comercialización, garantizando sus condiciones de uso.

Las advertencias incluidas en el manual no cubren todos los posibles riesgos que se pueden presentar. Se debe tener precaución y cuidado durante la instalación, mantenimiento y manejo de la secadora.



Este icono significa: PRECAUCIÓN – Lea el manual de instrucciones antes de usar el aparato



Este icono significa: PRECAUCIÓN – Riesgo de fuego

Cumpla en todo momento con Los consejos y advertencias incluidos en este manual.

Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que se encuentren bajo supervisión.

Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.

No instale ni almacene esta secadora a La intemperie.

Utilice este producto solo para prendas en cuya etiqueta se indique que son aptas para secado en secadora.

EVVO no se hace responsable de Los daños causados por un uso o transporte inapropiado.

La instalación y la reparación del aparato deben ser realizadas únicamente por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de EVVO o por un agente reparador autorizado. EVVO no se hace responsable de Los daños causados por reparaciones de personal no autorizado.

ADVERTENCIA: Nunca rocíe o vierta agua dentro de la secadora para limpiarla. Existe riesgo de descarga eléctrica.

Deje al menos 3 cm de espacio entre los paneles laterales y trasero del producto y sobre el mismo en caso de que coloque el aparato bajo una encimera.

En caso de ser necesario el montaje / desmontaje de la instalación bajo una encimera, éste debe ser realizado por un técnico de servicio autorizado.

Antes de la instalación, comprobar que el producto no tenga daños visibles. Nunca instale ni ponga en funcionamiento un producto dañado.

No deje que ningún animal se acerque a la secadora.

Los suavizantes para la ropa, o productos similares, deben usarse según las instrucciones del fabricante.

Retire todos los objetos de los bolsillos: mecheros, cerillas, etc.

El aparato no debe instalarse tras una puerta que se pueda cerrar con llave, una puerta corredera ni una puerta con bisagra en el lado opuesto a la puerta de la secadora, de tal modo que pueda impedir la apertura total de la misma.

ADVERTENCIA: En la carcasa del aparato o en la estructura incorporada, mantenga la abertura de ventilación libre de obstrucciones.

Antes de instalar la secadora, compruebe la información del manual de usuario para asegurarse de que la instalación eléctrica y la toma de agua estén disponibles. Si no lo están, puede llamar a un electricista cualificado y a un fontanero para que realicen los ajustes necesarios.

La preparación del lugar donde irá instalada la secadora es responsabilidad del cliente, así como la instalación eléctrica y de aguas residuales. Antes de la instalación, compruebe que la secadora no tiene ningún daño. Si está dañada, no la instale. Los productos dañados podrían poner en peligro su salud.

Instale la secadora sobre una superficie lisa y estable.

No instale la secadora en estancias con humedad, como baños, o a la intemperie.

Ponga en marcha la secadora en un entorno libre de polvo con buena ventilación de aire.

No debe reducir el espacio entre la secadora y el suelo con objetos como alfombras, maderas o tapetes.

No bloquee la salida de ventilación.

Una vez instalada la secadora, las conexiones deben permanecer intactas. Al instalar la secadora, asegúrese de que la superficie trasera no quede apoyada sobre algo (un grifo, un enchufe, etc.).

La temperatura de funcionamiento de la secadora va de +5°C a

+35°C. Cuando trabaja fuera de este rango de temperatura, el funcionamiento se puede ver afectado negativamente y se puede averiar el producto.

Si la temperatura ambiente es inferior a 0°C, la secadora puede sufrir daños por congelación.

Tenga cuidado al transportar el producto. Use siempre guantes de seguridad.

El producto se debe colocar sobre una superficie estable. Si no queda lo suficientemente estable, ajuste las patas hasta que quede firme. Repita el mismo proceso cada vez que cambie de lugar el producto.

No coloque la secadora sobre el cable de alimentación.

No coloque objetos calientes y pesados sobre la secadora.

No haga un mal uso, no se ponga de pie, no se siente ni coloque peso sobre la puerta de la secadora.

No intente abrir la puerta mientras la secadora está en funcionamiento ya que hay riesgo de quemaduras. No deje la puerta abierta, podría causar accidentes.

La puerta de la secadora sólo se debe abrir una vez finalizado el programa de secado. No fuerce los controles.

La secadora debe usarse únicamente para su fin previsto, descrito en el presente manual.

No utilice la secadora si faltan partes o si tiene partes rotas o si se ha retirado alguna protección o panel.

Este apartado contiene instrucciones de seguridad que le ayudarán a protegerse contra el riesgo de sufrir lesiones personales o daños a la propiedad. No seguir estas instrucciones invalidará la garantía.

Es su responsabilidad asegurarse de que todos los usuarios estén informados acerca de Las precauciones mencionadas en este manual.

El aparato no debe alimentarse mediante un dispositivo de conmutación externa, como un temporizador. Tampoco debe conec-

tarse a un circuito que se encienda y apague regularmente mediante algún tipo de accionamiento.

Utilice siempre una base de enchufe homologada con toma de tierra, alimentación 220-240 V y una corriente superior a 10 A.

No toque el enchufe de alimentación con las manos mojadas. Tire siempre del enchufe para desconectar el producto, de lo contrario correrá el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

No utilice la secadora con las manos mojadas o los pies descalzos y mojados.

Conecte la secadora a un enchufe conectado a tierra con protección por fusible. La conexión a tierra debe ser realizada por un electricista cualificado. EVVO no se hace responsable de los daños o pérdidas resultantes del uso de la secadora sin conexión a tierra, tal y como lo exige La normativa Local.

Los valores de tensión y frecuencia indicados en la etiqueta deben ser iguales a los de su hogar.

Desenchufe la secadora si no la va a usar durante un periodo de tiempo considerable y durante las tareas de instalación, mantenimiento, limpieza y reparación. De lo contrario, podría dañarse la secadora.

El enchufe debe quedar accesible en todo momento tras la instalación.

Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños.

Un cable de alimentación/enchufe dañado puede provocar un incendio o una descarga eléctrica. Cuando esté dañado, debe ser reemplazado. Esto solo debe ser realizado por personal cualificado, EVVO o su servicio posventa, con el fin de evitar un peligro.

Para prevenir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no utilice alargadores, regletas ni adaptadores para conectar La secadora a La red eléctrica.

Cuando La secadora esté en funcionamiento, no desenchufe el cable

de alimentación. Cuando no esté en uso es aconsejable desconectar el enchufe, no tire del cable de alimentación. No toque el cable de alimentación ni el enchufe con las manos mojadas.

Este aparato lo pueden usar niños de al menos 8 años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos siempre que hayan recibido la supervisión o instrucciones necesarias con respecto al uso seguro del aparato y comprendan los riesgos asociados. Los niños no deben jugar con el aparato. Ningún niño debe realizar la limpieza ni el mantenimiento de usuario de este aparato sin supervisión.

Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños.

No deje que haya niños desatendidos cerca de la máquina. Los niños podrían quedar atrapados en el interior del aparato, lo que podría provocar la muerte.

Mantenga a los niños alejados de la máquina mientras esté funcionando. La superficie se calienta extremadamente y podría producir daños en la piel.

Mantenga los materiales de limpieza fuera del alcance de los niños. Si se ingiere detergente o materiales de limpieza o estos entran en contacto con la piel o los ojos, podría producirse envenenamiento e irritación.

Para prevenir que los niños puedan interrumpir el ciclo de secado puede activar el bloqueo para niños (KidLock) para evitar cualquier cambio en el programa que se esté realizando.

No permita que los niños se sienten o se suban encima o dentro del producto.

Seguridad del producto

Debido al riesgo de incendio, NUNCA deben introducirse en la secadora las siguientes prendas:

- No introduzca prendas sin lavar en la secadora.

- Las prendas que se hayan manchado con sustancias como aceite de cocina, acetona, alcohol, petróleo, queroseno, quitamanchas, aguarrás, ceras o quitaceras, deben lavarse con agua caliente y una cantidad extra de detergente antes de secarse en la secadora.
- Trapos de limpieza y tapetes que tengan residuos de productos de limpieza inflamables, acetona, gases, petróleo, gasolina, quitamanchas, aguarrás, ceras, quitaceras, solventes para limpieza en seco o químicos.
- Prendas con restos de laca, quitaesmalte y sustancias parecidas.
- Prendas que se hayan utilizado para limpiar con productos químicos industriales (como en La Limpieza química).
- Prendas que contengan partes o accesorios con algún tipo de espuma, esponja, caucho o similares al caucho, como pueden ser esponjas de espuma de látex, gorros de ducha, tejidos impermeables, ropa hecha a medida y almohadas de espuma.
- Prendas con relleno o partes dañadas (almohadas o chaquetas). La espuma que sobresale de estas prendas podría provocar un incendio durante el proceso de secado.

Usar la secadora en entornos que contengan polvo de harina o de carbón podría causar una explosión.

La ropa mojada se puede secar en la secadora solo después de deshidratarla, es decir, no debe chorrear agua que gotee sobre las piezas eléctricas y dañe la secadora causando un potencial peligro.

No se aconseja introducir tejidos o prendas de lana ni materiales de cuero. La felpa y el cuero se pueden dañar y la lana se puede encoger y deformar.

No seque prendas en cuyo etiquetado se muestre lo siguiente: no secar con secadora, colgar para secar, escurrir, secar a temperatura ambiente.

Intente distribuir las prendas de forma homogénea dentro del tambor para facilitar el secado y evitar ruidos.

Se aconseja utilizar prendas de tejidos similares en cada ciclo de secado.

Cuando la secadora esté funcionando, no utilice aerosoles inflamables cerca de ella. Si se produce una fuga de gas, no conecte ni desconecte el enchufe ni encienda la máquina.

No guarde cigarrillos, encendedores, hielo seco u otros materiales inflamables y/o explosivos dentro de la secadora.

ATENCIÓN: No se debe introducir en la secadora ropa interior que tenga refuerzos metálicos. Podría dañarse la secadora si los refuerzos metálicos se desprenden o se pierden durante el secado.

Uso correcto

ATENCIÓN: Asegúrese de que ningún animal entre en la secadora. Compruebe el interior de la secadora antes de usarla.

ATENCIÓN: Nunca detenga la secadora antes de que finalice el ciclo de secado a no ser que se saquen y extiendan rápidamente todas las prendas para que se disipe el calor.

ATENCIÓN: Puede producirse el sobrecalentamiento de la ropa dentro de la secadora si cancela el programa o en caso de que ocurra algún fallo eléctrico durante el funcionamiento de la misma. Esta concentración de calor puede causar combustión, así que asegúrese de retirar rápidamente la colada de la secadora para tenderla y disipar el calor.

Utilice la secadora sólo para uso doméstico y para secar tejidos en cuya etiqueta se indique que son aptos para la secadora. Se prohíbe cualquier otro uso distinto a aquel para el que ha sido concebida.

En caso de darle un uso comercial, se invalidará la garantía.

Este aparato está diseñado para ser usado únicamente dentro de una vivienda, y debe colocarse sobre una superficie lisa y estable.

No se apoye ni se siente sobre la puerta de la secadora. La secadora podría volcarse.

Retire siempre la colada de inmediato al final del programa.

ATENCIÓN: No utilice nunca la secadora sin el filtro o con un filtro dañado.

Debe limpiar los filtros después de cada uso los filtros mojados pueden causar una avería durante el proceso de secado.

No debe permitir que se acumulen pelusas alrededor de la secadora.

IMPORTANTE: No se debe reducir el espacio existente entre La secadora y el suelo con objetos como alfombras, maderas o paneles, de Lo contrario no se podrá asegurar La suficiente entrada de aire en el aparato.

No instale la secadora en habitaciones donde exista riesgo de congelación. Las temperaturas de congelación afectan negativamente al rendimiento de la secadora. El agua condensada que se congela en la bomba y en la manguera puede causar daños.

ATENCIÓN: No se puede instalar una lavadora encima de la secadora.

ATENCIÓN: La secadora sólo puede colocarse sobre lavadoras que tengan una capacidad igual o superior.

Para usar la secadora encima de una lavadora, se debe colocar un elemento de fijación entre ambos productos (NO INCLUIDO). El elemento de fijación deberá ser colocado por un proveedor de servicios autorizado.

Coloque los productos sobre un suelo firme con capacidad de carga.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the following instructions carefully before using the appliance. Save this manual for future reference or new users.

Icon	Type	Meaning
	WARNING	Risk of serious injury or death
	RISK OF ELECTRIC SHOCK	Dangerous voltage
	FIRE	Warning: Fire Hazard/Flammable Materials

	ATTENTION	Risk of injury or property damage
	IMPORTANT/NOTE	Information on the correct operation of the system
	Read the instructions	
	Hot surface	

This user manual contains important safety information and instructions related to the use and maintenance of the appliance. Take the time to read this user manual before using the appliance and keep it in case you need to refer to it later or for new user references.

Each dryer has been checked by means of a quality control before being marketed, guaranteeing its conditions of use.

The warnings included in the manual do not cover all the possible risks that may arise. Caution and care should be exercised during the installation, maintenance and handling of the dryer.



This icon means: CAUTION – Read the instruction manual before using the appliance



This icon means: CAUTION – Fire risk

Comply at all times with the advice and warnings included in this manual.

Children under 3 years of age should be kept away unless they are under supervision.

This appliance is designed exclusively for domestic use and is not intended for use in bars, restaurants, farms, hotels, motels and offices.

Do not install or store this dryer outdoors.

Use this product only for garments that are labeled as tumble drying.

EVVO is not responsible for damage caused by improper use or transport.

Installation and repair of the appliance must only be carried out by the official EVVO Service Centre or by an authorised repair agent. EVVO is not responsible for damage caused by repairs by unauthorized personnel.

WARNING: Never spray or pour water into the dryer to clean it. There is a risk of electric shock.

Leave at least 3 cm of space between the side and back panels of the product and on it in case you place the appliance under a counter-top.

If it is necessary to assemble / disassemble the installation under a worktop, this must be carried out by an authorised service technician.

Before installation, check that the product has no visible damage. Never install or operate a damaged product.

Do not let any animals near the dryer.

Fabric softeners, or similar products, should be used according to the manufacturer's instructions.

Remove all items from pockets: lighters, matches, etc.

The appliance must not be installed behind a door that can be locked, a sliding door or a door with a hinge on the side opposite the dryer door in such a way as to prevent the dryer from opening completely.

WARNING: In the appliance housing or in the built-in structure, keep the ventilation opening free of obstructions.

Before installing the dryer, check the information in the user manual to make sure the electrical installation and water outlet are available. If they are not, you can call a qualified electrician and a plumber to make the necessary adjustments.

The preparation of the place where the dryer will be installed is the

responsibility of the customer, as well as the electrical and wastewater installation. Before installation, check that the dryer is not damaged. If it is damaged, do not install it. Damaged products could endanger your health.

Install the dryer on a smooth, stable surface.

Do not install the dryer in damp rooms, such as bathrooms, or outdoors.

Run the dryer in a dust-free environment with good air ventilation.

You should not reduce the space between the dryer and the floor with objects such as carpets, wood, or rugs.

Do not block the vent.

Once the dryer is installed, the connections must remain intact. When installing the dryer, make sure that the back surface is not resting on anything (a faucet, a socket, etc.).

The operating temperature of the dryer ranges from +5°C to +35°C. When working outside this temperature range, operation can be adversely affected and product can break down.

If the ambient temperature is below 0°C, the dryer may suffer damage from freezing.

Use caution when transporting the product. Always wear safety gloves.

The product should be placed on a stable surface. If it is not stable enough, adjust the legs until it is firm. Repeat the same process each time you move the product around.

Do not place the dryer on the power cord.

Do not place hot, heavy objects on the dryer.

Do not misuse, stand, sit, or place weight on the dryer door.

Do not attempt to open the door while the dryer is running as there is a risk of burns. Do not leave the door open, it could cause acci-

dents.

The dryer door should only be opened after the drying program has been completed. Do not force controls.

The dryer should be used only for its intended purpose, as described in this manual.

Do not use the dryer if parts are missing or if it has broken parts or if any guards or panels have been removed.

This section contains safety instructions to help protect you against the risk of personal injury or property damage. Failure to follow these instructions will void the warranty.

It is your responsibility to ensure that all users are informed about the precautions mentioned in this manual.

The appliance should not be powered by an external switching device, such as a timer. It should also not be connected to a circuit that is regularly turned on and off by some type of drive.

Always use an approved socket outlet with an earthing connection, 220-240 V power supply and a current greater than 10 A.

Do not touch the power plug with wet hands. Always pull the plug to disconnect the product, otherwise you will risk electric shock.

Do not use the dryer with wet hands or wet bare feet.

Connect the dryer to a grounded outlet with fuse protection. Grounding must be done by a qualified electrician. EVVO is not responsible for any damage or loss resulting from the use of the dryer ungrounded as required by local regulations.

The voltage and frequency values listed on the label must match those in your home.

Unplug the dryer if it will not be used for a substantial period of time and during installation, maintenance, cleaning, and repair. Failure to do so may damage the dryer.

The plug must be accessible at all times after installation.

Inspect the power cord regularly for damage.

A damaged power cord/plug can cause fire or electric shock. When damaged, it should be replaced. This should only be done by qualified personnel, EVVO or its after-sales service, in order to avoid a danger.

To prevent the risk of fire or electric shock, do not use extension cords, power strips, or adapters to connect the dryer to the mains.

When the dryer is running, do not unplug the power cord. When not in use it is advisable to disconnect the plug, do not pull on the power cord. Do not touch the power cord or plug with wet hands.

This appliance may be used by children at least 8 years of age and persons with reduced physical, sensory, or mental capacities or lack of experience and knowledge provided that they have received the necessary supervision or instruction regarding the safe use of the appliance and understand the associated hazards. Children should not play with the appliance. No child should perform unsupervised cleaning or user maintenance of this appliance.

Keep packing material out of the reach of children.

Do not let children unattended near the machine. Children could become trapped inside the device, which could lead to death.

Keep children away from the machine while it is running. The surface becomes extremely hot and could cause skin damage.

Keep cleaning materials out of the reach of children. If detergent or cleaning materials are ingested or come into contact with the skin or eyes, poisoning and irritation could occur.

To prevent children from interrupting the drying cycle, you can activate the KidLock to prevent any changes to the program being made.

Do not allow children to sit or climb on or in the product.

Product Safety

Due to the risk of fire, the following items should NEVER be placed

in the dryer:

- Do not put unwashed garments in the dryer.
- Garments that have been stained with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petroleum, kerosene, stain removers, turpentine, waxes or sidewalk remover, should be washed with hot water and an extra amount of detergent before drying in the dryer.
- Cleaning rags and mats that contain residues of flammable cleaning products, acetone, gases, petroleum, gasoline, stain removers, turpentine, waxes, sidewalk removers, dry cleaning solvents, or chemicals.
- Garments with traces of lacquer, nail polish remover and similar substances.
- Garments that have been used to clean with industrial chemicals (as in Chemical Cleaning).
- Garments that contain parts or accessories with some type of foam, sponge, rubber or similar to rubber, such as latex foam sponges, shower caps, waterproof fabrics, custom-made clothing and foam pillows.
- Garments with padding or damaged parts (pillows or jackets). The foam that protrudes from these garments could cause a fire during the drying process.

Using the dryer in environments that contain flour or coal dust could cause an explosion.

Wet clothes can be dried in the dryer only after dehydration, i.e. you should not squirt water that drips onto electrical parts and damages the dryer causing a potential hazard.

It is not advisable to introduce woollen fabrics or garments or leather materials. Plush and leather can be damaged and wool can shrink and deform.

Do not dry garments whose labelling shows the following: do not tumble dry, hang to dry, wring, dry at room temperature.

Try to distribute the garments evenly inside the drum to facilitate drying and avoid noise.

It is advisable to use garments of similar fabrics in each drying cycle.

When the dryer is running, do not use flammable aerosols near it. If a gas leak occurs, do not connect or disconnect the plug or turn on the machine.

Do not store cigarettes, lighters, dry ice, or other flammable and/or explosive materials inside the dryer.

ATTENTION: Underwear that has metal reinforcements should not be put in the dryer. The dryer may be damaged if the metal reinforcements come off or are lost during drying.

Correct use

ATTENTION: Make sure that no animals enter the dryer. Check the inside of the dryer before using it.

CAUTION: Never stop the dryer before the end of the drying cycle unless all garments are quickly removed and spread out to dissipate the heat.

ATTENTION: Overheating of the clothes inside the dryer may occur if you cancel the program or in case of an electrical failure during the operation of the dryer. This concentration of heat can cause combustion, so be sure to quickly remove the laundry from the dryer to hang it out and dissipate the heat.

Use the dryer only for household use and for drying fabrics that are labelled as tumble dryer safe. Any use other than that for which it was conceived is prohibited.

In case of commercial use, the warranty will be invalidated.

This appliance is designed to be used only inside a home, and should be placed on a smooth and stable surface.

Do not lean or sit on the dryer door. The dryer could tip over.

Always remove the laundry immediately at the end of the program.

CAUTION: Never use the dryer without the filter or with a damaged filter.

You should clean the filters after each use, wet filters can cause a breakdown during the drying process.

You should not allow lint to build up around the dryer.

IMPORTANT: The space between the dryer and the floor should not be reduced with objects such as carpets, wood or panels, otherwise it will not be possible to ensure sufficient air intake into the appliance.

Do not install the dryer in rooms where there is a risk of freezing. Freezing temperatures negatively affect dryer performance. Condensate that freezes in the pump and hose can cause damage.

ATTENTION: A washing machine cannot be installed on top of the dryer.

ATTENTION: The dryer can only be placed on washing machines that have an equal or greater capacity.

To use the dryer on top of a washing machine, a fastening element must be placed between both products (NOT INCLUDED). The fasteners must be installed by an authorized service provider.

Place the products on firm ground with load-bearing capacity.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser l'appareil. Conservez ce manuel pour référence future ou pour de nouveaux utilisateurs.

Icône	Mec	Signification
	AVERTISSEMENT	Risque de blessures graves ou de mort
	RISQUE D'ÉLECTROCUTION	Tension dangereuse
	FEU	Avertissement : Risque d'incendie/Matériaux inflammables

	ATTENTION	Risque de blessures ou de dommages matériels
	IMPORTANT/RE-MARQUE	Informations sur le bon fonctionnement du système
	Lire les instructions	
	Surface chaude	

Ce manuel d'utilisation contient des informations de sécurité importantes et des instructions relatives à l'utilisation et à l'entretien de l'appareil. Prenez le temps de lire ce manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil et conservez-le au cas où vous auriez besoin de vous y référer plus tard ou pour de nouvelles références d'utilisation.

Chaque sèche-ur a été contrôlé au moyen d'un contrôle de qualité avant d'être commercialisé, garantissant ainsi ses conditions d'utilisation.

Les avertissements inclus dans le manuel ne couvrent pas tous les risques possibles qui peuvent survenir. La prudence et la manipulation du sèche-linge doivent faire preuve de prudence et de prudence.



Cette icône signifie : ATTENTION – Lisez le manuel d'instructions avant d'utiliser l'appareil



Cette icône signifie : ATTENTION – Risque d'incendie

Respectez à tout moment les conseils et avertissements inclus dans ce manuel.

Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart à moins qu'ils ne soient sous surveillance.

Cet appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique et n'est pas destiné à être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.

N'installez pas et ne rangez pas ce sèche-linge à l'extérieur.

N'utilisez ce produit que pour les vêtements étiquetés comme étant en train de sécher par culbutage.

EVVO n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation ou un transport inappropriés.

L'installation et la réparation de l'appareil ne doivent être effectuées que par le centre de service officiel EVVO ou par un réparateur agréé. EVVO n'est pas responsable des dommages causés par des réparations effectuées par du personnel non autorisé.

AVERTISSEMENT : Ne vaporisez ou ne versez jamais d'eau dans le sèche-linge pour le nettoyer. Il y a un risque de choc électrique.

Laissez au moins 3 cm d'espace entre les panneaux latéraux et arrière du produit et sur celui-ci si vous placez l'appareil sous un comptoir.

S'il est nécessaire de monter/démonter l'installation sous un plan de travail, cela doit être effectué par un technicien de service agréé.

Avant l'installation, vérifiez que le produit n'a pas de dommages visibles. N'installez ou n'utilisez jamais un produit endommagé.

Ne laissez aucun animal s'approcher du sèche-linge.

Les assouplissants, ou produits similaires, doivent être utilisés conformément aux instructions du fabricant.

Retirez tous les objets de vos poches : briquets, allumettes, etc.

L'appareil ne doit pas être installé derrière une porte verrouillable, une porte coulissante ou une porte avec une charnière sur le côté opposé à la porte de la sècheuse de manière à empêcher la sècheuse de s'ouvrir complètement.

AVERTISSEMENT : Dans le boîtier de l'appareil ou dans la structure intégrée, gardez l'ouverture de ventilation libre de toute obstruction.

Avant d'installer le sèche-linge, vérifiez les informations du manuel d'utilisation pour vous assurer que l'installation électrique et la sortie

d'eau sont disponibles. Si ce n'est pas le cas, vous pouvez faire appel à un électricien qualifié et à un plombier pour effectuer les ajustements nécessaires.

La préparation de l'endroit où sera installé le séchoir est à la charge du client, ainsi que l'installation électrique et des eaux usées. Avant l'installation, vérifiez que le sèche-linge n'est pas endommagé. S'il est endommagé, ne l'installez pas. Les produits endommagés pourraient mettre en danger votre santé.

Installez le sèche-linge sur une surface lisse et stable.

N'installez pas la sècheuse dans des pièces, telles que les salles de bains, ou à l'extérieur.

Faites fonctionner la sècheuse dans un environnement sans poussière avec une bonne ventilation.

Vous ne devez pas réduire l'espace entre la sècheuse et le sol avec des objets tels que des tapis, du bois ou des tapis.

Ne bloquez pas l'évent.

Une fois le sècheur installé, les connexions doivent rester intactes. Lors de l'installation de la sècheuse, assurez-vous que la surface arrière ne repose sur rien (un robinet, une prise, etc.).

La température de fonctionnement du sècheur varie de +5°C à +35°C. Lorsque vous travaillez en dehors de cette plage de température, le fonctionnement peut être affecté et le produit peut se décomposer.

Si la température ambiante est inférieure à 0 °C, le sèche-linge peut être endommagé par le gel.

Soyez prudent lors du transport du produit. Portez toujours des gants de sécurité.

Le produit doit être placé sur une surface stable. S'il n'est pas assez stable, ajustez les pattes jusqu'à ce qu'il soit ferme. Répétez le même processus chaque fois que vous déplacez le produit.

Ne placez pas le sèche-linge sur le cordon d'alimentation.

Ne placez pas d'objets chauds et lourds sur le sèche-linge.

Ne pas mal utiliser, se tenir debout, s'asseoir ou placer du poids sur la porte de la sècheuse.

N'essayez pas d'ouvrir la porte pendant que le sèche-linge est en marche car il y a un risque de brûlure. Ne laissez pas la porte ouverte, cela pourrait provoquer des accidents.

La porte de la sècheuse ne doit être ouverte qu'une fois le programme de séchage terminé. Ne forcez pas les commandes.

Le sèche-linge ne doit être utilisé que pour l'usage auquel il est destiné, comme décrit dans ce manuel.

N'utilisez pas la sècheuse s'il manque des pièces ou si elle a des pièces cassées ou si des protections ou des panneaux ont été retirés.

Cette section contient des consignes de sécurité pour vous protéger contre le risque de blessures ou de dommages matériels. Le non-respect de ces instructions annulera la garantie.

Il est de votre responsabilité de vous assurer que tous les utilisateurs sont informés des précautions mentionnées dans ce manuel.

L'appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie. Il ne doit pas non plus être connecté à un circuit qui est régulièrement activé et désactivé par un type de lecteur.

Utilisez toujours une prise de courant approuvée avec une prise de terre, une alimentation 220-240 V et un courant supérieur à 10 A.

Ne touchez pas la fiche d'alimentation avec les mains mouillées. Débranchez toujours la fiche pour débrancher le produit, sinon vous risquez un choc électrique.

N'utilisez pas le sèche-linge avec les mains mouillées ou les pieds nus mouillés.

Branchez la sècheuse à une prise mise à la terre avec protection par fusible. La mise à la terre doit être effectuée par un électricien qualifié. EVVO n'est pas responsable des dommages ou des pertes

résultant de l'utilisation du sèche-linge non mis à la terre, comme l'exigent les réglementations locales.

Les valeurs de tension et de fréquence indiquées sur l'étiquette doivent correspondre à celles de votre maison.

Débranchez la sècheuse si elle ne doit pas être utilisée pendant une période prolongée et pendant l'installation, l'entretien, le nettoyage et la réparation. Le non-respect de cette consigne peut endommager le sèche-linge.

La prise doit être accessible à tout moment après l'installation.

Vérifiez régulièrement que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé.

Un cordon d'alimentation/une prise endommagés peut provoquer un incendie ou un choc électrique. Lorsqu'il est endommagé, il doit être remplacé. Cela ne doit être fait que par du personnel qualifié, EVVO ou son service après-vente, afin d'éviter tout danger.

Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'utilisez pas de rallonges, de multiprises ou d'adaptateurs pour connecter la sècheuse au secteur.

Lorsque la sècheuse est en marche, ne débranchez pas le cordon d'alimentation. Lorsqu'il n'est pas utilisé, il est conseillé de débrancher la fiche, de ne pas tirer sur le cordon d'alimentation. Ne touchez pas le cordon d'alimentation ou la fiche avec les mains mouillées.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants d'au moins 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils aient reçu la supervision ou les instructions nécessaires concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et comprennent les dangers associés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Aucun enfant ne doit effectuer de nettoyage ou d'entretien sans surveillance de cet appareil par l'utilisateur.

Gardez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.

Ne laissez pas les enfants sans surveillance à proximité de la ma-

chine. Les enfants pourraient se retrouver coincés à l'intérieur de l'appareil, ce qui pourrait entraîner la mort.

Tenez les enfants à l'écart de la machine pendant qu'elle fonctionne. La surface devient extrêmement chaude et pourrait causer des dommages à la peau.

Gardez les produits de nettoyage hors de portée des enfants. Si des détergents ou des produits de nettoyage sont ingérés ou entrent en contact avec la peau ou les yeux, une intoxication et une irritation peuvent survenir.

Pour éviter que les enfants n'interrompent le cycle de séchage, vous pouvez activer le KidLock pour éviter toute modification du programme.

Ne laissez pas les enfants s'asseoir ou grimper sur ou dans le produit.

Sécurité des produits

En raison du risque d'incendie, les articles suivants ne doivent JAMAIS être placés dans le sèche-linge :

- Ne mettez pas de vêtements non lavés dans la sècheuse.
- Les vêtements qui ont été tachés avec des substances telles que de l'huile de cuisson, de l'acétone, de l'alcool, du pétrole, du kérosène, des détachants, de la térébenthine, des cires ou du décapant pour trottoirs doivent être lavés à l'eau chaude et avec une quantité supplémentaire de détergent avant de sécher dans la sècheuse.
- Chiffons et tapis de nettoyage contenant des résidus de produits de nettoyage inflammables, d'acétone, de gaz, de pétrole, d'essence, de détachants, de térébenthine, de cires, de décapants de trottoir, de solvants de nettoyage à sec ou de produits chimiques.
- Vêtements avec des traces de laque, de dissolvant pour vernis à ongles et de substances similaires.
- Vêtements qui ont été utilisés pour nettoyer avec des produits chimiques industriels (comme dans le nettoyage chimique).

- Vêtements contenant des pièces ou des accessoires avec un certain type de mousse, d'éponge, de caoutchouc ou similaire au caoutchouc, tels que des éponges en mousse de latex, des bonnets de douche, des tissus imperméables, des vêtements sur mesure et des oreillers en mousse.
- Vêtements avec rembourrage ou parties endommagées (oreillers ou vestes). La mousse qui dépasse de ces vêtements pourrait provoquer un incendie pendant le processus de séchage.

L'utilisation du séchoir dans des environnements contenant de la farine ou de la poussière de charbon peut provoquer une explosion.

Les vêtements mouillés ne peuvent être séchés dans le sèche-linge qu'après déshydratation, c'est-à-dire que vous ne devez pas gicler de l'eau qui s'égoutte sur les pièces électriques et endommage le sèche-linge, provoquant un danger potentiel.

Il n'est pas conseillé d'introduire des tissus ou des vêtements en laine ou des matériaux en cuir. La peluche et le cuir peuvent être endommagés et la laine peut rétrécir et se déformer.

Ne pas sécher les vêtements dont l'étiquetage indique ce qui suit : ne pas mettre au sèche-linge, suspendre pour sécher, essorer, sécher à température ambiante.

Essayez de répartir les vêtements uniformément à l'intérieur du tambour pour faciliter le séchage et éviter le bruit.

Il est conseillé d'utiliser des vêtements de tissus similaires à chaque cycle de séchage.

Lorsque le sèche-linge est en marche, n'utilisez pas d'aérosols inflammables à proximité. En cas de fuite de gaz, ne branchez pas ou ne débranchez pas la fiche et n'allumez pas la machine.

Ne stockez pas de cigarettes, de briquets, de glace sèche ou d'autres matériaux inflammables et/ou explosifs à l'intérieur du sèche-linge.

ATTENTION : Les sous-vêtements dotés de renforts métalliques ne doivent pas être mis dans la sècheuse. Le sèche-linge peut être endommagé si les renforts métalliques se détachent ou sont perdus pendant le séchage.

Utilisation correcte

ATTENTION : Assurez-vous qu'aucun animal n'entre dans le sèche-linge. Vérifiez l'intérieur du sèche-linge avant de l'utiliser.

ATTENTION : N'arrêtez jamais la sècheuse avant la fin du cycle de séchage à moins que tous les vêtements ne soient rapidement retirés et étalés pour dissiper la chaleur.

ATTENTION : Une surchauffe des vêtements à l'intérieur du sèche-linge peut se produire si vous annulez le programme ou en cas de panne électrique pendant le fonctionnement du sèche-linge. Cette concentration de chaleur peut provoquer une combustion, alors assurez-vous de retirer rapidement le linge de la sècheuse pour le suspendre et dissiper la chaleur.

Utilisez le sèche-linge uniquement à des fins domestiques et pour sécher des tissus étiquetés comme allant au sèche-linge. Toute utilisation autre que celle pour laquelle il a été conçu est interdite.

En cas d'utilisation commerciale, la garantie sera invalidée.

Cet appareil est conçu pour être utilisé uniquement à l'intérieur d'une maison et doit être placé sur une surface lisse et stable.

Ne vous penchez pas ou ne vous asseyez pas sur la porte de la sècheuse. Le sèche-linge pourrait se renverser.

Retirez toujours le linge immédiatement à la fin du programme.

ATTENTION : N'utilisez jamais le sèche-linge sans le filtre ou avec un filtre endommagé.

Vous devez nettoyer les filtres après chaque utilisation, les filtres humides peuvent provoquer une panne pendant le processus de séchage.

Vous ne devez pas laisser les peluches s'accumuler autour de la sècheuse.

IMPORTANT : L'espace entre le sèche-linge et le sol ne doit pas être réduit avec des objets tels que des tapis, du bois ou des panneaux, sinon il ne sera pas possible d'assurer une entrée d'air suffisante dans

l'appareil.

N'installez pas le sèche-linge dans des pièces où il y a un risque de gel. Les températures glaciales affectent négativement les performances du sèche-linge. Le condensat qui gèle dans la pompe et le tuyau peut causer des dommages.

ATTENTION : Une machine à laver ne peut pas être installée sur le sèche-linge.

ATTENTION : Le sèche-linge ne peut être placé que sur des machines à laver d'une capacité égale ou supérieure.

Pour utiliser le sèche-linge sur une machine à laver, un élément de fixation doit être placé entre les deux produits (NON INCLUS). Les fixations doivent être installées par un fournisseur de services autorisé.

Placez les produits sur un sol ferme avec une capacité de charge.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Speichern Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen oder für neue Benutzer.

Ikone	Kerl	Bedeutung
	WARNUNG	Gefahr schwerer Verletzungen oder Tod
	GEFAHR EINES STROMSCHLAGS	Gefährliche Spannung
	FEUER	Warnung: Brandgefahr/brennbare Materialien
	AUFMERKSAMKEIT	Gefahr von Verletzungen oder Sachschäden
	WICHTIG/HINWEIS	Informationen über den korrekten Betrieb des Systems

	Lesen Sie die Anweisungen
	Heiße Oberfläche

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Sicherheitsinformationen und Anweisungen zur Verwendung und Wartung des Geräts. Nehmen Sie sich die Zeit, dieses Benutzerhandbuch zu lesen, bevor Sie das Gerät verwenden, und bewahren Sie es für den Fall auf, dass Sie später darauf zurückgreifen müssen oder um neue Benutzerreferenzen zu erhalten.

Jeder Trockner wird vor dem Inverkehrbringen durch eine Qualitätskontrolle kontrolliert, um seine Einsatzbedingungen zu gewährleisten.

Die im Handbuch enthaltenen Warnhinweise decken nicht alle möglichen Risiken ab, die auftreten können. Bei der Installation, Wartung und Handhabung des Trockners ist Vorsicht und Sorgfalt geboten.



Dieses Symbol bedeutet: ACHTUNG – Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät verwenden



Dieses Symbol bedeutet: VORSICHT – Brandgefahr

Befolgen Sie jederzeit die Ratschläge und Warnungen in diesem Handbuch.

Kinder unter 3 Jahren sollten ferngehalten werden, es sei denn, sie stehen unter Aufsicht.

Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch konzipiert und nicht für den Einsatz in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros bestimmt.

Installieren oder lagern Sie diesen Trockner nicht im Freien.

Verwenden Sie dieses Produkt nur für Kleidungsstücke, die als trocknergeeignet gekennzeichnet sind.

EVVO haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Transport entstehen.

Installation und Reparatur des Gerätes dürfen nur von der offiziellen EVVO-Servicestelle oder von einer autorisierten Reparaturwerkstatt durchgeführt werden. EVVO haftet nicht für Schäden, die durch Reparaturen durch nicht autorisiertes Personal verursacht werden.

WARNUNG: Sprühen oder gießen Sie niemals Wasser in den Trockner, um ihn zu reinigen. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags.

Lassen Sie mindestens 3 cm Abstand zwischen den Seiten- und Rückwänden des Produkts und darauf, falls Sie das Gerät unter einer Arbeitsplatte aufstellen.

Wenn es notwendig ist, die Installation unter einer Arbeitsplatte zu montieren / zu demontieren, muss dies von einem autorisierten Servicetechniker durchgeführt werden.

Vergewissern Sie sich vor der Installation, dass das Produkt keine sichtbaren Schäden aufweist. Installieren oder betreiben Sie niemals ein beschädigtes Produkt.

Lassen Sie keine Tiere in die Nähe des Trockners.

Weichspüler oder ähnliche Produkte sollten gemäß den Anweisungen des Herstellers verwendet werden.

Nehmen Sie alle Gegenstände aus den Taschen: Feuerzeuge, Streichhölzer usw.

Das Gerät darf nicht hinter einer abschließbaren Tür, einer Schiebetür oder einer Tür mit einem Scharnier an der der Trocknertür gegenüberliegenden Seite so aufgestellt werden, dass ein vollständiges Öffnen des Trockners verhindert wird.

WARNUNG: Halten Sie die Belüftungsöffnung im Gerätegehäuse oder in der eingebauten Struktur frei von Hindernissen.

Überprüfen Sie vor der Installation des Trockners die Informationen in der Bedienungsanleitung, um sicherzustellen, dass die Elektroinstallation und der Wasseranschluss vorhanden sind. Wenn dies

nicht der Fall ist, können Sie einen qualifizierten Elektriker und einen Klempner anrufen, um die erforderlichen Anpassungen vorzunehmen.

Die Vorbereitung des Ortes, an dem der Trockner aufgestellt wird, liegt in der Verantwortung des Kunden, ebenso wie die Elektro- und Abwasserinstallation. Vergewissern Sie sich vor der Installation, dass der Trockner nicht beschädigt ist. Wenn es beschädigt ist, installieren Sie es nicht. Beschädigte Produkte können Ihre Gesundheit gefährden.

Stellen Sie den Trockner auf eine glatte, stabile Oberfläche.

Installieren Sie den Trockner nicht in feuchten Räumen, wie z. B. Badezimmer, oder im Freien.

Lassen Sie den Trockner in einer staubfreien Umgebung mit guter Belüftung laufen.

Sie sollten den Raum zwischen dem Trockner und dem Boden nicht mit Gegenständen wie Teppichen, Holz oder Teppichen verkleinern.

Blockieren Sie nicht die Entlüftung.

Sobald der Trockner installiert ist, müssen die Anschlüsse intakt bleiben. Achten Sie bei der Installation des Trockners darauf, dass die Rückseite nicht auf irgendetwas (einem Wasserhahn, einer Steckdose usw.) aufliegt.

Die Betriebstemperatur des Trockners reicht von +5 °C bis +35 °C. Wenn außerhalb dieses Temperaturbereichs gearbeitet wird, kann der Betrieb beeinträchtigt werden und das Produkt kann kaputt gehen.

Wenn die Umgebungstemperatur unter 0 °C liegt, kann der Trockner durch Frost beschädigt werden.

Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Produkt transportieren. Tragen Sie immer Schutzhandschuhe.

Das Produkt sollte auf einer stabilen Oberfläche platziert werden. Wenn es nicht stabil genug ist, stellen Sie die Beine so lange ein, bis

es fest ist. Wiederholen Sie den gleichen Vorgang jedes Mal, wenn Sie das Produkt bewegen.

Stellen Sie den Trockner nicht an das Netzkabel.

Stellen Sie keine heißen, schweren Gegenstände auf den Trockner.

Missbrauchen Sie die Trocknertür nicht, stehen Sie nicht und setzen Sie kein Gewicht darauf.

Versuchen Sie nicht, die Tür zu öffnen, während der Trockner läuft, da Verbrennungsgefahr besteht. Lassen Sie die Tür nicht offen, da dies zu Unfällen führen kann.

Die Trocknertür sollte erst nach Beendigung des Trocknungsprogramms geöffnet werden. Erzwingen Sie keine Steuerelemente.

Der Trockner sollte nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden, wie in diesem Handbuch beschrieben.

Verwenden Sie den Trockner nicht, wenn Teile fehlen oder wenn Teile defekt sind oder wenn Schutzvorrichtungen oder Verkleidungen entfernt wurden.

Dieser Abschnitt enthält Sicherheitshinweise, die Sie vor dem Risiko von Personen- oder Sachschäden schützen sollen. Bei Nichtbeachtung dieser Anweisungen erlischt die Garantie.

Es liegt in Ihrer Verantwortung, sicherzustellen, dass alle Benutzer über die in diesem Handbuch genannten Vorsichtsmaßnahmen informiert sind.

Das Gerät sollte nicht über ein externes Schaltgerät, wie z. B. eine Zeitschaltuhr, mit Strom versorgt werden. Es sollte auch nicht an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig von einem Antrieb ein- und ausgeschaltet wird.

Verwenden Sie immer eine zugelassene Steckdose mit Erdungsanschluss, 220-240 V Stromversorgung und einem Strom von mehr als 10 A.

Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen. Ziehen Sie immer den Stecker, um das Produkt zu trennen, da Sie sonst einen

Stromschlag riskieren.

Benutzen Sie den Trockner nicht mit nassen Händen oder nassen nackten Füßen.

Schließen Sie den Trockner an eine geerdete Steckdose mit Sicherungsschutz an. Die Erdung muss von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden. EVVO ist nicht verantwortlich für Schäden oder Verluste, die sich aus der Verwendung des Trockners ohne Erdung ergeben, wie es die örtlichen Vorschriften vorschreiben.

Die auf dem Etikett angegebenen Spannungs- und Frequenzwerte müssen mit denen in Ihrem Zuhause übereinstimmen.

Trennen Sie den Trockner vom Stromnetz, wenn er längere Zeit und während der Installation, Wartung, Reinigung und Reparatur nicht verwendet wird. Andernfalls kann der Trockner beschädigt werden.

Der Stecker muss nach der Installation jederzeit zugänglich sein.

Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Beschädigungen.

Ein beschädigtes Netzkabel/Stecker kann einen Brand oder Stromschlag verursachen. Wenn es beschädigt ist, sollte es ersetzt werden. Dies sollte nur durch qualifiziertes Personal, EVVO oder seinen Kundendienst erfolgen, um eine Gefahr zu vermeiden.

Um die Gefahr eines Brandes oder Stromschlags zu vermeiden, verwenden Sie keine Verlängerungskabel, Steckdosenleisten oder Adapter, um den Trockner an das Stromnetz anzuschließen.

Ziehen Sie bei laufendem Trockner nicht das Netzkabel ab. Bei Nichtgebrauch ist es ratsam, den Stecker zu ziehen, ziehen Sie nicht am Netzkabel. Berühren Sie das Netzkabel oder den Netzstecker nicht mit nassen Händen.

Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, sofern sie die erforderliche Aufsicht oder Unterweisung in Bezug auf die sichere Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit ver-

bundenen Gefahren verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Kein Kind sollte eine unbeaufsichtigte Reinigung oder Wartung dieses Geräts durch den Benutzer durchführen.

Bewahren Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt in die Nähe der Maschine. Kinder könnten in dem Gerät eingeschlossen werden, was zum Tod führen kann.

Halten Sie Kinder von der Maschine fern, während sie läuft. Die Oberfläche wird extrem heiß und kann Hautschäden verursachen.

Bewahren Sie Reinigungsmittel außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Wenn Wasch- oder Reinigungsmittel verschluckt werden oder mit der Haut oder den Augen in Berührung kommen, kann es zu Vergiftungen und Reizungen kommen.

Um zu verhindern, dass Kinder den Trocknungszyklus unterbrechen, können Sie den KidLock aktivieren, um zu verhindern, dass Änderungen am Programm vorgenommen werden.

Lassen Sie Kinder nicht auf oder in dem Produkt sitzen oder klettern.

Produktsicherheit

Aufgrund der Brandgefahr sollten folgende Gegenstände NIEMALS in den Trockner gelegt werden:

- Legen Sie ungewaschene Kleidungsstücke nicht in den Trockner.
- Kleidungsstücke, die mit Substanzen wie Speiseöl, Aceton, Alkohol, Erdöl, Kerosin, Fleckenentfernern, Terpentin, Wachsen oder Gehwegentferner befleckt wurden, sollten vor dem Trocknen im Trockner mit heißem Wasser und einer zusätzlichen Menge Waschmittel gewaschen werden.
- Putzlappen und -matten, die Rückstände von brennbaren Reinigungsmitteln, Aceton, Gasen, Erdöl, Benzin, Fleckenentfernern, Terpentin, Wachsen, Gehwegentfernern, Lösungsmitteln für die chemische Reinigung oder Chemikalien enthalten.

- Kleidungsstücke mit Spuren von Lack, Nagellackentferner und ähnlichen Substanzen.
- Kleidungsstücke, die zur Reinigung mit Industriechemikalien (wie in der chemischen Reinigung) verwendet wurden.
- Kleidungsstücke, die Teile oder Accessoires mit einer Art von Schaumstoff, Schwamm, Gummi oder ähnlichem wie Gummi enthalten, wie z. B. Latexschaumschwämme, Duschhauben, wasserdichte Stoffe, maßgeschneiderte Kleidung und Schaumstoffkissen.
- Kleidungsstücke mit Polsterung oder beschädigten Teilen (Kissen oder Jacken). Der Schaum, der aus diesen Kleidungsstücken herausragt, kann während des Trocknungsprozesses einen Brand verursachen.

Der Einsatz des Trockners in Umgebungen, die Mehl oder Kohlenstaub enthalten, kann zu einer Explosion führen.

Nasse Kleidung kann erst nach dem Dehydrieren im Trockner getrocknet werden, d.h. Sie sollten kein Wasser spritzen, das auf elektrische Teile tropft und den Trockner beschädigt und eine potenzielle Gefahr darstellt.

Es ist nicht ratsam, Wollstoffe oder Kleidungsstücke oder Lederstoffe einzuführen. Plüsch und Leder können beschädigt werden und Wolle kann schrumpfen und sich verformen.

Trocknen Sie keine Kleidungsstücke, auf deren Etikett Folgendes steht: Nicht im Trockner trocknen, zum Trocknen aufhängen, auswringen, bei Raumtemperatur trocknen.

Versuchen Sie, die Kleidungsstücke gleichmäßig in der Trommel zu verteilen, um das Trocknen zu erleichtern und Geräusche zu vermeiden.

Es ist ratsam, bei jedem Trocknungszyklus Kleidungsstücke aus ähnlichen Stoffen zu verwenden.

Wenn der Trockner läuft, verwenden Sie keine brennbaren Aerosole in der Nähe. Wenn ein Gasleck auftritt, schließen oder ziehen Sie nicht den Stecker und schalten Sie das Gerät nicht ein.

Lagern Sie keine Zigaretten, Feuerzeuge, Trockeneis oder andere

brennbare und/oder explosive Materialien im Trockner.

ACHTUNG: Unterwäsche, die Metallverstärkungen hat, sollte nicht in den Trockner gegeben werden. Der Trockner kann beschädigt werden, wenn sich die Metallverstärkungen während des Trocknens lösen oder verloren gehen.

Richtige Anwendung

ACHTUNG: Achten Sie darauf, dass keine Tiere in den Trockner gelangen. Überprüfen Sie das Innere des Trockners, bevor Sie ihn verwenden.

ACHTUNG: Stoppen Sie den Trockner niemals vor dem Ende des Trocknungszyklus, es sei denn, alle Kleidungsstücke werden schnell entfernt und ausgebreitet, um die Wärme abzuleiten.

ACHTUNG: Eine Überhitzung der Kleidung im Trockner kann auftreten, wenn Sie das Programm abbrechen oder wenn während des Betriebs des Trockners ein elektrischer Fehler auftritt. Diese Wärmekonzentration kann zu einer Verbrennung führen, also nehmen Sie die Wäsche schnell aus dem Trockner, um sie aufzuhängen und die Wärme abzuleiten.

Verwenden Sie den Trockner nur für den Hausgebrauch und zum Trocknen von Stoffen, die als trocknergeeignet gekennzeichnet sind. Jede andere Verwendung als die, für die es konzipiert wurde, ist verboten.

Bei gewerblicher Nutzung erlischt die Garantie.

Dieses Gerät ist nur für die Verwendung in einem Haus konzipiert und sollte auf einer glatten und stabilen Oberfläche aufgestellt werden.

Lehnen Sie sich nicht an die Trocknertür und setzen Sie sich nicht darauf. Der Trockner könnte umkippen.

Entfernen Sie die Wäsche immer sofort am Ende des Programms.

ACHTUNG: Benutzen Sie den Trockner niemals ohne Filter oder mit einem beschädigten Filter.

Sie sollten die Filter nach jedem Gebrauch reinigen, Nassfilter können während des Trocknungsprozesses zu einem Ausfall führen.

Sie sollten nicht zulassen, dass sich Flusen um den Trockner herum bilden.

WICHTIG: Der Abstand zwischen Trockner und Boden sollte nicht durch Gegenstände wie Teppiche, Holz oder Paneele verkleinert werden, da sonst keine ausreichende Luftzufuhr in das Gerät gewährleistet werden kann.

Stellen Sie den Trockner nicht in Räumen auf, in denen Frostgefahr besteht. Gefriertemperaturen wirken sich negativ auf die Leistung des Trockners aus. Kondensat, das in der Pumpe und im Schlauch gefriert, kann Schäden verursachen.

ACHTUNG: Eine Waschmaschine kann nicht auf dem Trockner installiert werden.

ACHTUNG: Der Trockner kann nur auf Waschmaschinen gestellt werden, die eine gleiche oder eine höhere Kapazität haben.

Um den Trockner auf einer Waschmaschine zu verwenden, muss zwischen beiden Produkten ein Befestigungselement angebracht werden (NICHT IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN). Die Befestigungselemente müssen von einem autorisierten Dienstleister montiert werden.

Stellen Sie die Produkte auf festen und tragfähigen Untergrund.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio. Conservare questo manuale per riferimento futuro o per nuovi utenti.

Icona	Tizio	Significato
	AVVERTIMENTO	Rischio di lesioni gravi o morte

	RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA	Tensione pericolosa
	FUOCO	Attenzione: pericolo di incendio/materiali infiammabili
	ATTENZIONE	Rischio di lesioni o danni materiali
	IMPORTANTE/NOTA	Informazioni sul corretto funzionamento del sistema
	Leggi le istruzioni	
	Superficie calda	

Questo manuale utente contiene importanti informazioni sulla sicurezza e istruzioni relative all'uso e alla manutenzione dell'apparecchio. Prenditi il tempo necessario per leggere questo manuale utente prima di utilizzare l'apparecchio e conservalo nel caso in cui sia necessario consultarlo in un secondo momento o per nuovi riferimenti utente.

Ogni essiccatoio è stato controllato attraverso un controllo di qualità prima di essere commercializzato, garantendone le condizioni di utilizzo.

Le avvertenze contenute nel manuale non coprono tutti i possibili rischi che possono insorgere. Prestare attenzione e attenzione durante l'installazione, la manutenzione e la manipolazione dell'asciugatrice.



Questa icona significa: ATTENZIONE – Leggere il manuale di istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio



Questa icona significa: ATTENZIONE – Rischio incendio

Rispettare sempre i consigli e le avvertenze contenute in questo manuale.

I bambini di età inferiore ai 3 anni devono essere tenuti lontani a meno che non siano sotto supervisione.

Questo apparecchio è progettato esclusivamente per uso domestico e non è destinato all'uso in bar, ristoranti, fattorie, hotel, motel e uffici.

Non installare o conservare questa asciugatrice all'aperto.

Utilizzare questo prodotto solo per indumenti etichettati come asciugatrici.

EVVO non è responsabile per danni causati da un uso improprio o dal trasporto.

L'installazione e la riparazione dell'apparecchio devono essere eseguite esclusivamente dal centro di assistenza ufficiale EVVO o da un centro di riparazione autorizzato. EVVO non è responsabile per danni causati da riparazioni da parte di personale non autorizzato.

ATTENZIONE: Non spruzzare o versare mai acqua nell'asciugatrice per pulirla. Esiste il rischio di scosse elettriche.

Lasciare almeno 3 cm di spazio tra i pannelli laterale e posteriore del prodotto e su di esso nel caso in cui si posiziona l'apparecchio sotto un piano di lavoro.

Se è necessario montare/smontare l'impianto sotto un piano di lavoro, questa operazione deve essere eseguita da un tecnico dell'assistenza autorizzato.

Prima dell'installazione, verificare che il prodotto non presenti danni visibili. Non installare o utilizzare mai un prodotto danneggiato.

Non lasciare che nessun animale si avvicini all'asciugatrice.

Gli ammorbidenti o prodotti simili devono essere utilizzati secondo le istruzioni del produttore.

Togli tutti gli oggetti dalle tasche: accendini, fiammiferi, ecc.

L'apparecchio non deve essere installato dietro una porta che può essere bloccata, una porta scorrevole o una porta con cerniera sul lato opposto alla porta dell'asciugatrice in modo tale da impedire

l'apertura completa dell'asciugatrice.

ATTENZIONE: Nell'alloggiamento dell'apparecchio o nella struttura ad incasso, mantenere l'apertura di ventilazione libera da ostruzioni.

Prima di installare l'asciugatrice, controllare le informazioni nel manuale dell'utente per assicurarsi che l'impianto elettrico e la presa dell'acqua siano disponibili. In caso contrario, è possibile chiamare un elettricista qualificato e un idraulico per apportare le modifiche necessarie.

La preparazione del luogo in cui verrà installato l'essiccatore è a carico del cliente, così come l'impianto elettrico e delle acque reflue. Prima dell'installazione, verificare che l'asciugatrice non sia danneggiata. Se è danneggiato, non installarlo. I prodotti danneggiati potrebbero mettere in pericolo la salute.

Installare l'asciugatrice su una superficie liscia e stabile.

Non installare l'asciugatrice in ambienti umidi, come i bagni, o all'aperto.

Far funzionare l'asciugatrice in un ambiente privo di polvere con una buona ventilazione dell'aria.

Non ridurre lo spazio tra l'asciugatrice e il pavimento con oggetti come tappeti, legno o moquette.

Non ostruire lo sfiato.

Una volta installato l'essiccatore, i collegamenti devono rimanere intatti. Quando si installa l'asciugatrice, assicurarsi che la superficie posteriore non poggi su nulla (un rubinetto, una presa, ecc.).

La temperatura di esercizio dell'essiccatore varia da +5°C a +35°C. Quando si lavora al di fuori di questo intervallo di temperatura, il funzionamento può essere influenzato negativamente e il prodotto può guastarsi.

Se la temperatura ambiente è inferiore a 0°C, l'asciugatrice può subire danni a causa del congelamento.

Prestare attenzione durante il trasporto del prodotto. Indossare sem-

pre guanti di sicurezza.

Il prodotto deve essere posizionato su una superficie stabile. Se non è abbastanza stabile, regolare le gambe fino a quando non sono ferme. Ripeti la stessa procedura ogni volta che sposti il prodotto.

Non posizionare l'asciugatrice sul cavo di alimentazione.

Non posizionare oggetti caldi e pesanti sull'asciugatrice.

Non utilizzare in modo improprio, stare in piedi, sedersi o appoggiare pesi sullo sportello dell'asciugatrice.

Non tentare di aprire lo sportello mentre l'asciugatrice è in funzione poiché esiste il rischio di ustioni. Non lasciare la porta aperta, potrebbe causare incidenti.

Lo sportello dell'asciugatrice deve essere aperto solo dopo che il programma di asciugatura è stato completato. Non forzare i controlli.

L'asciugatrice deve essere utilizzata solo per lo scopo previsto, come descritto in questo manuale.

Non utilizzare l'asciugatrice se mancano parti o se ha parti rotte o se sono state rimosse protezioni o pannelli.

Questa sezione contiene istruzioni di sicurezza per proteggere l'utente dal rischio di lesioni personali o danni alla proprietà. La mancata osservanza di queste istruzioni invaliderà la garanzia.

È responsabilità dell'utente assicurarsi che tutti gli utenti siano informati sulle precauzioni menzionate in questo manuale.

L'apparecchio non deve essere alimentato da un dispositivo di commutazione esterno, come un timer. Inoltre, non dovrebbe essere collegato a un circuito che viene regolarmente acceso e spento da un qualche tipo di unità.

Utilizzare sempre una presa omologata con collegamento a terra, alimentazione 220-240 V e corrente superiore a 10 A.

Non toccare la spina di alimentazione con le mani bagnate. Staccare sempre la spina per scollegare il prodotto, altrimenti si rischiano

scosse elettriche.

Non utilizzare l'asciugatrice con le mani bagnate o i piedi nudi bagnati.

Collegare l'asciugatrice a una presa con messa a terra con fusibile di protezione. La messa a terra deve essere eseguita da un elettricista qualificato. EVVO non è responsabile per eventuali danni o perdite derivanti dall'uso dell'asciugatrice senza messa a terra come richiesto dalle normative locali.

I valori di tensione e frequenza riportati sull'etichetta devono corrispondere a quelli della tua casa.

Scollegare l'asciugatrice se non verrà utilizzata per un periodo di tempo considerevole e durante l'installazione, la manutenzione, la pulizia e la riparazione. In caso contrario, l'asciugatrice potrebbe danneggiarsi.

La spina deve essere sempre accessibile dopo l'installazione.

Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione per verificare che non sia danneggiato.

Un cavo/spina di alimentazione danneggiato può causare incendi o scosse elettriche. Se danneggiato, deve essere sostituito. Questa operazione deve essere eseguita solo da personale qualificato, da EVVO o dal suo servizio post-vendita, al fine di evitare pericoli.

Per prevenire il rischio di incendi o scosse elettriche, non utilizzare prolunghe, prese multiple o adattatori per collegare l'asciugatrice alla rete.

Quando l'asciugatrice è in funzione, non scollegare il cavo di alimentazione. Quando non è in uso si consiglia di scollegare la spina, non tirare il cavo di alimentazione. Non toccare il cavo di alimentazione o la spina con le mani bagnate.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto la supervisione o le istruzioni necessarie in merito all'uso

sicuro dell'apparecchio e comprendano i rischi associati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Nessun bambino deve eseguire la pulizia o la manutenzione da parte dell'utente senza supervisione di questo apparecchio.

Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

Non lasciare i bambini incustoditi vicino alla macchina. I bambini potrebbero rimanere intrappolati all'interno del dispositivo, il che potrebbe portare alla morte.

Tenere i bambini lontani dalla macchina mentre è in funzione. La superficie diventa estremamente calda e potrebbe causare danni alla pelle.

Tenere i materiali per la pulizia fuori dalla portata dei bambini. Se il detersivo o i materiali per la pulizia vengono ingeriti o entrano in contatto con la pelle o gli occhi, potrebbero verificarsi avvelenamento e irritazione.

Per evitare che i bambini interrompano il ciclo di asciugatura, è possibile attivare il KidLock per evitare che vengano apportate modifiche al programma.

Non permettere ai bambini di sedersi o arrampicarsi sul prodotto.

Sicurezza dei prodotti

A causa del rischio di incendio, i seguenti articoli non devono MAI essere inseriti nell'asciugatrice:

- Non mettere i capi non lavati nell'asciugatrice.
- Gli indumenti che sono stati macchiati con sostanze come olio da cucina, acetone, alcol, petrolio, cherosene, smacchiatori, trementina, cere o smacchiatori per marciapiedi, devono essere lavati con acqua calda e una quantità extra di detersivo prima di asciugarli nell'asciugatrice.
- Stracci e tappetini per la pulizia che contengono residui di prodotti per la pulizia infiammabili, acetone, gas, petrolio, benzina, smacchiatori, trementina, cere, smacchiatori, solventi per lavaggio a secco o prodotti chimici.

- Indumenti con tracce di lacca, solvente per unghie e sostanze simili.
- Indumenti che sono stati utilizzati per pulire con prodotti chimici industriali (come nella pulizia chimica).
- Indumenti che contengono parti o accessori con un qualche tipo di schiuma, spugna, gomma o simili alla gomma, come spugne in schiuma di lattice, cuffie per la doccia, tessuti impermeabili, indumenti su misura e cuscini in schiuma.
- Indumenti con imbottitura o parti danneggiate (cuscini o giacche). La schiuma che sporge da questi capi potrebbe provocare un incendio durante il processo di asciugatura.

L'utilizzo dell'essiccatore in ambienti che contengono farina o polvere di carbone potrebbe causare un'esplosione.

I vestiti bagnati possono essere asciugati nell'asciugatrice solo dopo la disidratazione, ovvero non si deve spruzzare acqua che gocciola sulle parti elettriche e danneggia l'asciugatrice causando un potenziale pericolo.

Non è consigliabile introdurre tessuti o indumenti di lana o materiali in pelle. La peluche e la pelle possono essere danneggiate e la lana può restringersi e deformarsi.

Non asciugare capi la cui etichettatura riporta quanto segue: non asciugare in asciugatrice, appendere ad asciugare, strizzare, asciugare a temperatura ambiente.

Cerca di distribuire i capi in modo uniforme all'interno del cestello per facilitare l'asciugatura ed evitare rumori.

Si consiglia di utilizzare capi di tessuti simili in ogni ciclo di asciugatura.

Quando l'asciugatrice è in funzione, non utilizzare aerosol infiammabili nelle vicinanze. In caso di perdita di gas, non collegare o scollegare la spina o accendere la macchina.

Non conservare sigarette, accendini, ghiaccio secco o altri materiali infiammabili e/o esplosivi all'interno dell'asciugatrice.

ATTENZIONE: La biancheria intima che ha rinforzi metallici non deve

essere messa nell'asciugatrice. L'asciugatrice può danneggiarsi se i rinforzi metallici si staccano o si perdono durante l'asciugatura.

Uso corretto

ATTENZIONE: Assicurarsi che nessun animale entri nell'asciugatrice. Controllare l'interno dell'asciugatrice prima di utilizzarla.

ATTENZIONE: Non fermare mai l'asciugatrice prima della fine del ciclo di asciugatura a meno che tutti i capi non siano stati rimossi rapidamente e stesi per dissipare il calore.

ATTENZIONE: Il surriscaldamento dei vestiti all'interno dell'asciugatrice può verificarsi se si annulla il programma o in caso di guasto elettrico durante il funzionamento dell'asciugatrice. Questa concentrazione di calore può causare combustione, quindi assicurati di rimuovere rapidamente il bucato dall'asciugatrice per stenderlo e dissipare il calore.

Utilizzare l'asciugatrice solo per uso domestico e per asciugare tessuti etichettati come adatti all'asciugatrice. E' vietato qualsiasi uso diverso da quello per cui è stato concepito.

In caso di uso commerciale, la garanzia decade.

Questo apparecchio è progettato per essere utilizzato solo all'interno di una casa e deve essere posizionato su una superficie liscia e stabile.

Non appoggiarsi o sedersi sullo sportello dell'asciugatrice. L'asciugatrice potrebbe ribaltarsi.

Rimuovere sempre la biancheria immediatamente al termine del programma.

ATTENZIONE: Non utilizzare mai l'asciugatrice senza il filtro o con un filtro danneggiato.

È necessario pulire i filtri dopo ogni utilizzo, i filtri bagnati possono causare guasti durante il processo di asciugatura.

Non lasciare che la lanugine si accumuli intorno all'asciugatrice.

IMPORTANTE: Lo spazio tra l'asciugatrice e il pavimento non deve essere ridotto con oggetti come tappeti, legno o pannelli, altrimenti non sarà possibile garantire una sufficiente presa d'aria nell'apparecchio.

Non installare l'asciugatrice in ambienti a rischio di congelamento. Le temperature di congelamento influiscono negativamente sulle prestazioni dell'asciugatrice. La condensa che si congela nella pompa e nel tubo flessibile può causare danni.

ATTENZIONE: Non è possibile installare una lavatrice sopra l'asciugatrice.

ATTENZIONE: L'asciugatrice può essere posizionata solo su lavatrici di capacità uguale o superiore.

Per utilizzare l'asciugatrice sopra una lavatrice, è necessario posizionare un elemento di fissaggio tra i due prodotti (NON INCLUSO). Gli elementi di fissaggio devono essere installati da un fornitore di servizi autorizzato.

Posizionare i prodotti su un terreno solido con capacità di carico.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as seguintes instruções antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referência futura ou novos utilizadores.

Ícone	Cara	Significado
	ADVERTÊNCIA	Risco de ferimentos graves ou morte
	RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO	Tensão perigosa
	FOGO	Aviso: Perigo de Incêndio/Materiais Inflamáveis
	ATENÇÃO	Risco de lesões ou danos materiais

	IMPORTANTE/NOTA	Informações sobre o correto funcionamento do sistema
	Leia as instruções	
	Superfície quente	

Este manual do utilizador contém informações de segurança importantes e instruções relacionadas com a utilização e manutenção do aparelho. Aproveite para ler este manual do usuário antes de usar o aparelho e guarde-o para o caso de precisar consultá-lo mais tarde ou para novas referências de usuário.

Cada secador foi verificado por meio de um controle de qualidade antes de ser comercializado, garantindo suas condições de uso.

As advertências incluídas no manual não cobrem todos os possíveis riscos que possam surgir. Deve-se ter cuidado e cuidado durante a instalação, manutenção e manuseio do secador.



Este **ícone** significa: CUIDADO – Leia o manual de instruções antes de usar o aparelho



Este **ícone** significa: CUIDADO – Risco de incêndio

Cumpra sempre os conselhos e avisos incluídos neste manual.

As crianças com menos de 3 anos de idade devem ser mantidas afastadas, a menos que estejam sob supervisão.

Este aparelho é projetado exclusivamente para uso doméstico e não se destina ao uso em bares, restaurantes, fazendas, hotéis, motéis e escritórios.

Não instale nem guarde este secador no exterior.

Utilize este produto apenas para peças de vestuário rotuladas como secagem por secagem.

A EVVO não se responsabiliza por danos causados pelo uso ou trans-

porte indevidos.

A instalação e reparação do aparelho só devem ser efetuadas pelo Centro de Serviço EVVO oficial ou por um agente de reparação autorizado. A EVVO não é responsável por danos causados por reparações feitas por pessoal não autorizado.

AVISO: Nunca pulverize ou despeje água no secador para limpá-lo. Existe um risco de choque elétrico.

Deixe pelo menos 3 cm de espaço entre os painéis laterais e traseiros do produto e sobre ele, caso coloque o aparelho debaixo de uma bancada.

Se for necessário montar/desmontar a instalação sob uma bancada, tal deve ser realizado por um técnico de serviço autorizado.

Antes da instalação, verifique se o produto não tem danos visíveis. Nunca instale ou opere um produto danificado.

Não deixe nenhum animal perto do secador.

Os amaciadores de tecidos, ou produtos similares, devem ser utilizados de acordo com as instruções do fabricante.

Retire todos os itens dos bolsos: isqueiros, fósforos, etc.

O aparelho não deve ser instalado atrás de uma porta que possa ser trancada, de uma porta de correr ou de uma porta com uma dobradiça do lado oposto à porta do secador de modo a impedir a sua abertura total.

AVISO: Na caixa do aparelho ou na estrutura embutida, mantenha a abertura da ventilação livre de obstruções.

Antes de instalar o secador, verifique as informações no manual do usuário para se certificar de que a instalação elétrica e a tomada de água estão disponíveis. Se não estiverem, você pode chamar um eletricista qualificado e um encanador para fazer os ajustes necessários.

A preparação do local onde será instalado o secador é da responsabilidade do cliente, bem como a instalação elétrica e de águas residuais. Antes da instalação, verifique se o secador não está danificado.

Se estiver danificado, não o instale. Os produtos danificados podem pôr em perigo a sua saúde.

Instale o secador numa superfície lisa e estável.

Não instale o secador em locais húmidos, como casas de banho, ou no exterior.

Execute o secador em um ambiente livre de poeira com boa ventilação de ar.

Você não deve reduzir o espaço entre o secador e o piso com objetos como tapetes, madeira ou tapetes.

Não bloqueie a abertura.

Uma vez instalado o secador, as ligações devem permanecer intactas. Ao instalar o secador, certifique-se de que a superfície traseira não está apoiada em nada (uma torneira, uma tomada, etc.).

A temperatura de funcionamento do secador varia de +5°C a +35°C. Ao trabalhar fora desta faixa de temperatura, a operação pode ser afetada adversamente e o produto pode quebrar.

Se a temperatura ambiente for inferior a 0°C, o secador pode sofrer danos devido ao congelamento.

Tenha cuidado ao transportar o produto. Use sempre luvas de segurança.

O produto deve ser colocado numa superfície estável. Se não estiver suficientemente estável, ajuste as pernas até ficar firme. Repita o mesmo processo sempre que mover o produto.

Não coloque o secador no cabo de alimentação.

Não coloque objetos quentes e pesados no secador.

Não use indevidamente, levante-se, sente-se ou coloque peso na porta do secador.

Não tente abrir a porta enquanto o secador estiver a funcionar, pois existe risco de queimaduras. Não deixe a porta aberta, pois pode

causar acidentes.

A porta do secador só deve ser aberta após a conclusão do programa de secagem. Não force controlos.

O secador deve ser utilizado apenas para o fim a que se destina, conforme descrito neste manual.

Não utilize o secador se faltarem peças ou se tiver peças partidas ou se tiverem sido removidas proteções ou painéis.

Esta secção contém instruções de segurança para ajudar a protegê-lo contra o risco de ferimentos pessoais ou danos materiais. O não cumprimento destas instruções anulará a garantia.

É da sua responsabilidade garantir que todos os utilizadores estão informados sobre as precauções mencionadas neste manual.

O aparelho não deve ser alimentado por um dispositivo de comutação externo, como um temporizador. Também não deve ser ligado a um circuito que é regularmente ligado e desligado por algum tipo de unidade.

Utilize sempre uma tomada aprovada com ligação à terra, fonte de alimentação de 220-240 V e uma corrente superior a 10 A.

Não toque na ficha com as mãos molhadas. Puxe sempre a ficha para desligar o produto, caso contrário correrá o risco de sofrer um choque elétrico.

Não utilize o secador com as mãos molhadas ou os pés descalços molhados.

Ligue o secador a uma tomada ligada à terra com proteção contra fusíveis. O aterramento deve ser feito por um electricista qualificado. A EVVO não é responsável por qualquer dano ou perda resultante do uso do secador sem aterramento, conforme exigido pelos regulamentos locais.

Os valores de tensão e frequência listados na etiqueta devem corresponder aos da sua casa.

Desligue o secador da tomada se este não for utilizado durante um

período de tempo substancial e durante a instalação, manutenção, limpeza e reparação. Se não o fizer, poderá danificar o secador.

A ficha deve estar sempre acessível após a instalação.

Inspeccione o cabo de alimentação regularmente para verificar se há danos.

Um cabo/ficha de alimentação danificado pode causar incêndio ou choque elétrico. Quando danificado, deve ser substituído. Isto só deve ser feito por pessoal qualificado, EVVO ou o seu serviço pós-venta, a fim de evitar um perigo.

Para evitar o risco de incêndio ou choque elétrico, não use cabos de extensão, cabos de alimentação ou adaptadores para conectar o secador à rede elétrica.

Quando o secador estiver a funcionar, não desligue o cabo de alimentação. Quando não estiver a ser utilizado é aconselhável desligar a ficha, não puxe o cabo de alimentação. Não toque no cabo de alimentação nem na ficha com as mãos molhadas.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com pelo menos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido a supervisão ou instrução necessárias relativamente à utilização segura do aparelho e compreendam os perigos associados. As crianças não devem brincar com o aparelho. Nenhuma criança deve realizar a limpeza não supervisionada ou a manutenção deste aparelho pelo utilizador.

Mantenha o material de embalagem fora do alcance das crianças.

Não deixe as crianças sozinhas perto da máquina. As crianças podem ficar presas dentro do dispositivo, o que pode levar à morte.

Mantenha as crianças afastadas da máquina enquanto esta estiver a funcionar. A superfície torna-se extremamente quente e pode causar danos na pele.

Mantenha os materiais de limpeza fora do alcance das crianças. Se forem ingeridos detergentes ou materiais de limpeza ou entrarem

em contacto com a pele ou os olhos, podem ocorrer intoxicações e irritação.

Para evitar que as crianças interrompam o ciclo de secagem, você pode ativar o KidLock para evitar que sejam feitas alterações no programa.

Não permita que as crianças se sentem ou subam no produto.

Segurança dos produtos

Devido ao risco de incêndio, os seguintes itens NUNCA devem ser colocados no secador:

- Não coloque roupa não lavada no secador.
- As roupas que foram manchadas com substâncias como óleo de cozinha, acetona, álcool, petróleo, querosene, removedores de manchas, terebintina, ceras ou removedor de calçada, devem ser lavadas com água quente e uma quantidade extra de detergente antes de secar no secador.
- Panos e tapetes de limpeza que contenham resíduos de produtos de limpeza inflamáveis, acetona, gases, petróleo, gasolina, removedores de manchas, terebintina, ceras, removedores de calçadas, solventes de limpeza a seco ou produtos químicos.
- Vestuário com vestígios de verniz, removedor de verniz e substâncias semelhantes.
- Vestuário que tenha sido usado para limpar com produtos químicos industriais (como na Limpeza Química).
- Vestuário que contenha peças ou acessórios com algum tipo de espuma, esponja, borracha ou similar à borracha, como esponjas de espuma de látex, toucas de banho, tecidos impermeáveis, roupas feitas sob medida e travesseiros de espuma.
- Vestuário com estofamento ou partes danificadas (almofadas ou casacos). A espuma que se projeta dessas roupas pode causar um incêndio durante o processo de secagem.

Usar o secador em ambientes que contenham pó de farinha ou carvão pode causar uma explosão.

As roupas molhadas só podem ser secas no secador após a desidratação, ou seja, você não deve esguichar água que escorre para

as partes elétricas e danifique o secador, causando um perigo potencial.

Não é aconselhável introduzir tecidos de lã ou vestuário ou materiais de couro. Pelúcia e couro podem ser danificados e lã pode encolher e deformar.

Não secar vestuário cuja rotulagem indique o seguinte: não secar, pendurar para secar, torcer, secar à temperatura ambiente.

Tente distribuir as peças uniformemente dentro do tambor para facilitar a secagem e evitar ruídos.

É aconselhável a utilização de vestuário de tecidos semelhantes em cada ciclo de secagem.

Quando o secador estiver em funcionamento, não utilize aerossóis inflamáveis perto dele. Se ocorrer uma fuga de gás, não ligue nem desligue a ficha nem ligue a máquina.

Não guarde cigarros, isqueiros, gelo seco ou outros materiais inflamáveis e/ou explosivos dentro do secador.

ATENÇÃO: Roupas íntimas que tenham reforços metálicos não devem ser colocadas no secador. O secador pode ser danificado se os reforços metálicos se soltarem ou se perderem durante a secagem.

Utilização correta

ATENÇÃO: Certifique-se de que nenhum animal entra no secador. Verifique o interior do secador antes de o utilizar.

CUIDADO: Nunca pare o secador antes do final do ciclo de secagem, a menos que todas as peças sejam rapidamente removidas e espalhadas para dissipar o calor.

ATENÇÃO: O superaquecimento das roupas dentro da secadora pode ocorrer se você cancelar o programa ou em caso de falha elétrica durante o funcionamento da secadora. Esta concentração de calor pode causar combustão, por isso certifique-se de remover rapidamente a roupa do secador para pendurá-la e dissipar o calor.

Utilize o secador apenas para uso doméstico e para secar tecidos rot-

ulados como seguros para a secagem de roupa. É proibida qualquer utilização diferente daquela para a qual foi concebido.

Em caso de utilização comercial, a garantia será invalidada.

Este aparelho foi concebido para ser utilizado apenas no interior de uma casa e deve ser colocado numa superfície lisa e estável.

Não se incline nem se sente na porta do secador. O secador pode tombar.

Retire sempre a roupa imediatamente no final do programa.

CUIDADO: Nunca utilize o secador sem o filtro ou com um filtro danificado.

Você deve limpar os filtros após cada uso, filtros úmidos podem causar uma quebra durante o processo de secagem.

Não deve permitir que os fiapos se acumulem à volta do secador.

IMPORTANTE: O espaço entre o secador e o chão não deve ser reduzido com objetos como tapetes, madeira ou painéis, caso contrário não será possível garantir uma entrada de ar suficiente no aparelho.

Não instale o secador em locais onde haja risco de congelamento. As temperaturas de congelamento afetam negativamente o desempenho do secador. O condensado que congela na bomba e na mangueira pode causar danos.

ATENÇÃO: Não é possível instalar uma máquina de lavar roupa em cima da máquina de secar roupa.

ATENÇÃO: O secador só pode ser colocado em máquinas de lavar que tenham capacidade igual ou superior.

Para usar o secador em cima de uma máquina de lavar roupa, um elemento de fixação deve ser colocado entre ambos os produtos (**NÃO INCLUÍDO**). Os fixadores devem ser instalados por um prestador de serviços autorizado.

Coloque os produtos em terra firme com capacidade de suporte de carga.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik of nieuwe gebruikers.

P i c t o - gram	Vent	Betekenis
	WAARSCHUWING	Risico op ernstig letsel of overlijden
	RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOK	Gevaarlijke spanning
	BRAND	Waarschuwing: brandgevaar/brandbare materialen
	AANDACHT	Risico op letsel of materiële schade
	BELANGRIJK/OPMERKING	Informatie over de juiste werking van het systeem
	Lees de instructies	
	Heet oppervlak	

Deze gebruikershandleiding bevat belangrijke veiligheidsinformatie en instructies met betrekking tot het gebruik en onderhoud van het apparaat. Neem de tijd om deze gebruikershandleiding te lezen voordat u het apparaat gebruikt en bewaar deze voor het geval u deze later moet raadplegen of voor nieuwe gebruikersreferenties.

Elke droger is gecontroleerd door middel van een kwaliteitscontrole voordat hij op de markt wordt gebracht, waarbij de gebruiksvoorwaarden worden gegarandeerd.

De waarschuwingen in de handleiding dekken niet alle mogelijke risico's die zich kunnen voordoen. Voorzichtigheid en voorzichtigheid zijn geboden tijdens de installatie, het onderhoud en de behandeling van de droger.



Dit pictogram betekent: LET OP – Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat gebruikt



Dit pictogram betekent: LET OP – Brandgevaar

Volg te allen tijde de adviezen en waarschuwingen in deze handleiding.

Kinderen jonger dan 3 jaar moeten uit de buurt worden gehouden, tenzij ze onder toezicht staan.

Dit apparaat is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik en is niet bedoeld voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.

Installeer of bewaar deze droger niet buitenshuis.

Gebruik dit product alleen voor kledingstukken die zijn gelabeld als droogtrommel.

EVVO is niet verantwoordelijk voor schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik of transport.

Installatie en reparatie van het apparaat mogen alleen worden uitgevoerd door het officiële EVVO-servicecentrum of door een geautoriseerde reparateur. EVVO is niet verantwoordelijk voor schade veroorzaakt door reparaties door onbevoegd personeel.

WAARSCHUWING: Spuit of giet nooit water in de droger om deze schoon te maken. Er bestaat gevaar voor een elektrische schok.

Laat minimaal 3 cm ruimte tussen de zij- en achterpanelen van het product en erop voor het geval u het apparaat onder een aanrecht plaatst.

Als het nodig is om de installatie onder een werkblad te monteren / demonteren, moet dit worden uitgevoerd door een geautoriseerde servicemonteur.

Controleer voor installatie of het product geen zichtbare schade vertoont. Installeer of bedien nooit een beschadigd product.

Laat geen dieren in de buurt van de droger komen.

Wasverzachters of soortgelijke producten moeten worden gebruikt volgens de instructies van de fabrikant.

Haal alle items uit de zakken: aanstekers, lucifers, enz.

Het apparaat mag niet achter een afsluitbare deur, een schuifdeur of een deur met een scharnier aan de kant tegenover de deur van de droger worden geïnstalleerd op een zodanige manier dat de droger niet volledig kan worden geopend.

WAARSCHUWING: Houd in de behuizing van het apparaat of in de inbouwstructuur de ventilatieopening vrij van obstakels.

Voordat u de droger installeert, controleert u de informatie in de gebruikershandleiding om er zeker van te zijn dat de elektrische installatie en het waterstopcontact beschikbaar zijn. Als dit niet het geval is, kunt u een gekwalificeerde elektricien en een loodgieter bellen om de nodige aanpassingen te doen.

Het klaarmaken van de plaats waar de droger komt te staan is de verantwoordelijkheid van de klant, evenals de elektra- en afvalwaterinstallatie. Controleer voor de installatie of de droger niet beschadigd is. Als het beschadigd is, installeer het dan niet. Beschadigde producten kunnen uw gezondheid in gevaar brengen.

Installeer de droger op een gladde, stabiele ondergrond.

Installeer de droger niet in vochtige ruimtes, zoals badkamers, of buitenshuis.

Laat de droger draaien in een stofvrije omgeving met goede luchtventilatie.

U mag de ruimte tussen de droger en de vloer niet verkleinen met voorwerpen zoals tapijten, hout of vloerkleden.

Blokkeer de ventilatieopening niet.

Als de droger eenmaal is geïnstalleerd, moeten de aansluitingen intact blijven. Zorg er bij het installeren van de droger voor dat de achterkant nergens op rust (een kraan, een stopcontact, enz.).

De bedrijfstemperatuur van de droger varieert van +5°C tot +35°C. Wanneer u buiten dit temperatuurbereik werkt, kan de werking nadelig worden beïnvloed en kan het product kapot gaan.

Als de omgevingstemperatuur lager is dan 0°C, kan de droger schade oplopen door bevriezing.

Wees voorzichtig bij het vervoeren van het product. Draag altijd veiligheidshandschoenen.

Het product moet op een stabiele ondergrond worden geplaatst. Als het niet stabiel genoeg is, pas dan de poten aan totdat het stevig is. Herhaal hetzelfde proces elke keer dat u het product verplaatst.

Plaats de droger niet op het netsnoer.

Plaats geen hete, zware voorwerpen op de droger.

Niet verkeerd gebruiken, staan, zitten of gewicht plaatsen op de deur van de droger.

Probeer de deur niet te openen terwijl de droger draait, aangezien er kans op brandwonden bestaat. Laat de deur niet open staan, dit kan ongelukken veroorzaken.

De deur van de droger mag pas worden geopend nadat het droogprogramma is voltooid. Forceer geen bedieningselementen.

De droger mag alleen worden gebruikt voor het beoogde doel, zoals beschreven in deze handleiding.

Gebruik de droger niet als er onderdelen ontbreken of als er kapotte onderdelen in zitten of als er beschermkappen of panelen zijn verwijderd.

Dit gedeelte bevat veiligheidsinstructies om u te beschermen tegen het risico van persoonlijk letsel of materiële schade. Als u deze instructies niet opvolgt, vervalt de garantie.

Het is uw verantwoordelijkheid om ervoor te zorgen dat alle gebruikers op de hoogte zijn van de voorzorgsmaatregelen die in deze handleiding worden vermeld.

Het apparaat mag niet worden gevoed door een extern schakelapparaat, zoals een timer. Het mag ook niet worden aangesloten op een circuit dat regelmatig wordt in- en uitgeschakeld door een of ander type aandrijving.

Gebruik altijd een goedgekeurd stopcontact met een geaarde aansluiting, 220-240 V voeding en een stroom van meer dan 10 A.

Raak de stekker niet aan met natte handen. Trek altijd aan de stekker om het product los te koppelen, anders riskeert u een elektrische schok.

Gebruik de droger niet met natte handen of natte blote voeten.

Sluit de droger aan op een geaard stopcontact met zekering. De aarding moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde electricien. EVVO is niet verantwoordelijk voor enige schade of verlies als gevolg van het gebruik van de niet-geaarde droger zoals vereist door de lokale regelgeving.

De spannings- en frequentiewaarden die op het etiket worden vermeld, moeten overeenkomen met die in uw huis.

Haal de stekker uit het stopcontact van de droger als deze gedurende een aanzienlijke periode en tijdens installatie, onderhoud, reiniging en reparatie niet wordt gebruikt. Als u dit niet doet, kan de droger beschadigd raken.

De stekker moet na installatie te allen tijde toegankelijk zijn.

Inspecteer het netsnoer regelmatig op beschadigingen.

Een beschadigd netsnoer/stekker kan brand of een elektrische schok veroorzaken. Bij beschadiging moet deze worden vervangen. Dit mag alleen worden gedaan door gekwalificeerd personeel, EVVO of haar dienst na verkoop, om gevaar te voorkomen.

Om het risico op brand of elektrische schokken te voorkomen, mag u geen verlengsnoeren, stekkerdozen of adapters gebruiken om de droger op het lichtnet aan te sluiten.

Als de droger in werking is, trek dan de stekker niet uit het stopcon-

tact. Wanneer het niet in gebruik is, is het raadzaam om de stekker uit het stopcontact te trekken, niet aan het netsnoer te trekken. Raak het netsnoer of de stekker niet aan met natte handen.

Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van ten minste 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat ze het nodige toezicht of de nodige instructies hebben gekregen met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de bijbehorende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Geen enkel kind mag dit apparaat zonder toezicht schoonmaken of door de gebruiker onderhouden.

Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen.

Laat kinderen niet zonder toezicht in de buurt van de machine komen. Kinderen kunnen vast komen te zitten in het apparaat, wat tot de dood kan leiden.

Houd kinderen uit de buurt van de machine terwijl deze draait. Het oppervlak wordt extreem heet en kan huidbeschadiging veroorzaken.

Houd schoonmaakmiddelen buiten het bereik van kinderen. Als wasmiddel of schoonmaakmiddelen worden ingeslikt of in contact komen met de huid of ogen, kan vergiftiging en irritatie optreden.

Om te voorkomen dat kinderen de droogcyclus onderbreken, kunt u de KidLock activeren om te voorkomen dat er wijzigingen in het programma worden aangebracht.

Laat kinderen niet op of in het product zitten of klimmen.

Product veiligheid

Vanwege brandgevaar mogen de volgende items NOOIT in de droger worden geplaatst:

- Doe ongewassen kledingstukken niet in de droger.

- Kledingstukken die zijn bevlekt met stoffen zoals bakolie, aceton, alcohol, petroleum, kerosine, vlekkenverwijderaars, terpentijn, was of trottoirverwijderaar, moeten worden gewassen met heet water en een extra hoeveelheid wasmiddel voordat ze in de droger worden gedroogd.
- Reinigingsvodka's en -matten die resten bevatten van ontvlambare schoonmaakmiddelen, aceton, gassen, aardolie, benzine, vlekkenverwijderaars, terpentijn, wassen, trottoirverwijderaars, oplosmiddelen voor chemisch reinigen of chemicaliën.
- Kledingstukken met sporen van lak, nagellakremover en soortgelijke stoffen.
- Kledingstukken die zijn gebruikt om te reinigen met industriële chemicaliën (zoals in Chemical Cleaning).
- Kledingstukken die onderdelen of accessoires bevatten met een soort schuim, spons, rubber of iets dergelijks als rubber, zoals latexschuimsponzen, douchemutsen, waterdichte stoffen, op maat gemaakte kleding en schuimkussens.
- Kledingstukken met vulling of beschadigde onderdelen (kussens of jassen). Het schuim dat uit deze kledingstukken steekt, kan tijdens het droogproces brand veroorzaken.

Het gebruik van de droger in omgevingen die veel of kolenstof bevatten, kan een explosie veroorzaken.

Natte kleding kan pas in de droger worden gedroogd na uitdroging, d.w.z. spuit geen water dat op elektrische onderdelen druppelt en de droger beschadigt en een potentieel gevaar veroorzaakt.

Het is niet aan te raden om wollen stoffen of kledingstukken of lederen materialen mee te nemen. Pluche en leer kunnen beschadigd raken en wol kan krimpen en vervormen.

Droog geen kledingstukken waarvan het etiket het volgende aangeeft: niet in de droger, hangend om te drogen, wringen, drogen op kamertemperatuur.

Probeer de kledingstukken gelijkmatig in de trommel te verdelen om het drogen te vergemakkelijken en lawaai te vermijden.

Het is raadzaam om in elke droogcyclus kledingstukken van vergelijkbare stoffen te gebruiken.

Als de droger in werking is, gebruik dan geen ontvlambare spuitbussen in de buurt. Als er een gaslek optreedt, mag u de stekker niet aansluiten of loskoppelen en de machine niet aanzetten.

Bewaar geen sigaretten, aanstekers, droogijs of andere ontvlambare en/of explosieve materialen in de droger.

LET OP: Ondergoed met metalen verstevigingen mag niet in de droger. De droger kan beschadigd raken als de metalen verstevigingen loskomen of verloren gaan tijdens het drogen.

Correct gebruik

LET OP: Zorg ervoor dat er geen dieren in de droger komen. Controleer de binnenkant van de droger voordat u deze gebruikt.

LET OP: Stop de droger nooit voor het einde van de droogcyclus, tenzij alle kledingstukken snel worden verwijderd en uitgespreid om de warmte af te voeren.

LET OP: Oververhitting van de kleding in de droger kan optreden als u het programma annuleert of in geval van een elektrische storing tijdens het gebruik van de droger. Deze concentratie van warmte kan verbranding veroorzaken, dus zorg ervoor dat u het wasgoed snel uit de droger haalt om het op te hangen en de warmte af te voeren.

Gebruik de droger alleen voor huishoudelijk gebruik en voor het drogen van stoffen die zijn gelabeld als geschikt voor de droger. Elk ander gebruik dan waarvoor het is ontworpen, is verboden.

In geval van commercieel gebruik vervalt de garantie.

Dit apparaat is ontworpen om alleen binnenshuis te worden gebruikt en moet op een gladde en stabiele ondergrond worden geplaatst.

Leun of zit niet op de deur van de droger. De droger kan omvallen.

Verwijder het wasgoed altijd onmiddellijk aan het einde van het programma.

LET OP: Gebruik de droger nooit zonder filter of met een beschadigd filter.

U dient de filters na elk gebruik schoon te maken, natte filters kunnen tijdens het droogproces storingen veroorzaken.

Zorg ervoor dat er zich geen pluisjes ophopen rond de droger.

BELANGRIJK: De ruimte tussen de droger en de vloer mag niet worden verkleind met voorwerpen zoals tapijten, hout of panelen, anders is het niet mogelijk om voor voldoende luchttoevoer naar het apparaat te zorgen.

Installeer de droger niet in ruimtes waar kans op bevriezing bestaat. Vriestemperaturen hebben een negatieve invloed op de prestaties van de droger. Condensaat dat bevriest in de pomp en slang kan schade veroorzaken.

LET OP: Er kan geen wasmachine op de droger worden geïnstalleerd.

LET OP: De droger kan alleen worden geplaatst op wasmachines met een gelijke of grotere capaciteit.

Om de droger bovenop een wasmachine te gebruiken, moet er een bevestigingselement tussen beide producten worden geplaatst (**NIET INBEGREPEN**). De bevestigingsmiddelen moeten worden geïnstalleerd door een geautoriseerde dienstverlener.

Plaats de producten op een stevige ondergrond met draagkracht.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przeczytaj uważnie poniższe instrukcje przed użyciem urządzenia. Zachowaj tę instrukcję na przyszłość lub dla nowych użytkowników.

Ikona	Facet	Znaczenie
	OSTRZEŻENIE	Ryzyko poważnych obrażeń lub śmierci
	RYZIKO PORAŻENIA PRĄDEM	Niebezpieczne napięcie

	POŻAR	Ostrzeżenie: Zagrożenie pożarowe/materiały łatwopalne
	UWAGA	Ryzyko obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia
	WAŻNE/UWAGA	Informacja o poprawnym działaniu systemu
	Przeczytaj instrukcję	
	Gorąca powierzchnia	

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje związane z użytkowaniem i konserwacją urządzenia. Poświęć trochę czasu na przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi przed użyciem urządzenia i zachowaj ją na wypadek, gdybyś musiał się do niej później odwołać lub uzyskać nowe odniesienia dla użytkownika.

Każda suszarka została sprawdzona w ramach kontroli jakości przed wprowadzeniem do obrotu, co gwarantuje warunki jej użytkowania.

Ostrzeżenia zawarte w instrukcji nie obejmują wszystkich możliwych zagrożeń, które mogą wystąpić. Należy zachować ostrożność i ostrożność podczas instalacji, konserwacji i obsługi osuszacza.



Ta ikona oznacza: UWAGA – Przeczytaj instrukcję obsługi przed użyciem urządzenia



Ta ikona oznacza: UWAGA – Ryzyko pożaru

Przez cały czas należy przestrzegać zaleceń i ostrzeżeń zawartych w niniejszej instrukcji.

Dzieci poniżej 3 roku życia powinny być trzymane z daleka, chyba że są pod nadzorem.

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego

i nie jest przeznaczone do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.

Nie instaluj ani nie przechowuj tej suszarki na zewnątrz.

Używaj tego produktu tylko do odzieży, która jest oznaczona jako do suszenia w suszarce bębnowej.

EVVO nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub transportem.

Instalacja i naprawa urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez oficjalne centrum serwisowe EVVO lub autoryzowany punkt naprawczy. EVVO nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane naprawami przez nieautoryzowany personel.

UWAGA: Nigdy nie spryskuj ani nie wlewaj wody do suszarki w celu jej wyczyszczenia. Istnieje ryzyko porażenia prądem.

Pozostaw co najmniej 3 cm przestrzeni między bocznym i tylnym panelem produktu oraz na nim na wypadek umieszczenia urządzenia pod blatem.

W przypadku konieczności montażu/demontażu instalacji pod blatem roboczym musi to zostać wykonane przez autoryzowanego serwisanta.

Przed montażem sprawdź, czy produkt nie ma widocznych uszkodzeń. Nigdy nie instaluj ani nie używaj uszkodzonego produktu.

Nie pozwalaj żadnym zwierzętom zbliżać się do suszarki.

Płyny do zmiękczenia tkanin lub podobne produkty należy stosować zgodnie z instrukcjami producenta.

Wyjmij wszystkie przedmioty z kieszeni: zapalniczki, zapalki itp.

Urządzenie nie może być instalowane za drzwiami, które można zamknąć, drzwiami przesuwными lub drzwiami z zawiasem po stronie przeciwnej do drzwi suszarki w sposób uniemożliwiający całkowite otwarcie suszarki.

UWAGA: W obudowie urządzenia lub w zabudowie należy utrzymy-

wać otwór wentylacyjny w stanie wolnym od przeszkód.

Przed zainstalowaniem suszarki należy zapoznać się z informacjami zawartymi w instrukcji obsługi, aby upewnić się, że instalacja elektryczna i odpływ wody są dostępne. Jeśli tak nie jest, możesz wezwać wykwalifikowanego elektryka i hydraulika, aby dokonać niezbędnych regulacji.

Przygotowanie miejsca, w którym zostanie zainstalowana suszarnia leży w gestii klienta, a także instalacji elektrycznej i kanalizacyjnej. Przed instalacją sprawdź, czy suszarka nie jest uszkodzona. Jeśli jest uszkodzony, nie instaluj go. Uszkodzone produkty mogą zagrażać zdrowiu.

Zainstaluj suszarkę na gładkiej, stabilnej powierzchni.

Nie instaluj suszarki w damp pomieszczenia, takie jak łazienki, lub na zewnątrz.

Uruchom osuszacz w środowisku wolnym od kurzu z dobrą wentylacją powietrza.

Nie należy zmniejszać przestrzeni między suszarką a podłogą przedmiotami takimi jak dywany, drewno lub chodniki.

Nie blokuj odpowietrznika.

Po zainstalowaniu osuszacza połączenia muszą pozostać nie-naruszone. Podczas instalowania suszarki upewnij się, że tylna powierzchnia nie spoczywa na niczym (kranie, gniazdku itp.).

Temperatura pracy suszarki waha się od +5°C do +35°C. Podczas pracy poza tym zakresem temperatur może to mieć negatywny wpływ na działanie, a produkt może się zepsuć.

Jeśli temperatura otoczenia spadnie poniżej 0°C, suszarka może ulec uszkodzeniu w wyniku zamarznięcia.

Zachowaj ostrożność podczas transportu produktu. Zawsze noś rękawice ochronne.

Produkt należy umieścić na stabilnej powierzchni. Jeśli nie jest wystarczająco stabilny, wyreguluj nogi, aż będzie twardy. Powtarzaj

ten sam proces za każdym razem, gdy przesuwasz produkt.

Nie umieszczaj suszarki na przewodzie zasilającym.

Nie kładź gorących, ciężkich przedmiotów na suszarce.

Nie używaj niewłaściwie, nie stój, nie siadaj ani nie kładź ciężaru na drzwiach suszarki.

Nie próbuj otwierać drzwi podczas pracy suszarki, ponieważ istnieje ryzyko poparzenia. Nie zostawiaj otwartych drzwi, może to spowodować wypadki.

Drzwiczki suszarki należy otwierać dopiero po zakończeniu programu suszenia. Nie wymuszaj elementów sterujących.

Suszarka powinna być używana wyłącznie zgodnie z jej przeznaczeniem, zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji.

Nie używaj suszarki, jeśli brakuje części lub jeśli ma uszkodzone części lub jeśli usunięto jakiegokolwiek osłony lub panele.

Ta sekcja zawiera instrukcje bezpieczeństwa, które pomogą Ci chronić się przed ryzykiem obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia. Niezastosowanie się do tych instrukcji spowoduje utratę gwarancji.

Twoim obowiązkiem jest upewnienie się, że wszyscy użytkownicy są poinformowani o środkach ostrożności wymienionych w niniejszej instrukcji.

Urządzenie nie powinno być zasilane przez zewnętrzne urządzenie przełączające, takie jak timer. Nie należy go również podłączać do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez jakiś rodzaj napędu.

Zawsze używaj zatwierdzonego gniazdka z uziemieniem, zasilaniem 220-240 V i prądem większym niż 10 A.

Nie dotykaj wtyczki zasilania mokrymi rękami. Zawsze ciągnij za wtyczkę, aby odłączyć produkt, w przeciwnym razie ryzykujesz porażenie prądem.

Nie używaj suszarki mokrymi rękami lub mokrymi bosymi stopami.

Podłącz suszarkę do uziemionego gniazdka z bezpiecznikiem. Uziemienie musi być wykonane przez wykwalifikowanego elektryka. EVVO nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia lub straty wynikające z użytkowania suszarki bez uziemienia, zgodnie z lokalnymi przepisami.

Objętość i wartości częstotliwości podane na etykiecie muszą być zgodne z tymi w Twoim domu.

Odłącz suszarkę, jeśli nie będzie używana przez dłuższy czas oraz podczas instalacji, konserwacji, czyszczenia i naprawy. Niezastosowanie się do tego może spowodować uszkodzenie suszarki.

Wtyczka musi być dostępna przez cały czas po instalacji.

Regularnie sprawdzaj przewód zasilający pod kątem uszkodzeń.

Uszkodzony przewód/wtyczka zasilająca może spowodować pożar lub porażenie prądem. W przypadku uszkodzenia należy go wymienić. Powinno to być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel, EVVO lub jego serwis posprzedażowy, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

Aby zapobiec ryzyku pożaru lub porażenia prądem, nie używaj przedłużaczy, listew zasilających ani adapterów do podłączenia suszarki do sieci.

Cdy suszarka jest uruchomiona, nie odłączaj przewodu zasilającego. Cdy nie jest używany, zaleca się odłączenie wtyczki, nie ciągnięcie za przewód zasilający. Nie dotykaj przewodu zasilającego ani wtyczki mokrymi rękami.

To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że otrzymały one niezbędny nadzór lub instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Żadne dziecko nie powinno wykonywać czyszczenia ani konserwacji tego urządzenia bez nadzoru.

Materiały opakowaniowe należy przechowywać w miejscu nied-

ostępnym dla dzieci.

Nie pozwalaj dzieciom pozostawić dzieci bez opieki w pobliżu maszyny. Dzieci mogą zostać uwięzione w urządzeniu, co może prowadzić do śmierci.

Trzymaj dzieci z dala od uruchomionej maszyny. Powierzchnia staje się bardzo gorąca i może spowodować uszkodzenie skóry.

Środki czyszczące należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przypadku spożycia detergentu lub środków czyszczących lub kontaktu ze skórą lub oczami może dojść do zatrucia i podrażnienia.

Aby zapobiec przerywaniu cyklu suszenia przez dzieci, możesz aktywować KidLock, aby zapobiec wprowadzaniu jakichkolwiek zmian w programie.

Nie pozwalaj dzieciom siadać ani wspinać się na produkt lub w nim.

Bezpieczeństwo produktu

Ze względu na ryzyko pożaru, następujące przedmioty NIGDY nie powinny być umieszczane w suszarce:

- Nie wkładaj niewypranej odzieży do suszarki.
- Odzież, która została poplamiona substancjami takimi jak olej spożywczy, aceton, alkohol, ropa naftowa, nafta, odplamiacze, terpentyna, woski lub środek do usuwania chodników, przed suszeniem w suszarce należy wyprać gorącą wodą z dodatkową ilością detergentu.
- i maty czyszczące zawierające pozostałości łatwopalnych środków czyszczących, acetonu, gazów, ropy naftowej, benzyny, odplamiaczy, terpentyny, wosków, środków do usuwania chodników, rozpuszczalników do czyszczenia na sucho lub chemikaliów.
- Odzież ze śladami lakieru, zmywacza do paznokci i podobnych substancji.
- Odzież, która była używana do czyszczenia za pomocą chemikaliów przemysłowych (jak w przypadku czyszczenia chemicznego).

- Odzież zawierająca części lub akcesoria z jakimś rodzajem pianki, gąbki, gumy lub gumy podobnej do gumy, takie jak gąbki z pianki lateksowej, czepki kąpielowe, wodoodporne tkaniny, odzież wykonana na zamówienie i poduszki piankowe.
- Odzież z wyściółką lub uszkodzonymi częściami (poduszki lub kurtki). Piana, która wystaje z tych ubrań, może spowodować pożar podczas procesu suszenia.

Używanie suszarki w środowiskach zawierających mąkę lub pył węglowy może spowodować wybuch.

Mokre ubrania można suszyć w suszarce dopiero po odwodnieniu, tj. nie należy spryskiwać wodą, która kapie na części elektryczne i uszkadza suszarkę, powodując potencjalne zagrożenie.

Nie zaleca się wprowadzania wełnianych tkanin lub odzieży lub materiałów skórzanych. Plusz i skóra mogą ulec uszkodzeniu, a wełna może się kurczyć i odkształcać.

Nie suszyć odzieży, której etykieta zawiera następujące informacje: nie suszyć w suszarce bębnowej, wieszać do wyschnięcia, wykręcać, suszyć w temperaturze pokojowej.

Staraj się równomiernie rozprowadzić ubrania w bębnie, aby ułatwić suszenie i uniknąć hałasu.

Zaleca się używanie odzieży z podobnych tkanin w każdym cyklu suszenia.

Gdy suszarka jest uruchomiona, nie używaj w jej pobliżu łatwopalnych aerozoli. Jeśli dojdzie do wycieku gazu, nie podłączaj ani nie odłączaj wtyczki ani nie włączaj maszyny.

Nie przechowuj papierosów, zapalniczek, suchego lodu ani innych materiałów łatwopalnych i/lub wybuchowych wewnątrz suszarki.

UWAGA: Bielizny, która posiada metalowe wzmocnienia, nie należy wkładać do suszarki. Suszarka może ulec uszkodzeniu, jeśli metalowe wzmocnienia odpadną lub zgubią się podczas suszenia.

Poprawne użycie

UWAGA: Upewnij się, że żadne zwierzęta nie wchodzą do suszarki. Sprawdź wnętrze suszarki przed jej użyciem.

UWAGA: Nigdy nie zatrzymuj suszarki przed końcem cyklu suszenia, chyba że wszystkie ubrania zostaną szybko zdjęte i rozłożone w celu rozproszenia ciepła.

UWAGA: Przegrzanie ubrań wewnątrz suszarki może nastąpić w przypadku anulowania programu lub w przypadku awarii elektrycznej podczas pracy suszarki. Takie stężenie ciepła może spowodować spalanie, dlatego należy szybko wyjąć pranie z suszarki, aby je rozwinąć i rozproszyć ciepło.

Używaj suszarki wyłącznie do użytku domowego i do suszenia tkanin oznaczonych jako bezpieczne dla suszarki bębnowej. Jakikolwiek użycie inne niż to, do którego został przeznaczony, jest zabronione.

W przypadku użytku komercyjnego gwarancja traci ważność.

To urządzenie jest przeznaczone do użytku wyłącznie w domu i powinno być umieszczone na gładkiej i stabilnej powierzchni.

Nie opieraj się ani nie siadaj na drzwiach suszarki. Suszarka może się przewrócić.

Zawsze wyjmuj pranie natychmiast po zakończeniu programu.

UWAGA: Nigdy nie używaj suszarki bez filtra lub z uszkodzonym filtrem.

Filtry należy czyścić po każdym użyciu, mokre filtry mogą spowodować awarię podczas procesu suszenia.

Nie należy dopuścić do gromadzenia się kłaczek wokół suszarki.

WAŻNE: Przestrzeń między suszarką a podłogą nie powinna być zmniejszana przedmiotami takimi jak dywany, drewno lub panele, w przeciwnym razie nie będzie możliwe zapewnienie wystarczającego dopływu powietrza do urządzenia.

Nie instaluj suszarki w pomieszczeniach, w których istnieje ryzyko

zamrznięcia. Ujemne temperatury negatywnie wpływają na wydajność osuszacza. Kondensat, który zamrzga w pompie i wężu, może spowodować uszkodzenie.

UWAGA: Pralka nie może być zainstalowana na suszarce.

UWAGA: Suszarkę można umieszczać tylko w pralkach o takiej samej lub większej pojemności.

Aby korzystać z suszarki na pralce, między oboma produktami należy umieścić element mocujący (BRAK W ZESTAWIE). Elementy mocujące muszą być zainstalowane przez autoryzowany serwis.

Umieść produkty na twardym podłożu o nośności.

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte následující pokyny. Uchovejte si tento manuál pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

Ikona	Chlápík	Význam
	VAROVÁNÍ	Nebezpečí vážného zranění nebo smrti
	NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM	Nebezpečné napětí
	OHEŇ	Varování: Nebezpečí požáru/hořlavé materiály
	POZORNOST	Nebezpečí zranění nebo poškození majetku
	DŮLEŽITÉ/POZNÁMKA	Informace o správné funkci systému
	Přečtěte si pokyny	
	Horký povrch	

Tato uživatelská příručka obsahuje důležité bezpečnostní informace a pokyny týkající se používání a údržby spotřebiče. Před použitím spotřebiče si udělejte čas a přečtěte si tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro případ, že byste se k ní potřebovali později vrátit nebo pro nové uživatelské reference.

Každá sušička byla před uvedením na trh zkontrolována pomocí kontroly kvality, která zaručuje její podmínky použití.

Varování obsažená v příručce nepokrývají všechna možná rizika, která mohou nastat. Při instalaci, údržbě a manipulaci se sušičkou je třeba postupovat opatrně a opatrně.



Tato ikona znamená: POZOR – Před použitím spotřebiče si přečtěte návod k použití



Tato ikona znamená: POZOR – Nebezpečí požáru

Vždy dodržujte rady a varování uvedené v tomto návodu.

Děti mladší 3 let by měly být drženy mimo dosah, pokud nejsou pod dohledem.

Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí použití a není určen pro použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.

Neinstalujte ani neskladujte tuto sušičku venku.

Tento produkt používejte pouze pro oděvy, které jsou označeny jako sušení v bubnové sušičce.

EVVO nenesे odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím nebo přepravou.

Instalaci a opravu spotřebiče smí provádět pouze oficiální servisní středisko EVVO nebo autorizovaný servis. EVVO nenesе odpovědnost za škody způsobené opravami neoprávněnými osobami.

VAROVÁNÍ: Nikdy nestříkejte ani nelijte vodu do sušičky k jejímu čištění. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Mezi bočním a zadním panelem výrobku a na něm ponechte alespoň 3 cm prostoru pro případ, že spotřebič umístíte pod pracovní desku.

Pokud je nutné sestavit / demontovat instalaci pod pracovní desku, musí to provést autorizovaný servisní technik.

Před instalací zkontrolujte, zda výrobek není viditelně poškozen. Poškozený výrobek nikdy neinstalujte ani neprovozujte.

Nenechávejte v blízkosti sušičky žádná zvířata.

Aviváž nebo podobné výrobky by měly být používány podle pokynů výrobce.

Vyjměte všechny předměty z kapes: zapalovače, zápalky atd.

Spotřebič nesmí být instalován za uzamykatelné dveře, posuvné dveře nebo dveře s pantem na straně naproti dveřím sušičky tak, aby se zabránilo úplnému otevření sušičky.

VAROVÁNÍ: V krytu spotřebiče nebo ve vestavěné konstrukci udržujte větrací otvor bez překážek.

Před instalací sušičky zkontrolujte informace v uživatelské příručce, abyste se ujistili, že je k dispozici elektrická instalace a výstup vody. Pokud nejsou, můžete zavolat kvalifikovaného elektrikáře a instalátéra, aby provedli potřebné úpravy.

Příprava místa, kde bude sušárna instalována, je v kompetenci zákazníka, stejně jako instalace elektrické a odpadní vody. Před instalací zkontrolujte, zda není sušička poškozená. Pokud je poškozený, neinstalujte jej. Poškozené výrobky by mohly ohrozit vaše zdraví.

Nainstalujte sušičku na hladký a stabilní povrch.

Neinstalujte sušičku ve vlhkých místnostech, jako jsou koupelny, nebo venku.

Sušičku provozujte v bezprašném prostředí s dobrou ventilací vzduchu.

Prostor mezi sušičkou a podlahou byste neměli zmenšovat před-

měty, jako jsou koberce, dřevo nebo předložky.

Neblokujte větrací otvor.

Jakmile je sušička nainstalována, spoje musí zůstat neporušené. Při instalaci sušičky se ujistěte, že zadní plocha na ničem nespočívá (vodovodní baterie, zásuvka atd.).

Provozní teplota sušičky se pohybuje od +5°C do +35°C. Při práci mimo tento teplotní rozsah může být nepříznivě ovlivněn provoz a může dojít k poruše produktu.

Pokud je okolní teplota nižší než 0 °C, může dojít k poškození sušičky zamrznutím.

Při přepravě výrobku buďte opatrní. Vždy používejte ochranné rukavice.

Výrobek by měl být umístěn na stabilním povrchu. Pokud není dostatečně stabilní, upravte nohy, dokud nebude pevný. Opakujte stejný postup při každém přemísťování produktu.

Nepokládejte sušičku na napájecí kabel.

Na sušičku nepokládejte horké a těžké předměty.

Nepoužívejte nesprávně, nestůjte, nesedejte si ani nepokládejte váhu na dvířka sušičky.

Nepokoušejte se otevřít dvířka, když je sušička v chodu, protože hrozí nebezpečí popálení. Nenechávejte dveře otevřené, mohlo by dojít k nehodě.

Dvířka sušičky by měla být otevřena až po dokončení programu sušení. Nevynucujte ovládací prvky.

Sušička by měla být používána pouze k účelu, ke kterému je určena, jak je popsáno v tomto návodu.

Sušičku nepoužívejte, pokud chybí části nebo pokud má rozbité části nebo pokud byly odstraněny nějaké kryty nebo panely.

Tato část obsahuje bezpečnostní pokyny, které vás ochrání před

rizikem zranění osob nebo poškození majetku. Nedodržení těchto pokynů způsobí ztrátu záruky.

Je vaší odpovědností zajistit, aby všichni uživatelé byli informováni o opatřeních uvedených v této příručce.

Spotřebič by neměl být napájen externím spínacím zařízením, jako je časovač. Také by neměl být připojen k obvodu, který se pravidelně zapíná a vypíná nějakým typem pohonu.

Vždy používejte schválenou zásuvku s uzemněním, napájením 220-240 V a proudem větším než 10 A.

Nedotýkejte se zástrčky mokřýma rukama. Při odpojování výrobku vždy vytáhněte zástrčku, jinak riskujete úraz elektrickým proudem.

Nepoužívejte sušičku s mokřýma rukama nebo mokřýma bosýma nohama.

Připojte sušičku k uzemněné zásuvce s pojistkou. Uzemnění musí provést kvalifikovaný elektrikář. EVVO nenesе odpovědnost za žádné škody nebo ztráty vyplývající z používání neuzemněné sušičky, jak to vyžadují místní předpisy.

Hodnoty napětí a frekvence uvedené na štítku se musí shodovat s hodnotami ve vaší domácnosti.

Odpojte sušičku, pokud ji nebudete delší dobu používat a během instalace, údržby, čištění a oprav. Pokud tak neučiníte, může dojít k poškození sušičky.

Zástrčka musí být po instalaci vždy přístupná.

Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není poškozený.

Poškozený napájecí kabel/zástrčka může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem. V případě poškození by měl být vyměněn. To by mělo být prováděno pouze kvalifikovaným personálem, společností EVVO nebo jejím poprodejním servisem, aby se předešlo nebezpečí.

Abyste předešli riziku požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nepoužívejte k připojení sušičky k elektrické síti prodlužovací kabely,

prodlužovací kabely ani adaptéry.

Když je sušička v chodu, neodpojujte napájecí kabel. Pokud se nepoužívá, je vhodné odpojit zástrčku, netahat za napájecí kabel. Nedotýkejte se napájecího kabelu ani zástrčky mokrými rukama.

Tento spotřebič mohou používat děti ve věku nejméně 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí za předpokladu, že obdržely nezbytný dohled nebo pokyny týkající se bezpečného používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti by si se spotřebičem neměly hrát. Žádné dítě by nemělo provádět čištění nebo uživatelskou údržbu tohoto spotřebiče bez dozoru.

Uchovávejte obalový materiál mimo dosah dětí.

Nenechávejte děti v blízkosti stroje bez dozoru. Děti by mohly zůstat uvězněny uvnitř zařízení, což by mohlo vést ke smrti.

Udržujte děti mimo dosah zařízení, když je spuštěno. Povrch se extrémně zahřívá a může způsobit poškození kůže.

Čisticí prostředky uchovávejte mimo dosah dětí. Pokud dojde k požití čisticího prostředku nebo čisticích prostředků nebo se dostanou do kontaktu s pokožkou nebo očima, může dojít k otravě a podráždění.

Abyste zabránili dětem v přerušení cyklu sušení, můžete aktivovat funkci KidLock, která zabrání jakýmkoli změnám v programu.

Nedovolte dětem sedět nebo ležet na výrobek nebo do něj.

Bezpečnost výrobků

Kvůli riziku požáru by se do sušičky NIKDY neměly vkládat následující předměty:

- Neprané oděvy nedávejte do sušičky.
- Oděvy, které byly potřísněny látkami, jako je kuchyňský olej, aceton, alkohol, ropa, petrolej, odstraňovače skvrn, terpentýn, vosky nebo odstraňovač chodníků, by měly být před sušením v sušičce vyprány horkou vodou a dodatečným množstvím pracího prostředku.

- Čisticí hadry a rohože, které obsahují zbytky hořlavých čisticích prostředků, acetonu, plynů, ropy, benzínu, odstraňovačů skvrn, terpentýnu, vosků, odstraňovačů chodníků, rozpouštědel pro chemické čištění nebo chemikálií.
- Oděvy se stopami laku, odlakovače na nehty a podobných látek.
- Oděvy, které byly použity k čištění průmyslovými chemikáliemi (jako při chemickém čištění).
- Oděvy, které obsahují části nebo doplňky s nějakým typem pěny, houby, pryže nebo podobné pryži, jako jsou houbičky z latexové pěny, koupací čepice, nepromokavé tkaniny, oblečení vyrobené na zakázku a pěnové polštáře.
- Oděvy s vycpávkou nebo poškozenými částmi (polštáře nebo bundy). Pěna, která vyčnívá z těchto oděvů, by mohla během procesu sušení způsobit požár.

Používání sušičky v prostředí obsahujícím mouku nebo uhelný prach může způsobit výbuch.

Mokrý oblečení lze v sušičce sušit až po dehydrataci, tj. neměli byste stříkat vodu, která kape na elektrické části a poškozuje sušičku a způsobuje potenciální nebezpečí.

Nedoporučuje se zavádět vlněné látky nebo oděvy nebo kožené materiály. Plyš a kůže se mohou poškodit a vlna se může srazit a deformovat.

Nesušte oděvy, jejichž označení uvádí následující: nesušte v sušičce, nesušte na ramínku, ždímejte, nesušte při pokojové teplotě.

Snažte se prádlo rovnoměrně rozmístit uvnitř bubny, aby se usnadnilo sušení a zabránilo se hluku.

V každém sušicím cyklu se doporučuje používat oděvy z podobných tkanin.

Když je sušička v chodu, nepoužívejte v její blízkosti hořlavé aerosoly. Pokud dojde k úniku plynu, nepřipojujte ani neodpojujte zástrčku ani nezapínejte stroj.

Uvnitř sušičky neskladujte cigarety, zapalovače, suchý led ani jiné hořlavé a/nebo výbušné materiály.

POZOR: Spodní prádlo s kovovými výztuhami by se nemělo dávat do sušičky. Sušička se může poškodit, pokud se kovové výztuhy uvolní nebo se ztratí během sušení.

Správné použití

POZOR: Ujistěte se, že se do sušičky nedostanou žádná zvířata. Před použitím sušičky zkontrolujte její vnitřek.

UPOZORNĚNÍ: Nikdy nezastavujte sušičku před koncem sušicího cyklu, pokud nejsou všechny oděvy rychle odstraněny a rozloženy, aby se odvádělo teplo.

POZOR: Při zrušení programu nebo v případě výpadku elektrické sítě během provozu sušičky může dojít k přehřátí prádla uvnitř sušičky. Tato koncentrace tepla může způsobit spalování, takže nezapomeňte prádlo rychle vyjmout ze sušičky, abyste ho pověsili a odváděli teplo.

Sušičku používejte pouze pro použití v domácnosti a k sušení tkanin, které jsou označeny jako vhodné do sušičky. Jakékoli jiné použití, než pro které bylo vytvořeno, je zakázáno.

V případě komerčního použití bude záruka neplatná.

Tento spotřebič je určen k použití pouze v domácnosti a měl by být umístěn na hladkém a stabilním povrchu.

Nenakládejte se ani neseďte na dvířka sušičky. Sušička by se mohla převrátit.

Prádlo vždy vyjměte ihned na konci programu.

POZOR: Nikdy nepoužívejte sušičku bez filtru nebo s poškozeným filtrem.

Filtry byste měli vyčistit po každém použití, mokré filtry mohou způsobit poruchu během procesu sušení.

Neměli byste dovolit, aby se kolem sušičky hromadily vlákna.

Důležité: Prostor mezi sušičkou a podlahou by neměl být zmenšován předměty, jako jsou koberce, dřevo nebo panely, jinak nebude možné zajistit dostatečný přívod vzduchu do spotřebiče.

Neinstalujte sušičku v místnostech, kde hrozí nebezpečí zamrznutí. Teploty pod bodem mrazu negativně ovlivňují výkon sušičky. Kondenzát, který zamrzne v čerpadle a hadici, může způsobit poškození.

POZOR: Na horní část sušičky nelze instalovat pračku.

POZOR: Sušičku lze umístit pouze na pračky se stejnou nebo větší kapacitou.

Chcete-li používat sušičku na horní straně pračky, musí být mezi oba produkty umístěn upevňovací prvek (NENÍ SOUČÁSTÍ dodávky). Upevňovací prvky musí být instalovány autorizovaným poskytovatelem služeb.

Výrobky umístěte na pevnou zem s nosností.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Ventana transparente
2. Filtro de salida
3. Junta de sellado de la puerta
4. Filtro de entrada
5. Panel de control
6. Estructura externa
7. Salida de ventilación
8. Panel trasero
9. Codo de salida de ventilación
10. Soporte de pared para colgar (accesorio opcional no incluido)
11. Soporte de pared (accesorio opcional no incluido)
12. Refuerzo para colgar en la pared (accesorio opcional no incluido)
13. Tornillos autorroscantes (x4) (accesorio opcional no incluido)

Notas

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

Para mejorar la calidad de las secadoras, nuestros productos se actualizan constantemente y su apariencia y especificaciones pueden cambiar.

Cada secadora ha sido sometida a un exhaustivo control de calidad antes de salir de fábrica para garantizar su fiabilidad. Es posible que encuentre gotas de agua generadas por nuestro control de calidad en su nueva secadora. Esto no afectará a su rendimiento.

2. ANTES DEL PRIMER USO

Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.

Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de EVVO.

Contenido de la caja

- Secadora
- Este manual de instrucciones
- Accesorio para secado de calzado

No retire el número de serie del producto para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

3. INSTALACIÓN

La secadora de ropa debe colocarse sobre un suelo horizontal y sólido, ya sea en un escritorio o en un soporte especial. La secadora debe instalarse a una distancia de 10 a 15 cm de la pared trasera. Si se utiliza en un espacio reducido, se puede instalar un ventilador o un tubo de escape (no incluidos) en la salida de aire para ventilar el aire caliente y húmedo hacia el exterior. La longitud del tubo de escape no debe exceder los 2 metros.

1. Instalación del codo de salida de ventilación: ajuste la dirección del codo de salida de ventilación según las necesidades reales **Fig. 2**
2. Instalación
 - a. *Instalación en una superficie horizontal*
Esta secadora no debe colocarse boca abajo. Cuando se coloca en el suelo o en un mueble, asegúrese de que la superficie sea firme y no esté inclinada, para que la secadora quede en posición horizontal.
 - b. *Instalación del soporte de la secadora*
Cuando la secadora se instala en un soporte (No incluido), es necesario asegurar que el soporte sea firme y confiable. Al instalar el soporte en el suelo, debe ser estable y contar con una conexión sólida con la pared para garantizar su estabilidad. Debe haber al menos 13 cm de distancia entre el soporte y la pared (el soporte no es un accesorio estándar). **Fig. 3**
 - c. *Instalación en la pared de la secadora*
Determine la posición en la pared para la secadora y tenga en cuenta que se recomienda que la distancia entre la parte superior de la secadora y el techo sea mayor de 100 mm. Si el lugar de instalación está sobre la lavadora, deje suficiente espacio para abrir la tapa de la lavadora. **Fig. 4**

Leyenda figura 4

1. Gancho
2. Soporte del gancho
3. Sujeción de pared

Fije el gancho a la pared con un tornillo de expansión (M6)

Fije el soporte del gancho al cuerpo de la secadora con cuatro tornillos autorroscantes de cabeza plana grande de 4 x 10 (incluidos).

Cuelgue la secadora de ropa de forma segura en el gancho.

3. FUNCIONAMIENTO

Primero seleccione un programa de secado del panel control según sus necesidades y el tipo de prendas que vaya a introducir. A continuación, puede seleccionar diferentes funciones.

IMPORTANTE: Si el icono de la función no se activa, significa que dicha función no es O compatible con el programa de secado seleccionado.

Fig. 5

1. Encendido "ON/OFF": presione el botón de encendido para encender o apagar la secadora
2. Inicio/Pausa "Start/Stop": presione el botón de Inicio/Pausa, la secadora comenzará a funcionar después de 2 segundos. Presione de nuevo para pausar.

Funciones de la secadora

Función KidLock (Bloqueo para niños)

Mantén pulsado el botón de Bloqueo para niños durante 3 segundos para activarlo o desactivarlo. Se desactiva cuando se abre la puerta o al final de un ciclo de secado. Cuando está activado, los botones del panel de control quedan bloqueados.

Función Anti-wrinkle (Antiarrugas)

Presione el botón para activar la función antiarrugas. Al finalizar un ciclo de secado, el tambor gira en un sentido y en otro durante un período de 10 segundos cada minuto y la pantalla mostrará "FF". Transcurridas 2 horas, la función se desactiva automáticamente. Si desea desactivar esa función de forma manual, tan sólo debe abrir la puerta. No disponible con todos los programas de secado.

Función luz UV Care (Luz UltraVioleta)

Función 1: Presione el botón para realizar una esterilización UV durante un ciclo de secado. Al pulsar, el icono parpadea. Se puede activar junto con los 9 programas de secado: Cotton – Delicate – Down – Quick 20' – Underwear – Shoe Dry – Refresh – ECO – DelayStart.

Función 2: Mantenga presionado el botón durante 3 segundos aproximadamente para iniciar un proceso de esterilización de forma independiente (sin un programa de secado asociado). Presione repetidamente el botón para seleccionar el tiempo de funcionamiento entre 30-40-50-60 minutos.

Función DelayStart (Inicio Diferido)

Al pulsar una vez el botón, la pantalla mostrará 30 minutos. Si desea cambiar el tiempo de inicio del ciclo de secado, ajuste la temperatura mediante los iconos Temp + y Temp – primero, y después seleccione el tiempo deseado: 00:30 – 01:00 – 01:30 – 02:00 – 02:30 – 03:00 – 03:30 – 04:00. El ciclo de secado comenzará transcurrido el tiempo seleccionado.

Temp +

Temperatura Alta. Presione este botón para seleccionar la temperatura de secado a 60°C.

Temp –

Temperatura Baja. Presione este botón para seleccionar la temperatura de secado a 40°C.

Programas de secado

Refresh (Refrescar)

Seleccione este programa para refrescar la ropa que ha estado guardada o que no necesita un ciclo completo de secado, eliminando olores y arrugas leves a baja temperatura. Al seleccionar este programa, la pantalla mostrará 30 minutos. Si desea cambiar el tiempo, mantenga pulsado el botón y podrá seleccionar 35 o 40 minutos. Este programa sólo funciona a una temperatura de 28°C.

ECO (calentar)

Selecciona este programa para secar la ropa con un mayor ahorro de energía (solo adecuado para una capacidad de 3 kg de ropa). Cuando se selecciona, la temperatura predeterminada es de 60 °C y el tiempo predeterminado es de 4 horas y 10 minutos.

Este programa no es adecuado para tejidos delicados o prendas que puedan encogerse con el calor.

Underwear (ropa interior)

Seleccione este programa para secar prendas de ropa interior. La temperatura predeterminada es 60° C Temp + (Temperatura Alta). El tiempo predeterminado es de 2 horas y 30 minutos. Puede cambiar a temperatura baja (Temp-), la pantalla mostrará 40°C y el tiempo cambiará a 3 horas.

ShoeDry (secado de calzado)

Selecione este programa para secar y/o calentar el interior de zapatos, zapatillas, etc. La temperatura predeterminada es 60°C Temp+ (Temperatura Alta). El tiempo predeterminado es 30 minutos. Puede añadir 30 minutos por pulsación hasta un máximo de 2 horas y 30 minutos.

IMPORTANTE: Debe colocar un extremo del accesorio para el secado de calzado en la O salida de ventilación de la secadora, e introducir las dos salidas del otro extremo del accesorio en el calzado (una en cada par). **Fig. 6**

Down (chaquetas o prendas de plumas)

Seleccione este programa para secar prendas rellenas de plumas como chaquetas, chaquetones o abrigos. La temperatura predeterminada es 60°C Temp + (Tempera-

ESPAÑOL

tura Alta). El tiempo predeterminado es 2 horas y 40 minutos. Puede cambiar a temperatura baja (Temp -), la pantalla mostrará 40° C y el tiempo cambiará a 3 horas y 30 minutos.

Quick 20' (secado Rápido 20')

Seleccione este programa para secar pequeñas cargas de ropa rápidamente. Al seleccionar este programa, la pantalla mostrará 20 minutos. Si desea modificar el tiempo, mantenga presionado el botón para seleccionar 30-40 minutos. Este programa sólo funciona a 60° C (Temperatura Alta).

Este programa no es adecuado para tejidos delicados o prendas que puedan encogerse con el calor. Este programa es adecuado únicamente para prendas pequeñas, como 1 camiseta.

Cotton (Algodón)

Seleccione este programa para prendas específicas de algodón. La temperatura predeterminada es 60° C (Temperatura Alta). El tiempo predeterminado es 3 horas. Puede cambiar a temperatura baja (Temp -), la pantalla mostrará 40° C y el tiempo cambiará a 4 horas.

Delicate (prendas delicadas)

Seleccione este programa para secar prendas que requieran un cuidado especial debido a su fragilidad o tejido sensible (seda, encaje, etc). La temperatura predeterminada es 40° C - temperatura baja (Temp -). El tiempo predeterminado es de 2 horas.

Extreme la precaución con las prendas delicadas sensibles al calor, ya que podrían deformarse o encogerse. Consulte antes el etiquetado de las prendas.

Pantalla

Muestra el tiempo y la temperatura seleccionada

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Advertencia: Desenchufe siempre el cable de alimentación antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento

Mantenimiento diario

Para asegurar el funcionamiento óptimo de la secadora y evitar averías, limpie a tiempo el filtro de entrada y salida de aire, y realice una limpieza regular del aparato.

Limpieza del filtro de salida

Fig. 7

El filtro de pelusa está diseñado para recoger la pelusa, el polvo y otros residuos que se desprenden de la ropa durante el proceso de secado. Gracias a su sistema de filtración múltiple, ayuda a mantener el interior de la secadora limpio, mejora la eficiencia del secado y evita posibles obstrucciones.

Frecuencia: Debe limpiarse después de cada uso. Es importante limpiar el filtro de forma regular para asegurar un funcionamiento óptimo de la secadora y prolongar su vida útil.

1. Retirar el filtro: introduzca la mano en el cilindro interior de la secadora, localice los cuatro agujeros junto al centro de la tapa y extraiga el filtro.
2. Limpieza de pelusas: retire la tapa de salida de aire, el algodón del filtro y el filtro de malla. Utilice un cepillo suave o una aspiradora para limpiar, tenga cuidado de no dañar el filtro.
3. Instalación del filtro: después de limpiar, coloque el sistema de filtrado en el siguiente orden: filtro de malla, algodón del filtro y tapa de salida de aire. Inserte el filtro en el cilindro interior, alineando la parte cóncava central de la máscara de salida de aire con la parte convexa del tambor para asegurar que esté bien instalado **fig. 8**

Nota

La vida útil de este consumible depende de sus condiciones de uso y limpieza; debe ser reemplazado cuando esté en mal estado.

El consumible original garantiza la máxima calidad y el mejor rendimiento.

Filtro de entrada de aire

1. Retirar el filtro: empuje suavemente hacia arriba el extremo medio exterior de la tapa del filtro de entrada de aire y extráigalo
2. Limpieza: use un cepillo suave o una aspiradora para eliminar el polvo. Se recomienda limpiar una vez al mes.
3. Reinstalación: vuelva a colocar el filtro en la secadora después de limpiarlo.

Limpieza de la secadora

Limpie la suciedad dentro del tambor o en el exterior de la secadora con un paño suave y húmedo. Si la suciedad es difícil de quitar, use un poco de detergente neutro junto con un paño limpio humedecido en agua tibia.

ADVERTENCIA

- No utilice benceno, gasolina, alcohol, diluyentes, lejía, líquidos corrosivos, abrasivos, inflamables ni disolventes para limpiar ninguna parte de la secadora (ni interna ni externa), así evitará decoloración o daños, así como el riesgo de incendio o de explosión.

- No utilice detergente líquido ni blanqueador con cloro u oxígeno para limpiar o aplicar sobre la superficie del producto. No seguir estas instrucciones puede provocar corrosión o decoloración del revestimiento exterior.
- No rocíe agua dentro ni fuera del aparato.
- Si se salpica aceite comestible sobre la superficie de la secadora, se debe limpiar inmediatamente.
- Utilice guantes y/o ropa protectora para evitar lesiones durante la limpieza o el mantenimiento de la secadora

6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si experimenta problemas con la secadora, desconecte el cable de alimentación y revise el aparato. Si se produce una de las siguientes situaciones, podría no tratarse de un fallo. Verifique antes de solicitar una reparación. Si confirma que se trata de un fallo, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de EVVO Home. No intente reparar el aparato usted mismo.

Anomalía	Posible causa	Posible solución
La secadora no arranca	Corte de energía. Elemento de maniobra o protección desactivado. Sobrecarga de ropa.	Contacte con su suministrador. Revise el cuadro eléctrico de su vivienda. Seque la ropa en tandas más pequeñas si hay demasiada ropa.
La secadora huele a quemado	Filtro de entrada de aire obstruido. Salida de aire o conducto de escape bloqueados.	Limpie el filtro antes y después de cada uso. Despeje cualquier obstrucción.
La ropa no se seca	Carga excesiva. Filtro obstruido, afectando el flujo de aire. Ropa enredada. Instalación en un espacio estrecho.	Seque la ropa en varias tandas. Limpie los filtros de entrada y salida regularmente. Sacuda y vuelva a introducir la ropa. Instale la secadora en otra ubicación.

Demasiadas arrugas en la ropa	Carga excesiva. No se extrajo la ropa al finalizar el programa. Ropa mal clasificada. Temperatura demasiado alta.	No llene demasiado la secadora. Retire la ropa inmediatamente al finalizar el programa. Elija el programa más adecuado en función de la clasificación de la ropa. Siga las instrucciones de las etiquetas de las prendas.
Encogimiento de la ropa	Excesiva sequedad o temperatura alta	Siga las instrucciones de las etiquetas de las prendas. Si la ropa encoge fácilmente, revise frecuentemente durante el secado. Retire la ropa cuando esté ligeramente húmeda y cuélguela o colóquela sobre una superficie plana para que se seque completamente.
Aparición de bolas de pelusa	Es normal en fibras sintéticas y que no pueden plancharse	Use suavizante de telas. Rocíe fijador en cuellos y puños al planchar. O voltee la ropa al revés para reducir la fricción.

Nota

Si ninguna de estas situaciones coincide con su problema, no intente desmontar ni reparar el dispositivo usted mismo. Las reparaciones realizadas por personas inexpertas pueden provocar lesiones o graves fallos de funcionamiento. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de EVVO Home. Un técnico autorizado debe realizar la reparación y debe utilizar únicamente piezas de repuesto originales.

El auto-mantenimiento o mantenimiento no autorizado afectará a la seguridad del uso del producto y a la aplicación de la política de garantía.

Códigos de error

Si se produce una anomalía, la pantalla mostrará los siguientes códigos de error:

Código	Tipo de error	Posible causa	Solución
E1	Puerta abierta	La puerta está abierta durante el ciclo de secado	Cierre la puerta y continúe con el ciclo de secado
E2	Sobre temperatura	La temperatura del tambor es superior a 70°C	Desconecte el dispositivo hasta que la temperatura alcance un valor óptimo de funcionamiento. Si el problema persiste, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de EVVO Home.
E3	Fallo interno	Fallo del sensor de temperatura	Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de EVVO Home.
E4	Fallo de comunicación	Fallo del circuito interno o del cableado	Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de EVVO Home.

Si aparece algún otro código de error que no esté en esta lista, apague la secadora y póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de EVVO Home.

Cualquier reparación eléctrica de este aparato debe ajustarse a las Leyes locales y/o estatales. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de EVVO Home en caso de duda y antes de realizar cualquiera de las operaciones anteriores. Desconecte siempre el aparato de la fuente de alimentación

7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Producto	Mini S4	Mini S4 Plus
Referencia	V0566	V0567
Capacidad	3kg	
Tensión nominal	220-240V	
Frecuencia	50-60 Hz	
Potencia nominal	850W	

8. ELIMINACIÓN DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS VIEJOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con la normativa aplicable, el producto y/o las células deben eliminarse por separado de la basura doméstica. Cuando este producto llegue al final de su vida útil, debe desechar las celdas/baterías/acumuladores y llevarlos a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Los consumidores deben ponerse en contacto con sus autoridades locales o minoristas para obtener información sobre la eliminación adecuada de los aparatos viejos y/o sus baterías.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

9. SOPORTE TÉCNICO Y GARANTÍA

EVVO responderá frente al usuario final o consumidor de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos establecidos por la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones sean realizadas por personal calificado.

Si en algún momento detecta algún problema con su producto o tiene alguna pregunta, no dude en ponerse en contacto con el Servicio de Soporte Técnico oficial de EVVO:

910 200 422 - ATENCIÓN TELEFÓNICA

633 525 883 - ATENCIÓN WHATSAPP

10. DERECHOS DE AUTOR

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a EVVO HOME EUROPE S.L. Todos los derechos reservados. El contenido de esta publicación no podrá, total o parcialmente, ser reproducido, almacenado en un sistema de recuperación, transmitido, o distribuido por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopiado, grabación o similar) sin la autorización previa de EVVO HOME EUROPE, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Transparent window
2. Output filter
3. Door Sealing Gasket
4. Input filter
5. Control Panel
6. External structure
7. Ventilation outlet
8. Back panel
9. Vent outlet elbow
10. Wall mount for hanging (optional accessory not included)
11. Wall mount (optional accessory not included)
12. Reinforcement for hanging on the wall (optional accessory not included)
13. Self-tapping screws (x4) (optional accessory not included)

Notes

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match those in the product.

To improve the quality of dryers, our products are constantly updated and their appearance and specifications may change.

Each dryer has undergone a thorough quality check before leaving the factory to ensure reliability. You may encounter water droplets generated by our quality control in your new dryer. This will not affect your performance.

2. BEFORE FIRST USE

This appliance has a packaging designed to protect it during transport. Remove the appliance from its box and remove all packaging material. You can store the original box and other packaging items in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you want to get rid of the original packaging, make sure to recycle all items properly.

Make sure all parts and components are included and in good condition. If any are missing or not in good condition, please contact the official EVVO Technical Service immediately.

Box contents

- Dryer
- This instruction manual
- Shoe drying accessory

Do not remove the serial number from the product in order to maintain proper traceability of your equipment in case of requesting assistance.

3. INSTALLATION

The clothes dryer should be placed on a solid, horizontal floor, either on a desk or on a special stand. The dryer should be installed at a distance of 10 to 15 cm from the back wall. If used in a confined space, a fan or exhaust pipe (not included) can be installed at the air outlet to ventilate hot and humid air to the outside. The length of the exhaust pipe should not exceed 2 meters.

1. Installation of the Vent Outlet Elbow: Adjust the direction of the Vent Elbow according to actual needs **Fig. 2**
2. Installation
 - a. *Installation on a horizontal surface*
This dryer should not be placed upside down. When placed on the floor or on a piece of furniture, make sure that the surface is firm and not tilted, so that the dryer is in a horizontal position.
 - b. *Installing the Dryer Bracket*
When the dryer is installed on a bracket (Not included), it is necessary to ensure that the bracket is firm and reliable. When installing the bracket on the floor, it must be stable and have a solid connection to the wall to ensure its stability. There must be at least 13 cm of distance between the bracket and the wall (the bracket is not a standard accessory). **Fig. 3**
 - c. *Installation on the wall of the dryer*
Determine the position on the wall for the dryer and note that it is recommended that the distance between the top of the dryer and the ceiling is greater than 100 mm. If the installation site is over the washing machine, leave enough space to open the lid of the washing machine. **Fig. 4**

Legend Figure 4

1. Hook
2. Hook holder
3. Wall Bracket

Attach the hook to the wall with an expansion screw (M6)

Attach the hook holder to the dryer body with four 4 x 10 large flathead self-tapping screws (included).

Hang the clothes dryer securely on the hook.

4. OPERATION

First, select a drying program from the control panel according to your needs and the type of garments you are going to insert. You can then select different features.

IMPORTANT: If the function icon is not activated, it means that the function is not compatible with the selected drying program.

Fig. 5

1. ON/OFF On: Press the power button to turn the dryer on or off
2. Start/Pause: Press the Start/Pause button, the dryer will start running after 2 seconds. Press again to pause.

Dryer Functions

KidLock Function (Child Lock)

Press and hold the Child Lock button for 3 seconds to activate or deactivate it. It deactivates when the door is opened or at the end of a drying cycle. In activated mode, the control panel buttons are locked.

Anti-wrinkle function

Press the button to activate the anti-wrinkle function. At the end of a drying cycle, the drum rotates from one direction to the other for a period of 10 seconds every minute and the display will show "FF". After 2 hours, the function is automatically deactivated. If you want to disable this function manually, you just have to open the door. Not available with all drying programs.

UV Care Light Function

Function 1: Press the button to perform UV sterilization during a drying cycle. When pressed, the icon flashes. It can be activated together with the 9 drying programs: Cotton – Delicate – Down – Quick 20' – Underwear – Shoe Dry – Refresh – ECO – DelayStart.

Function 2: Press and hold the button for approximately 3 seconds to start a sterilization process independently (without an associated drying program). Repeatedly press the button to select the operating time between 30-40-50-60 minutes.

DelayStart function

When you press the button once, the display will show 30 minutes. If you want to change the start time of the drying cycle, adjust the temperature using the Temp + and Temp – icons first, and then select the desired time: 00:30 – 01:00 – 01:30 – 02:00 – 02:30 – 03:00 – 03:30 – 04:00. The drying cycle will start after the selected time.

Temp +

High temperature. Press this button to select the drying temperature at 60°C.

Temp-

Low temperature. Press this button to select the drying temperature at 40°C.

Drying programs*Refresh*

Select this program to freshen up clothes that have been stored or don't need a full drying cycle, removing odors and slight wrinkles at low temperatures. When you select this program, the screen will show 30 minutes. If you want to change the time, press and hold the button and you can select 35 or 40 minutes. This program only works at a temperature of 28°C.

ECO (heat)

Select this program to dry clothes for greater energy savings (only suitable for capacity 3kg clothes). When selected, the default temperature is 60°C and the default time is 4 hours and 10 minutes.

This program is not suitable for delicate fabrics or garments that may shrink in heat.

Underwear

Select this program to dry underwear garments. The default temperature is 60° C Temp + (High Temperature). The default time is 2 hours and 30 minutes. You can switch to low temperature (Temp-), the screen will show 40°C and the time will change to 3 hours.

ShoeDry (shoe drying)

Select this program to dry and/or heat the inside of shoes, sneakers, etc. The default temperature is 60°C Temp+ (High Temperature). The default time is 30 minutes. You can add 30 minutes per tap up to a maximum of 2 hours and 30 minutes.

IMPORTANT: You must place one end of the shoe drying accessory on the dryer vent O and insert the two outlets at the other end of the accessory into the shoe (one in each pair). **Fig. 6**

Down (jackets or feather garments)

Select this program to dry feather-filled garments such as jackets, pea coats or coats. The default temperature is 60° C Temp + (High Temperature). The default time is 2 hours and 40 minutes. You can switch to low temperature (Temp -), the display will show 40° C and the time will change to 3 hours and 30 minutes.

Quick 20'

Select this program to dry small loads of laundry quickly. When you select this program, the screen will show 20 minutes. If you want to modify the time, press and hold the button to select 30-40 minutes. This program only works at 60° C (High Tempera-

ENGLISH

ture).

This program is not suitable for delicate fabrics or garments that may shrink in heat. This program is only suitable for little pieces of clothing, like 1 t-shirt.

Cotton

Select this program for specific cotton garments. The default temperature is 60° C (High Temperature). The default time is 3 hours. You can switch to low temperature (Temp -), the display will show 40° C and the time will change to 4 hours.

Delicate

Select this program to dry garments that require special care due to their fragility or sensitive fabric (silk, lace, etc.). The default temperature is 40° C - low temperature (Temp -). The default time is 2 hours.

Exercise extreme caution with heat-sensitive delicates, as they may warp or shrink. Check the labelling of the garments beforehand.

Screen

Displays the selected time and temperature

5. CLEANING AND MAINTENANCE

Warning: Always unplug the power cord before performing any cleaning or maintenance operations

Daily maintenance

To ensure optimal operation of the dryer and to avoid breakdowns, clean the air inlet and outlet filter in good time and perform regular cleaning of the appliance.

Cleaning the Outlet Filter

Fig. 7

The lint filter is designed to collect lint, dust, and other debris that is shed from clothes during the drying process. Thanks to its multiple filtration system, it helps to keep the inside of the dryer clean, improves drying efficiency and prevents possible clogs.

Frequency: Should be cleaned after each use. It is important to clean the filter regularly to ensure optimal operation of the dryer and extend its life.

1. Remove the filter: Reach into the dryer's inner cylinder, locate the four holes next to the center of the lid, and pull out the filter.
2. Lint Cleaning: Remove the air outlet cap, filter cotton, and mesh filter. Use a soft brush or vacuum cleaner to clean, be careful not to damage the filter.

3. Filter Installation: After cleaning, place the filter system in the following order: mesh filter, filter cotton, and air outlet cover. Insert the filter into the inner cylinder, aligning the central concave part of the air outlet mask with the convex part of the drum to ensure it is properly installed **fig. 8**

Note

The useful life of this consumable depends on its conditions of use and cleaning; it should be replaced when it is in poor condition.

The original consumable guarantees the highest quality and the best performance.

Air inlet filter

1. Remove the filter: gently push up the outer middle end of the air intake filter cover and pull it out
2. Cleaning: Use a soft brush or vacuum cleaner to remove dust. It is recommended to clean once a month.
3. Reinstallation: Put the filter back in the dryer after cleaning.

Cleaning the dryer

Wipe away any dirt inside the drum or on the outside of the dryer with a soft, damp cloth. If the dirt is difficult to remove, use a little neutral detergent along with a clean cloth dampened in warm water.

WARNING

- Do not use benzene, gasoline, alcohol, thinners, bleach, corrosive, abrasive, flammable liquids or solvents to clean any part of the dryer (internal or external) to avoid discoloration or damage, as well as the risk of fire or explosion.
- Do not use liquid detergent or bleach with chlorine or oxygen to clean or apply to the surface of the product. Failure to follow these instructions may result in corrosion or discoloration of the exterior coating.
- Do not spray water in or out of the appliance.
- If edible oil is splashed on the surface of the dryer, it should be cleaned immediately.
- Wear gloves and/or protective clothing to prevent injury during dryer cleaning or maintenance

6. TROUBLESHOOTING

If you experience problems with the dryer, disconnect the power cord and check the appliance. If one of the following occurs, it may not be a failure. Check before requesting a repair. If you confirm that this is a fault, please contact the official EVVO Home Technical Support. Do not attempt to repair the appliance yourself.

Anomaly	Possible cause	Possible solution
Dryer won't start	Power outage. Manoeuvring or protection element deactivated. Overload of clothes.	Contact your supplier. Check the electrical panel of your home. Dry clothes in smaller batches if there are too many clothes.
The dryer smells like burning	Clogged air intake filter. Blocked air outlet or exhaust duct.	Clean the filter before and after each use. Clear any obstructions.
Clothes don't dry out	Overload. Clogged filter, affecting airflow. Tangled clothes. Installation in a narrow space.	Dry the clothes in several batches. Clean the inlet and outlet filters regularly. Shake and reinsert clothing. Install the dryer in another location.
Too many wrinkles in clothes	Overload. The clothes were not removed at the end of the program. Misclassified clothing. Temperature too high.	Do not overfill the dryer. Remove clothing immediately at the end of the program. Choose the most suitable program based on the classification of the clothes. Follow the instructions on the labels on the garments.
Shrinking of clothes	Excessive dryness or high temperature	Follow the instructions on the labels on the garments. If the clothes shrink easily, check frequently during the drying. Remove clothing when slightly damp and hang or place it on a flat surface to dry completely.
Appearance of lint balls	It is normal in synthetic fibers and cannot be ironed	Use fabric softener. Spray fixative on collars and cuffs when ironing. Or turn clothing inside out to reduce friction.

Note

If none of these situations match your problem, don't try to disassemble or repair the device yourself. Repairs performed by inexperienced people can result in injury or serious malfunctions. Please contact EVVO Home Technical Support. An authorized technician must perform the repair and must use only original spare parts.

Self-maintenance or unauthorized maintenance will affect the safety of use of the product and the application of the warranty policy.

Error Codes

If an anomaly occurs, the display will display the following error codes:

Code	Error Type	Possible cause	Solution
E1	Open door	The door is open during the drying cycle	Close the door and continue with the drying cycle
E2	Over temperature	The drum temperature is above 70°C	Unplug the device until the temperature reaches an optimal operating value. If the problem persists, please contact EVVO Home Technical Support.
E3	Internal failure	Temperature sensor failure	Please contact EVVO Home Technical Support.
E4	Communication failure	Internal circuit or wiring failure	Please contact EVVO Home Technical Support.

If you see any other error codes that are not on this list, turn off the dryer and contact EVVO Home Technical Support.

Any electrical repair of this appliance must conform to local and/or state laws. Please contact EVVO Home Technical Support if you have any questions and before performing any of the above operations. Always disconnect the appliance from the power source

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product	Mini S4	Mini S4 Plus
Reference	V0566	V0567
Capacity	3kg	
Nominal voltage	220-240V	
Frequency	50-60 Hz	
Rated Power	850W	

8. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol indicates that, in accordance with applicable regulations, the product and/or cells must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its useful life, you must dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers should contact their local authorities or retailers for information on the proper disposal of old appliances and/or their batteries.

Adherence to the above guidelines will help protect the environment.

9. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

EVVO will be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be performed by qualified personnel.

If at any time you detect any problems with your product or have any questions, please do not hesitate to contact the official EVVO Technical Support Service:

910 200 422 - TELEPHONE SERVICE

633 525 883 - WHATSAPP ATTENTION

10. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts of this manual belong to EVVO HOME EUROPE S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorisation of EVVO HOME EUROPE, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Fig. 1

1. Fenêtre transparente
2. Filtre de sortie
3. Joint d'étanchéité de porte
4. Filtre d'entrée
5. Panneau de configuration
6. Structure externe
7. Sortie de ventilation
8. Panneau arrière
9. Coude de sortie d'évent
10. Support mural pour accrocher (accessoire en option non inclus)
11. Support mural (accessoire en option non inclus)
12. Renfort pour l'accrochage au mur (accessoire en option non inclus)
13. Vis autotaraudeuses (x4) (accessoire en option non inclus)

Notes

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

Pour améliorer la qualité des sècheurs, nos produits sont constamment mis à jour et leur apparence et leurs spécifications peuvent changer.

Chaque sècheuse a subi un contrôle de qualité approfondi avant de quitter l'usine pour garantir sa fiabilité. Il se peut que vous rencontriez des gouttelettes d'eau générées par notre contrôle de la qualité dans votre nouvelle sècheuse. Cela n'affectera pas vos performances.

2. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Cet appareil est doté d'un emballage conçu pour le protéger pendant le transport. Retirez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel d'emballage. Vous pouvez stocker la boîte d'origine et les autres éléments d'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous souhaitez vous débarrasser de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler correctement tous les articles.

Assurez-vous que toutes les pièces et tous les composants sont inclus et en bon état. S'il en manque ou en mauvais état, veuillez contacter immédiatement le service technique officiel d'EVVO.

Contenu de la boîte

- Séche-cheveux
- Ce manuel d'instructions

- Accessoire de séchage de chaussures

Ne supprimez pas le numéro de série du produit afin de maintenir une bonne traçabilité de votre équipement en cas de demande d'assistance.

3. INSTALLATION

Le sèche-linge doit être placé sur un sol solide et horizontal, soit sur un bureau, soit sur un support spécial. Le sèche-linge doit être installé à une distance de 10 à 15 cm de la paroi arrière. S'il est utilisé dans un espace confiné, un ventilateur ou un tuyau d'évacuation (non inclus) peut être installé à la sortie d'air pour ventiler l'air chaud et humide vers l'extérieur. La longueur du tuyau d'échappement ne doit pas dépasser 2 mètres.

1. Installation du coude de sortie de ventilation : Ajustez la direction du coude de ventilation en fonction des besoins réels **Fig. 2**
2. Installation
 - a. *Installation sur une surface horizontale*
Ce sèche-linge ne doit pas être placé à l'envers. Lorsqu'il est placé sur le sol ou sur un meuble, assurez-vous que la surface est ferme et non inclinée, de sorte que le sèche-linge soit en position horizontale.
 - b. *Installation du support de la sècheuse*
Lorsque le sèche-linge est installé sur un support (non inclus), il est nécessaire de s'assurer que le support est ferme et fiable. Lors de l'installation du support sur le sol, il doit être stable et avoir une connexion solide au mur pour assurer sa stabilité. Il doit y avoir au moins 13 cm de distance entre le support et le mur (le support n'est pas un accessoire standard). **Fig. 3**
 - c. *Installation sur la paroi du sèche-linge*
Déterminez la position du sèche-linge sur le mur et notez qu'il est recommandé que la distance entre le haut du sèche-linge et le plafond soit supérieure à 100 mm. Si le site d'installation se trouve au-dessus de la machine à laver, laissez suffisamment d'espace pour ouvrir le couvercle de la machine à laver. **Fig. 4**

Légende Figure 4

1. Crochet
2. Porte-crochet
3. Support mural

Fixez le crochet au mur à l'aide d'une vis d'expansion (M6)

Fixez le support de crochet au corps de la sècheuse à l'aide de quatre grandes vis autotaraudeuses à tête plate 4 x 10 (incluses).

Accrochez solidement la sècheuse au crochet.

4. FONCTIONNEMENT

Tout d'abord, sélectionnez un programme de séchage dans le panneau de commande en fonction de vos besoins et du type de vêtements que vous allez insérer. Vous pouvez ensuite sélectionner différentes fonctionnalités.

IMPORTANT : Si l'icône de fonction n'est pas activée, cela signifie que la fonction n'est pas compatible avec le programme de séchage sélectionné.

Fig. 5

1. **ON/OFF On :** Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer ou éteindre le sèche-linge
2. **Démarrer/Pause :** Appuyez sur le bouton Démarrer/Pause, le sèche-linge commencera à fonctionner après 2 secondes. Appuyez à nouveau pour faire une pause.

Fonctions du sècheur

Fonction KidLock (sécurité enfant)

Appuyez et maintenez le bouton Child Lock pendant 3 secondes pour l'activer ou le désactiver. Il se désactive lorsque la porte est ouverte ou à la fin d'un cycle de séchage. En mode activé, les boutons du panneau de contrôle sont verrouillés.

Fonction anti-rides

Appuyez sur le bouton pour activer la fonction anti-rides. À la fin d'un cycle de séchage, le tambour tourne d'un côté à l'autre pendant une période de 10 secondes toutes les minutes et l'écran affichera « FF ». Après 2 heures, la fonction est automatiquement désactivée. Si vous souhaitez désactiver cette fonction manuellement, il vous suffit d'ouvrir la porte. Non disponible avec tous les programmes de séchage.

Fonction de lumière UV Care

Fonction 1 : Appuyez sur le bouton pour effectuer la stérilisation UV pendant un cycle de séchage. Lorsqu'il est enfoncé, l'icône clignote. Il peut être activé avec les 9 programmes de séchage : Coton – Délicat – Duvet – Rapide 20' – Sous-vêtements – Séchage des chaussures – Refresh – ECO – DelayStart.

Fonction 2 : Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant environ 3 secondes pour démarrer un processus de stérilisation de manière autonome (sans programme de séchage associé). Appuyez plusieurs fois sur le bouton pour sélectionner la durée de fonctionnement entre 30-40-50-60 minutes.

Fonction DelayStart

Lorsque vous appuyez une fois sur le bouton, l'écran affiche 30 minutes. Si vous souhaitez modifier l'heure de début du cycle de séchage, ajustez d'abord la température à l'aide des icônes Temp + et Temp –, puis sélectionnez l'heure souhaitée : 00:30 – 01:00 – 01:30 – 02:00 – 02:30 – 03:00 – 03:30 – 04:00. Le cycle de séchage commencera après

le temps sélectionné.

Saison +

Haute température. Appuyez sur ce bouton pour sélectionner la température de séchage à 60°C.

Intérimaire-

Basse température. Appuyez sur ce bouton pour sélectionner la température de séchage à 40°C.

Programmes de séchage

Rafraîchir

Sélectionnez ce programme pour rafraîchir les vêtements qui ont été stockés ou qui n'ont pas besoin d'un cycle de séchage complet, en éliminant les odeurs et les légers plis à basse température. Lorsque vous sélectionnez ce programme, l'écran affiche 30 minutes. Si vous souhaitez modifier l'heure, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé et vous pouvez sélectionner 35 ou 40 minutes. Ce programme ne fonctionne qu'à une température de 28°C.

ECO (chaleur)

Choisissez ce programme pour sécher les vêtements afin d'économiser plus d'énergie (adapté uniquement aux vêtements de capacité de 3 kg). Une fois sélectionné, la température par défaut est de 60°C et le temps par défaut est de 4 heures et 10 minutes.

Ce programme ne convient pas aux tissus délicats ou aux vêtements qui peuvent rétrécir sous l'effet de la chaleur.

Sous-vêtement

Sélectionnez ce programme pour sécher les sous-vêtements. La température par défaut est de 60° C Temp + (haute température). Le temps par défaut est de 2 heures et 30 minutes. Vous pouvez passer à basse température (Temp-), l'écran affichera 40°C et le temps passera à 3 heures.

ShoeDry (séchage des chaussures)

Sélectionnez ce programme pour sécher et/ou chauffer l'intérieur des chaussures, baskets, etc. La température par défaut est de 60°C Temp+ (haute température). Le temps par défaut est de 30 minutes. Vous pouvez ajouter 30 minutes par pression jusqu'à un maximum de 2 heures et 30 minutes.

IMPORTANT : Vous devez placer une extrémité de l'accessoire de séchage de chaussures sur l'évent de la sècheuse O et insérer les deux sorties à l'autre extrémité de l'accessoire dans la chaussure (une dans chaque paire). **Fig. 6**

FRANÇAIS

Duvet (vestes ou vêtements en plumes)

Sélectionnez ce programme pour sécher les vêtements remplis de plumes tels que les vestes, les cabans ou les manteaux. La température par défaut est de 60° C Temp + (haute température). Le temps par défaut est de 2 heures et 40 minutes. Vous pouvez passer à basse température (Temp -), l'écran affichera 40° C et le temps passera à 3 heures et 30 minutes.

Rapide 20'

Sélectionnez ce programme pour sécher rapidement de petites brassées de linge. Lorsque vous sélectionnez ce programme, l'écran affiche 20 minutes. Si vous souhaitez modifier l'heure, maintenez le bouton enfoncé pour sélectionner 30-40 minutes. Ce programme ne fonctionne qu'à 60° C (haute température).

Ce programme ne convient pas aux tissus délicats ou aux vêtements qui peuvent rétrécir sous l'effet de la chaleur. Ce programme ne convient qu'aux petits vêtements, comme un t-shirt.

Coton

Sélectionnez ce programme pour des vêtements en coton spécifiques. La température par défaut est de 60° C (haute température). Le temps par défaut est de 3 heures. Vous pouvez passer à basse température (Temp -), l'écran affichera 40° C et le temps passera à 4 heures.

Délicat

Sélectionnez ce programme pour sécher les vêtements qui nécessitent un soin particulier en raison de leur fragilité ou de leur tissu sensible (soie, dentelle, etc.). La température par défaut est de 40° C - basse température (Temp -). Le temps par défaut est de 2 heures.

Faites preuve d'une extrême prudence avec les vêtements délicats sensibles à la chaleur, car ils peuvent se déformer ou rétrécir. Vérifiez au préalable l'étiquetage des vêtements.

Écran

Affiche l'heure et la température sélectionnées

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avertissement : Débranchez toujours le cordon d'alimentation avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou d'entretien

Entretien quotidien

Pour assurer un fonctionnement optimal du sèche-linge et éviter les pannes, nettoyez le filtre d'entrée et de sortie d'air à temps et effectuez un nettoyage régulier de l'appareil.

Nettoyage du filtre de sortie

Fig. 7

Le filtre à charpie est conçu pour collecter les peluches, la poussière et autres débris qui se détachent des vêtements pendant le processus de séchage. Grâce à son système de filtration multiple, il aide à garder l'intérieur du sèche-linge propre, améliore l'efficacité du séchage et prévient d'éventuels obstructions.

Fréquence : Doit être nettoyé après chaque utilisation. Il est important de nettoyer régulièrement le filtre pour assurer un fonctionnement optimal du sèche-linge et prolonger sa durée de vie.

1. Retirez le filtre : Plongez dans le cylindre intérieur de la sècheuse, localisez les quatre trous à côté du centre du couvercle et retirez le filtre.
2. Nettoyage des peluches : Retirez le capuchon de sortie d'air, le coton filtrant et le filtre à mailles. Utilisez une brosse douce ou un aspirateur pour nettoyer, veillez à ne pas endommager le filtre.
3. Installation du filtre : Après le nettoyage, placez le système de filtre dans l'ordre suivant : filtre à mailles, coton filtrant et couvercle de sortie d'air. Insérez le filtre dans le cylindre intérieur, en alignant la partie concave centrale du masque de sortie d'air avec la partie convexe du tambour pour vous assurer qu'il est correctement installé **fig. 8**

Note

La durée de vie utile de ce consommable dépend de ses conditions d'utilisation et de nettoyage ; Il doit être remplacé lorsqu'il est en mauvais état.

Le consommable d'origine garantit la plus haute qualité et les meilleures performances.

Filtre d'entrée d'air

1. Retirez le filtre : poussez doucement l'extrémité médiane extérieure du couvercle du filtre d'admission d'air et retirez-le
2. Nettoyage : Utilisez une brosse douce ou un aspirateur pour enlever la poussière. Il est recommandé de nettoyer une fois par mois.
3. Réinstallation : Remettez le filtre dans la sècheuse après le nettoyage.

Nettoyage du sèche-linge

Essuyez toute saleté à l'intérieur du tambour ou à l'extérieur de la sècheuse avec un chiffon doux et humide. Si la saleté est difficile à enlever, utilisez un peu de détergent neutre avec un chiffon propre imbibé d'eau tiède.

AVERTISSEMENT

- N'utilisez pas de benzène, d'essence, d'alcool, de diluants, d'eau de Javel, de liquides ou de solvants corrosifs, abrasifs, inflammables pour nettoyer toute partie de la sècheuse (interne ou externe) afin d'éviter la décoloration ou les dommages, ainsi que le risque d'incendie ou d'explosion.
- N'utilisez pas de détergent liquide ou d'eau de Javel avec du chlore ou de l'oxygène pour nettoyer ou appliquer sur la surface du produit. Le non-respect de ces instructions peut entraîner la corrosion ou la décoloration du revêtement extérieur.
- Ne vaporisez pas d'eau à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil.
- Si de l'huile comestible éclabousse la surface du sèche-linge, elle doit être nettoyée immédiatement.
- Portez des gants et/ou des vêtements de protection pour éviter de vous blesser lors du nettoyage ou de l'entretien de la sècheuse.

6. DÉPANNAGE

Si vous rencontrez des problèmes avec la sècheuse, débranchez le cordon d'alimentation et vérifiez l'appareil. Si l'une des situations suivantes se produit, il se peut qu'il ne s'agisse pas d'une défaillance. Vérifiez avant de demander une réparation. Si vous confirmez qu'il s'agit d'un défaut, veuillez contacter le support technique officiel d'EV-VO Home. N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.

Anomalie	Cause possible	Solution possible
La sècheuse ne démarre pas	Coupure de courant. Élé- ment de manœuvre ou de protection désactivé. Surcharge de vêtements.	Contactez votre fournisseur. Vérifiez le panneau électrique de votre maison. Séchez les vêtements en petites quan- tités s'il y a trop de vêtements.

Le sèche-linge sent le brûlé	Filtre d'admission d'air bouché. Sortie d'air ou conduit d'évacuation bloqué.	Nettoyez le filtre avant et après chaque utilisation. Dégagez tous les obstacles.
Les vêtements ne se dessèchent pas	Surcharger. Filtre bouché, affectant le flux d'air. Des vêtements emmêlés. Installation dans un espace étroit.	Séchez les vêtements en plusieurs fois. Nettoyez régulièrement les filtres d'entrée et de sortie. Secouez et réinsérez les vêtements. Installez le sèche-linge dans un autre endroit.
Trop de plis dans les vêtements	Surcharger. Les vêtements n'ont pas été enlevés à la fin du programme. Vêtements mal classés. Température trop élevée.	Ne remplissez pas trop le sèche-linge. Enlevez vos vêtements immédiatement à la fin du programme. Choisissez le programme le plus adapté en fonction de la classification des vêtements. Suivez les instructions sur les étiquettes des vêtements.
Rétrécissement des vêtements	Sécheresse excessive ou température élevée	Suivez les instructions sur les étiquettes des vêtements. Si l'icône les vêtements rétrécissent facilement, vérifiez fréquemment pendant le séchage. Retirez les vêtements légèrement humides et suspendez-les ou placez-les sur une surface plane pour qu'ils sèchent complètement.
Apparition des boules de charpie	Il est normal dans les fibres synthétiques et ne peut pas être repassé	Utilisez un assouplissant. Spray fixateur sur les cols et les poignets lors du repassage. Ou retournez les vêtements pour réduire la friction.

Note

Si aucune de ces situations ne correspond à votre problème, n'essayez pas de démonter ou de réparer l'appareil vous-même. Les réparations effectuées par des personnes inexpérimentées peuvent entraîner des blessures ou des dysfonctionnements graves. Veuillez contacter l'assistance technique d'EVVO Home. Un technicien agréé doit effectuer la réparation et ne doit utiliser que des pièces de rechange d'origine.

L'auto-entretien ou l'entretien non autorisé affectera la sécurité d'utilisation du produit et l'application de la politique de garantie.

Codes d'erreur

En cas d'anomalie, l'écran affichera les codes d'erreur suivants :

Code	Type d'erreur	Cause possible	Solution
E1	Porte ouverte	La porte est ouverte pendant le cycle de séchage	Fermez la porte et poursuivez le cycle de séchage
E2	Surchauffe	La température du tambour est supérieure à 70°C	Débranchez l'appareil jusqu'à ce que la température atteigne une valeur de fonctionnement optimale. Si le problème persiste, veuillez contacter l'assistance technique d'EVVO Home.
E3	Défaillance interne	Défaillance du capteur de température	Veuillez contacter l'assistance technique d'EVVO Home.
E4	Défaillance de la communication	Défaillance du circuit interne ou du câblage	Veuillez contacter l'assistance technique d'EVVO Home.

Si vous voyez d'autres codes d'erreur qui ne figurent pas dans cette liste, éteignez le sèche-linge et contactez l'assistance technique EVVO Home.

Toute réparation électrique de cet appareil doit être conforme aux lois locales et/ou nationales. Veuillez contacter l'assistance technique d'EVVO Home si vous avez des questions et avant d'effectuer l'une des opérations ci-dessus. Débranchez toujours l'appareil de la source d'alimentation

7. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Produit	Mini S4	Mini S4 Plus
Référence	V0566	V0567
Capacité	3 kg	
Tension nominale	220-240 V	
Fréquence	50 à 60 Hz	
Puissance nominale	850 W	

8. ÉLIMINATION DES ANCIENS ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation applicable, le produit et/ou les cellules doivent être éliminés séparément des ordures ménagères. Lorsque ce produit atteint la fin de sa durée de vie utile, vous devez vous débarrasser des piles/piles/accumulateurs et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Les consommateurs doivent contacter leurs autorités locales ou leurs détaillants pour obtenir des informations sur l'élimination appropriée des anciens appareils et/ou de leurs piles.

Le respect des directives ci-dessus aidera à protéger l'environnement.

9. ASSISTANCE TECHNIQUE ET GARANTIE

EVVO sera responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si, à tout moment, vous détectez des problèmes avec votre produit ou si vous avez des questions, n'hésitez pas à contacter le service d'assistance technique officiel d'EVVO :

910 200 422 - SERVICE TÉLÉPHONIQUE

633 525 883 - ATTENTION WHATSAPP

10. DROITS D'AUTEUR

Les droits de propriété intellectuelle sur les textes de ce manuel appartiennent à EVVO HOME EUROPE S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être reproduit, en tout ou en partie, stocké dans un système de recherche, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable d'EVVO HOME EUROPE, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Transparentes Fenster
2. Ausgangsfilter
3. Dichtung der Türdichtung
4. Eingabe-Filter
5. Schalttafel
6. Äußere Struktur
7. Belüftungsauslass
8. Rückwand
9. Winkel des Entlüftungsauslasses
10. Wandhalterung zum Aufhängen (optionales Zubehör nicht im Lieferumfang enthalten)
11. Wandhalterung (optionales Zubehör nicht im Lieferumfang enthalten)
12. Verstärkung zum Aufhängen an der Wand (optionales Zubehör nicht im Lieferumfang enthalten)
13. Selbstschneidende Schrauben (x4) (optionales Zubehör nicht im Lieferumfang enthalten)

Notizen

Die Grafiken in diesem Handbuch sind schematische Darstellungen und stimmen möglicherweise nicht genau mit denen im Produkt überein.

Um die Qualität der Trockner zu verbessern, werden unsere Produkte ständig aktualisiert und ihr Aussehen und ihre Spezifikationen können sich ändern.

Jeder Trockner wurde einer gründlichen Qualitätsprüfung unterzogen, bevor er das Werk verlässt, um die Zuverlässigkeit zu gewährleisten. Es kann sein, dass Sie in Ihrem neuen Trockner auf Wassertröpfchen stoßen, die durch unsere Qualitätskontrolle erzeugt werden. Dies hat keinen Einfluss auf Ihre Leistung.

2. VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Dieses Gerät verfügt über eine Verpackung, die es während des Transports schützt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial. Sie können die Originalverpackung und andere Verpackungsgegenstände an einem sicheren Ort aufbewahren, um Schäden am Gerät zu vermeiden, wenn Sie es in Zukunft transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung loswerden möchten, stellen Sie sicher, dass Sie alle Artikel ordnungsgemäß recyceln.

Stellen Sie sicher, dass alle Teile und Komponenten im Lieferumfang enthalten und in gutem Zustand sind. Wenn welche fehlen oder nicht in gutem Zustand sind, wenden Sie sich bitte sofort an den offiziellen technischen Service von EVVO.

Inhalt der Box

- Trockner
- Diese Bedienungsanleitung
- Zubehör zum Trocknen von Schuhen

Entfernen Sie nicht die Seriennummer vom Produkt, um eine ordnungsgemäße Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts zu gewährleisten, falls Sie Hilfe anfordern.

3. INSTALLATION

Der Wäschetrockner sollte auf einem festen, horizontalen Boden aufgestellt werden, entweder auf einem Schreibtisch oder auf einem speziellen Ständer. Der Trockner sollte in einem Abstand von 10 bis 15 cm von der Rückwand installiert werden. Bei Verwendung auf engstem Raum kann ein Ventilator oder ein Abluftrohr (nicht im Lieferumfang enthalten) am Luftauslass installiert werden, um heiße und feuchte Luft nach außen zu belüften. Die Länge des Auspuffrohrs sollte 2 Meter nicht überschreiten.

1. Installation des Entlüftungsauslasswinkels: Passen Sie die Richtung des Entlüftungsbogens an den tatsächlichen Bedarf **an Abb. 2**
2. Installation
 - a. *Installation auf einer horizontalen Fläche*
Dieser Trockner sollte nicht auf dem Kopf stehen. Wenn Sie ihn auf den Boden oder auf ein Möbelstück stellen, achten Sie darauf, dass die Oberfläche fest und nicht gekippt ist, so dass sich der Trockner in einer horizontalen Position befindet.
 - b. *Installieren der Trocknerhalterung*
Wenn der Trockner auf einer Halterung (nicht im Lieferumfang enthalten) installiert ist, muss sichergestellt werden, dass die Halterung fest und zuverlässig ist. Bei der Installation der Halterung auf dem Boden muss sie stabil sein und eine feste Verbindung zur Wand haben, um ihre Stabilität zu gewährleisten. Zwischen der Halterung und der Wand muss ein Abstand von mindestens 13 cm vorhanden sein (die Halterung ist kein Standardzubehör). **Abb. 3**
 - c. *Installation an der Wand des Trockners*
Bestimmen Sie die Position des Trockners an der Wand und beachten Sie, dass empfohlen wird, dass der Abstand zwischen der Oberseite des Trockners und der Decke größer als 100 mm ist. Wenn sich der Aufstellort über der Waschmaschine befindet, lassen Sie genügend Platz, um den Deckel der Waschmaschine zu öffnen. **Abb. 4**

Legende Abbildung 4

1. Haken
2. Haken-Halterung
3. Wandkonsole

DEUTSCH

Haken mit einer Dehnschraube (M6) an der Wand befestigen

Befestigen Sie den Hakenhalter mit vier 4 x 10 großen selbstschneidenden Flachkopfschrauben (im Lieferumfang enthalten) am Trocknerkörper.

Hängen Sie den Wäschetrockner sicher an den Haken.

4. BETRIEB

Wählen Sie zunächst auf dem Bedienfeld ein Trocknungsprogramm aus, das Ihren Bedürfnissen und der Art der Kleidungsstücke, die Sie einlegen möchten, entspricht. Sie können dann verschiedene Funktionen auswählen.

WICHTIG: Wenn das Funktionssymbol nicht aktiviert ist, bedeutet dies, dass die Funktion nicht mit dem ausgewählten Trocknungsprogramm kompatibel ist.

Abb. 5

1. ON/OFF On: Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um den Trockner ein- oder auszuschalten
2. Start/Pause: Drücken Sie die Start/Pause-Taste, der Trockner beginnt nach 2 Sekunden zu laufen. Drücken Sie erneut, um die Taste zu pausieren.

Funktionen des Trockners

KidLock-Funktion (Kindersicherung)

Drücke und halte die Kindersicherung 3 Sekunden lang gedrückt, um sie zu aktivieren oder zu deaktivieren. Sie deaktiviert sich, wenn die Tür geöffnet wird oder am Ende eines Trocknungszyklus. Im aktivierten Modus sind die Tasten des Bedienfelds verriegelt.

Anti-Falten-Funktion

Drücken Sie die Taste, um die Anti-Falten-Funktion zu aktivieren. Am Ende eines Trocknungszyklus dreht sich die Trommel jede Minute für einen Zeitraum von 10 Sekunden von einer Richtung in die andere und das Display zeigt "FF" an. Nach 2 Stunden wird die Funktion automatisch deaktiviert. Wenn Sie diese Funktion manuell deaktivieren möchten, müssen Sie nur die Tür öffnen. Nicht mit allen Trocknungsprogrammen verfügbar.

UV-Pflegelicht-Funktion

Funktion 1: Drücken Sie die Taste, um die UV-Sterilisation während eines Trocknungszyklus durchzuführen. Wenn Sie drücken, blinkt das Symbol Es kann zusammen mit den 9 Trocknungsprogrammen aktiviert werden: Cotton – Delicate – Down – Quick 20' – Underwear – Shoe Dry – Refresh – ECO – DelayStart.

Funktion 2: Halten Sie die Taste ca. 3 Sekunden lang gedrückt, um einen Sterilisa-

tionsprozess selbstständig zu starten (ohne zugehöriges Trocknungsprogramm). Drücken Sie die Taste wiederholt, um die Betriebszeit zwischen 30-40-50-60 Minuten auszuwählen.

DelayStart-Funktion

Wenn Sie die Taste einmal drücken, zeigt das Display 30 Minuten an. Wenn Sie die Startzeit des Trocknungszyklus ändern möchten, stellen Sie zuerst die Temperatur über die Symbole Temp + und Temp – ein und wählen Sie dann die gewünschte Zeit aus: 00:30 – 01:00 – 01:30 – 02:00 – 02:30 – 03:00 – 03:30 – 04:00 Uhr. Der Trocknungszyklus beginnt nach der gewählten Zeit.

Saison +

Hohe Temperatur. Drücken Sie diese Taste, um die Trocknungstemperatur auf 60°C auszuwählen.

Aushilfe–

Niedrige Temperatur. Drücken Sie diese Taste, um die Trocknungstemperatur bei 40°C auszuwählen.

Trocknungsprogramme

Auffrischen

Wählen Sie dieses Programm, um Kleidung aufzufrischen, die gelagert wurde oder keinen vollständigen Trocknungszyklus benötigt, und um Gerüche und leichte Falten bei niedrigen Temperaturen zu entfernen. Wenn Sie dieses Programm auswählen, zeigt der Bildschirm 30 Minuten an. Wenn Sie die Uhrzeit ändern möchten, halten Sie die Taste gedrückt und Sie können 35 oder 40 Minuten auswählen. Dieses Programm funktioniert nur bei einer Temperatur von 28°C.

ECO (Wärme)

Wählen Sie dieses Programm, um Kleidung zu trocknen und so mehr Energie zu sparen (nur geeignet für eine Kapazität von 3 kg). Wenn ausgewählt, beträgt die Standardtemperatur 60°C und die Standardzeit 4 Stunden und 10 Minuten.

Dieses Programm ist nicht für empfindliche Stoffe oder Kleidungsstücke geeignet, die bei Hitze einlaufen können.

Unterwäsche

Wählen Sie dieses Programm, um Unterwäsche zu trocknen. Die Standardtemperatur beträgt 60° C Temp + (Hohe Temperatur). Die Standardzeit beträgt 2 Stunden und 30 Minuten. Sie können auf niedrige Temperatur (Temp-) umschalten, der Bildschirm zeigt 40°C an und die Zeit ändert sich auf 3 Stunden.

DEUTSCH

ShoeDry (Trocknen von Schuhen)

Wählen Sie dieses Programm, um die Innenseite von Schuhen, Turnschuhen usw. zu trocknen und/oder zu erwärmen. Die Standardtemperatur beträgt 60 °C Temp+ (hohe Temperatur). Die Standardzeit beträgt 30 Minuten. Sie können 30 Minuten pro Tippen bis zu einem Maximum von 2 Stunden und 30 Minuten hinzufügen.

WICHTIG: Sie müssen ein Ende des Schuhtrocknungszubehörs auf die Trockneröffnung O legen und die beiden Auslässe am anderen Ende des Zubehörs in den Schuh einführen (eine in jedem Paar). **Abb. 6**

Daunen (Jacken oder Federbekleidung)

Wählen Sie dieses Programm, um mit Federn gefüllte Kleidungsstücke wie Jacken, Cabanmäntel oder Mäntel zu trocknen. Die Standardtemperatur beträgt 60° C Temp + (Hohe Temperatur). Die Standardzeit beträgt 2 Stunden und 40 Minuten. Sie können auf niedrige Temperatur (Temp -) umschalten, das Display zeigt 40° C an und die Zeit ändert sich auf 3 Stunden und 30 Minuten.

Schnelle 20'

Wählen Sie dieses Programm, um kleine Ladungen Wäsche schnell zu trocknen. Wenn Sie dieses Programm auswählen, zeigt der Bildschirm 20 Minuten an. Wenn Sie die Uhrzeit ändern möchten, halten Sie die Taste gedrückt, um 30-40 Minuten auszuwählen. Dieses Programm funktioniert nur bei 60° C (hohe Temperatur).

Dieses Programm ist nicht für empfindliche Stoffe oder Kleidungsstücke geeignet, die bei Hitze einlaufen können. Dieses Programm ist nur für kleine Kleidungsstücke geeignet, wie ein T-Shirt.

Baumwolle

Wählen Sie dieses Programm für bestimmte Kleidungsstücke aus Baumwolle. Die Standardtemperatur beträgt 60° C (hohe Temperatur). Die Standardzeit beträgt 3 Stunden. Sie können auf niedrige Temperatur (Temp -) umschalten, das Display zeigt 40° C an und die Zeit ändert sich auf 4 Stunden.

Delikat

Wählen Sie dieses Programm, um Kleidungsstücke zu trocknen, die aufgrund ihrer Zerbrechlichkeit oder ihres empfindlichen Stoffes (Seide, Spitze usw.) besondere Pflege erfordern. Die Standardtemperatur beträgt 40° C - niedrige Temperatur (Temp -). Die Standardzeit beträgt 2 Stunden.

Seien Sie äußerst vorsichtig bei hitzeempfindlichen Feinwäschen, da sie sich verziehen oder schrumpfen können. Überprüfen Sie vorher die Etikettierung der Kleidungsstücke.

Bildschirm

Zeigt die ausgewählte Zeit und Temperatur an

5. REINIGUNG UND WARTUNG

Warnung: Ziehen Sie immer das Netzkabel ab, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen

Tägliche Wartung

Um einen optimalen Betrieb des Trockners zu gewährleisten und Ausfälle zu vermeiden, reinigen Sie den Lufteinlass- und -auslassfilter rechtzeitig und führen Sie eine regelmäßige Reinigung des Geräts durch.

Reinigen des Auslassfilters

Abb. 7

Das Flusensieb wurde entwickelt, um Flusen, Staub und andere Ablagerungen zu sammeln, die während des Trocknungsprozesses von der Kleidung abgestoßen werden. Dank seines mehrfachen Filtersystems trägt es dazu bei, das Innere des Trockners sauber zu halten, verbessert die Trocknungseffizienz und verhindert mögliche Verstopfungen.

Häufigkeit: Sollte nach jedem Gebrauch gereinigt werden. Es ist wichtig, den Filter regelmäßig zu reinigen, um einen optimalen Betrieb des Trockners zu gewährleisten und seine Lebensdauer zu verlängern.

1. Entfernen Sie den Filter: Greifen Sie in den Innenzylinder des Trockners, suchen Sie die vier Löcher in der Mitte des Deckels und ziehen Sie den Filter heraus.
2. Flusenreinigung: Entfernen Sie die Luftauslasskappe, die Filterwatte und den Netzfilter. Verwenden Sie zum Reinigen eine weiche Bürste oder einen Staubsauger, achten Sie darauf, den Filter nicht zu beschädigen.
3. Filterinstallation: Platzieren Sie das Filtersystem nach der Reinigung in der folgenden Reihenfolge: Netzfilter, Filterwatte und Luftauslassabdeckung. Setzen Sie den Filter in den Innenzylinder ein und richten Sie den zentralen konkaven Teil der Luftauslassmaske mit dem konvexen Teil der Trommel aus, um sicherzustellen, dass er richtig installiert ist **Abb. 8**

Anmerkung

Die Lebensdauer dieses Verbrauchsmaterials hängt von seinen Einsatz- und Reinigungsbedingungen ab. Es sollte ausgetauscht werden, wenn es sich in einem schlechten Zustand befindet.

Das Original-Verbrauchsmaterial garantiert höchste Qualität und beste Leistung.

Lufteinlassfilter

1. Entfernen Sie den Filter: Schieben Sie das äußere mittlere Ende der Abdeckung des Luftansaugfilters vorsichtig nach oben und ziehen Sie ihn heraus
2. Reinigung: Verwenden Sie eine weiche Bürste oder einen Staubsauger, um Staub zu entfernen. Es wird empfohlen, einmal im Monat zu reinigen.

DEUTSCH

3. Wiedereinbau: Setzen Sie den Filter nach der Reinigung wieder in den Trockner ein.

Reinigung des Trockners

Wischen Sie den Schmutz in der Trommel oder an der Außenseite des Trockners mit einem weichen, feuchten Tuch ab. Wenn der Schmutz schwer zu entfernen ist, verwenden Sie ein wenig neutrales Reinigungsmittel zusammen mit einem sauberen, in warmem Wasser angefeuchteten Tuch.

WARNUNG

- Verwenden Sie keine Benzol, Benzin, Alkohol, Verdünner, Bleichmittel, ätzende, scheuernde, brennbare Flüssigkeiten oder Lösungsmittel, um Teile des Trockners (innen oder außen) zu reinigen, um Verfärbungen oder Beschädigungen sowie Brand- oder Explosionsgefahr zu vermeiden.
- Verwenden Sie kein Flüssigwaschmittel oder Bleichmittel mit Chlor oder Sauerstoff, um das Produkt zu reinigen oder auf die Oberfläche aufzutragen. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Korrosion oder Verfärbung der Außenbeschichtung führen.
- Sprühen Sie kein Wasser in das Gerät hinein oder aus ihm heraus.
- Wenn Speiseöl auf die Oberfläche des Trockners gespritzt wird, sollte es sofort gereinigt werden.
- Tragen Sie Handschuhe und/oder Schutzkleidung, um Verletzungen bei der Reinigung oder Wartung des Trockners zu vermeiden.

6. FEHLERBEHEBUNG

Wenn Sie Probleme mit dem Trockner haben, ziehen Sie das Netzkabel ab und überprüfen Sie das Gerät. Wenn einer der folgenden Fälle eintritt, handelt es sich möglicherweise nicht um einen Fehler. Überprüfen Sie, bevor Sie eine Reparatur anfordern. Wenn Sie bestätigen, dass es sich um einen Fehler handelt, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Support von EVVO Home. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren.

Anomalie	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Trockner startet nicht	Stromausfall. Rangier- oder Schutzelement deaktiviert. Überladung der Kleidung.	Wenden Sie sich an Ihren Lieferanten. Überprüfen Sie die Schalttafel Ihres Hauses. Trocknen Sie die Kleidung in kleineren Mengen, wenn zu viele Kleidungsstücke vorhanden sind.

Der Trockner riecht nach Anbrennen	Verstopfter Lufteinlassfilter. Verstopfter Luftauslass oder Abluftkanal.	Reinigen Sie den Filter vor und nach jedem Gebrauch. Beseitigen Sie alle Hindernisse.
Die Kleidung trocknet nicht aus	Überlasten. Verstopfter Filter, der den Luftstrom beeinträchtigt. Verhedderte Kleidung. Installation auf engstem Raum.	Trocknen Sie die Kleidung in mehreren Chargen. Reinigen Sie die Einlass- und Auslassfilter regelmäßig. Kleidung schütteln und wieder anziehen. Stellen Sie den Trockner an einem anderen Ort auf.
Zu viele Falten in der Kleidung	Überlasten. Die Kleider wurden am Ende des Programms nicht ausgezogen. Falsch klassifizierte Kleidung. Temperatur zu hoch.	Überfüllen Sie den Trockner nicht. Die Kleidung sofort am Ende des Programms ausziehen. Wählen Sie das am besten geeignete Programm basierend auf der Klassifizierung der Kleidung. Befolgen Sie die Anweisungen auf den Etiketten auf den Kleidungsstücken.
Schrumpfen von Kleidung	Übermäßige Trockenheit oder hohe Temperatur	Befolgen Sie die Anweisungen auf den Etiketten auf den Kleidungsstücken. Wenn die Option Kleidung schrumpft leicht, überprüfen Sie häufig während der Trocknung. Ziehen Sie die Kleidung aus, wenn sie leicht feucht ist, und hängen Sie sie auf oder legen Sie sie auf eine ebene Fläche, um sie vollständig zu trocknen.
Aussehen von Fusselkugeln	Es ist normal in synthetischen Fasern und kann nicht gebügelt werden	Verwenden Sie Weichspüler. Fixiermittel beim Bügeln auf Kragen und Manschetten sprühen. Oder drehen Sie die Kleidung auf links, um die Reibung zu reduzieren.

Anmerkung

Wenn keine dieser Situationen auf Ihr Problem zutrifft, versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu zerlegen oder zu reparieren. Reparaturen, die von unerfahrenen Personen durchgeführt werden, können zu Verletzungen oder schwerwiegenden Fehlfunktionen führen. Bitte wenden Sie sich an den technischen Support von EVVO Home. Ein autorisierter Techniker muss die Reparatur durchführen und darf nur Originaler-

DEUTSCH

satzteile verwenden.

Selbstwartung oder nicht autorisierte Wartung beeinträchtigen die Sicherheit der Verwendung des Produkts und die Anwendung der Garantierichtlinie.

Fehlercodes

Wenn eine Anomalie auftritt, werden auf dem Display die folgenden Fehlercodes angezeigt:

Code	Art des Fehlers	Mögliche Ursache	Lösung
E1	Offene Tür	Die Tür ist während des Trocknungszyklus geöffnet	Schließen Sie die Tür und fahren Sie mit dem Trocknungszyklus fort
E2	Übertemperatur	Die Trommeltemperatur liegt über 70 °C	Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bis die Temperatur einen optimalen Betriebswert erreicht hat. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den technischen Support von EVVO Home.
E3	Interner Fehler	Ausfall des Temperatursensors	Bitte wenden Sie sich an den technischen Support von EVVO Home.
E4	Fehler bei der Kommunikation	Fehler des internen Stromkreises oder der Verkabelung	Bitte wenden Sie sich an den technischen Support von EVVO Home.

Wenn Sie andere Fehlercodes sehen, die nicht in dieser Liste aufgeführt sind, schalten Sie den Trockner aus und wenden Sie sich an den technischen Support von EVVO Home.

Jede elektrische Reparatur dieses Geräts muss den örtlichen und/oder staatlichen Gesetzen entsprechen. Bitte wenden Sie sich an den technischen Support von EVVO Home, wenn Sie Fragen haben und bevor Sie einen der oben genannten Vorgänge durchführen. Trennen Sie das Gerät immer von der Stromquelle

7. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produkt	Mini S4	Mini S4 Plus
Referenz	V0566	Nr. V0567
Fassungsvermögen	3kg	
Nennspannung	220-240 V	
Frequenz	50-60 Hz	
Nennleistung	850W	

8. ENTSORGUNG VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKALTGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Zellen gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden müssen. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, müssen Sie die Zellen/Batterien/Akkumulatoren entsorgen und zu einer von den örtlichen Behörden benannten Sammelstelle bringen.

Verbraucher sollten sich an ihre örtlichen Behörden oder Händler wenden, um sich über die ordnungsgemäße Entsorgung von Altgeräten und/oder ihren Batterien zu informieren.

Die Einhaltung der oben genannten Richtlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

9. TECHNISCHER SUPPORT UND GARANTIE

EVVO haftet gegenüber dem Endverbraucher oder Verbraucher für jede Vertragswidrigkeit, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts unter den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen besteht.

Es wird empfohlen, Reparaturen von qualifiziertem Personal durchführen zu lassen.

Wenn Sie zu irgendeinem Zeitpunkt Probleme mit Ihrem Produkt feststellen oder Fragen haben, zögern Sie bitte nicht, sich an den offiziellen EVVO Technical Support Service zu wenden:

910 200 422 - TELEFONDIENTST

633 525 883 - WHATSAPP ACHTUNG

10. URHEBERRECHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten dieses Handbuchs liegen bei EVVO HOME EUROPE S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von EVVO HOME EUROPE, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Abrufsystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, fotokopiert, aufgezeichnet oder ähnliches) verbreitet werden.

1. PARTI E COMPONENTI

Figura 1

1. Finestra trasparente
2. Filtro di uscita
3. Guarnizione di tenuta della porta
4. Filtro di ingresso
5. Pannello di controllo
6. Struttura esterna
7. Bocchetta di ventilazione
8. Pannello posteriore
9. Gomito di uscita di sfianto
10. Supporto a parete per appenderlo (accessorio opzionale non incluso)
11. Montaggio a parete (accessorio opzionale non incluso)
12. Rinforzo per appenderlo al muro (accessorio opzionale non incluso)
13. Viti autofilettanti (x4) (accessorio opzionale non incluso)

Note

I grafici in questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente a quelli del prodotto.

Per migliorare la qualità degli essiccatori, i nostri prodotti sono costantemente aggiornati e il loro aspetto e le loro specifiche possono cambiare.

Ogni essiccatore è stato sottoposto a un accurato controllo di qualità prima di lasciare la fabbrica per garantirne l'affidabilità. Potresti incontrare gocce d'acqua generate dal nostro controllo di qualità nel tuo nuovo essiccatore. Ciò non influirà sulle tue prestazioni.

2. PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Questo apparecchio è dotato di un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla sua scatola e rimuovere tutto il materiale di imballaggio. È possibile conservare la scatola originale e gli altri elementi dell'imballaggio in un luogo sicuro per evitare danni all'elettrodomestico se è necessario trasportarlo in futuro. Se vuoi sbarazzarti dell'imballaggio originale, assicurati di riciclare correttamente tutti gli articoli.

Assicurarsi che tutte le parti e i componenti siano inclusi e in buone condizioni. In caso di mancanza o di condizioni non ottimali, contattare immediatamente il servizio tecnico ufficiale EVVO.

Contenuto della confezione

- Essiccatore
- Questo manuale di istruzioni

- Accessorio per asciugare le scarpe

Non rimuovere il numero di serie dal prodotto per mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

3. INSTALLAZIONE

L'asciugatrice deve essere posizionata su un pavimento solido e orizzontale, su una scrivania o su un supporto speciale. L'asciugatrice deve essere installata a una distanza compresa tra 10 e 15 cm dalla parete posteriore. Se utilizzato in uno spazio ristretto, è possibile installare un ventilatore o un tubo di scarico (non incluso) all'uscita dell'aria per ventilare l'aria calda e umida verso l'esterno. La lunghezza del tubo di scarico non deve superare i 2 metri.

1. Installazione del gomito di uscita dello sfiato: Regolare la direzione del gomito di sfiato in base alle effettive esigenze **Fig. 2**
2. Installazione
 - a. *Installazione su una superficie orizzontale*

Questa asciugatrice non deve essere posizionata capovolta. Quando viene posizionato sul pavimento o su un mobile, assicurarsi che la superficie sia solida e non inclinata, in modo che l'asciugatrice sia in posizione orizzontale.
 - b. *Installazione della staffa dell'asciugatrice*

Quando l'asciugatrice è installata su una staffa (non inclusa), è necessario assicurarsi che la staffa sia solida e affidabile. Quando si installa la staffa sul pavimento, deve essere stabile e avere un solido collegamento alla parete per garantirne la stabilità. Devono esserci almeno 13 cm di distanza tra la staffa e la parete (la staffa non è un accessorio standard). **Figura 3**
 - c. *Installazione a parete dell'essiccatore*

Determinare la posizione sulla parete dell'asciugatrice e notare che si consiglia che la distanza tra la parte superiore dell'asciugatrice e il soffitto sia maggiore di 100 mm. Se il luogo di installazione si trova sopra la lavatrice, lasciare spazio sufficiente per aprire il coperchio della lavatrice. **Figura 4**

Legenda Figura 4

1. Uncino
2. Porta gancio
3. Staffa a parete

Fissare il gancio alla parete con una vite ad espansione (M6)

Fissare il supporto del gancio al corpo dell'asciugatrice con quattro viti autofilettanti a testa piatta grandi 4 x 10 (incluse).

Appendere saldamente l'asciugatrice al gancio.

4. FUNZIONAMENTO

Per prima cosa, seleziona un programma di asciugatura dal pannello di controllo in base alle tue esigenze e al tipo di capi che andrai ad inserire. È quindi possibile selezionare diverse funzionalità.

IMPORTANTE: Se l'icona della funzione non è attivata, significa che la funzione non è compatibile con il programma di asciugatura selezionato.

Figura 5

1. **ON/OFF On:** premere il pulsante di accensione per accendere o spegnere l'asciugatrice
2. **Avvio/Pausa:** premere il pulsante Avvio/Pausa, l'asciugatrice inizierà a funzionare dopo 2 secondi. Premere di nuovo per mettere in pausa.

Funzioni dell'essiccatore

Funzione KidLock (Blocco bambini)

Tieni premuto il pulsante Blocco Bambino per 3 secondi per attivarlo o disattivarlo. Si disattiva quando la porta viene aperta o alla fine di un ciclo di asciugatura. In modalità attivata, i pulsanti del pannello di controllo sono bloccati.

Funzione antirughe

Premere il pulsante per attivare la funzione antirughe. Al termine di un ciclo di asciugatura, il cestello ruota da una direzione all'altra per un periodo di 10 secondi ogni minuto e il display visualizzerà "FF". Dopo 2 ore, la funzione viene disattivata automaticamente. Se si desidera disabilitare manualmente questa funzione, è sufficiente aprire la porta. Non disponibile con tutti i programmi di asciugatura.

Funzione luce UV Care

Funzione 1: premere il pulsante per eseguire la sterilizzazione UV durante un ciclo di asciugatura. Quando viene premuta, l'icona lampeggia. Può essere attivato insieme ai 9 programmi di asciugatura: Cotone – Delicato – Piumino – Veloce 20' – Intimo – Asciugatura scarpe – Rinfresca – ECO – Ritardato.

Funzione 2: Tenere premuto il pulsante per circa 3 secondi per avviare un processo di sterilizzazione in modo indipendente (senza un programma di asciugatura associato). Premere ripetutamente il pulsante per selezionare il tempo di funzionamento tra 30-40-50-60 minuti.

Funzione DelayStart

Quando si preme una volta il pulsante, il display mostrerà 30 minuti. Se si desidera modificare l'ora di inizio del ciclo di asciugatura, regolare prima la temperatura utilizzando le icone Temp + e Temp –, quindi selezionare l'orario desiderato: 00:30 – 01:00 – 01:30 – 02:00 – 02:30 – 03:00 – 03:30 – 04:00. Il ciclo di asciugatura inizierà dopo il tempo selezionato.

ITALIANO

Stagione +

Alta temperatura. Premere questo pulsante per selezionare la temperatura di asciugatura a 60°C.

Temp-

Bassa temperatura. Premere questo pulsante per selezionare la temperatura di asciugatura a 40°C.

Programmi di asciugatura

Aggiornare

Seleziona questo programma per rinfrescare i capi che sono stati conservati o che non necessitano di un ciclo di asciugatura completo, rimuovendo odori e lievi rughe a basse temperature. Quando si seleziona questo programma, lo schermo mostrerà 30 minuti. Se si desidera modificare l'ora, tenere premuto il pulsante e selezionare 35 o 40 minuti. Questo programma funziona solo a una temperatura di 28°C.

ECO (calore)

Seleziona questo programma per asciugare i vestiti e risparmiare maggiore energia (adatto solo per capi da 3 kg). Quando selezionato, la temperatura predefinita è 60°C e il tempo predefinito è 4 ore e 10 minuti.

Questo programma non è adatto per tessuti delicati o indumenti che potrebbero restringersi con il calore.

Biancheria intima

Selezionare questo programma per asciugare i capi della biancheria intima. La temperatura predefinita è 60° C Temp + (Alta temperatura). Il tempo predefinito è 2 ore e 30 minuti. È possibile passare alla bassa temperatura (Temp-), lo schermo mostrerà 40°C e il tempo cambierà a 3 ore.

ShoeDry (asciugatura delle scarpe)

Selezionare questo programma per asciugare e/o riscaldare l'interno di scarpe, scarpe da ginnastica, ecc. La temperatura predefinita è 60°C Temp+ (Alta temperatura). Il tempo predefinito è 30 minuti. È possibile aggiungere 30 minuti per tocco fino a un massimo di 2 ore e 30 minuti.

IMPORTANTE: È necessario posizionare un'estremità dell'accessorio per asciugare le scarpe sullo sfianto O dell'asciugatrice e inserire le due uscite all'altra estremità dell'accessorio nella scarpa (una per ogni paio). **Figura 6**

Piumino (giacche o indumenti di piume)

Selezionare questo programma per asciugare capi imbottiti di piume come giacche, caban o cappotti. La temperatura predefinita è 60° C Temp + (Alta temperatura). Il

tempo predefinito è 2 ore e 40 minuti. È possibile passare alla bassa temperatura (Temp -), il display visualizzerà 40° C e il tempo cambierà a 3 ore e 30 minuti.

Veloce 20'

Selezionare questo programma per asciugare rapidamente piccoli carichi di biancheria. Quando si seleziona questo programma, lo schermo mostrerà 20 minuti. Se si desidera modificare l'ora, tenere premuto il pulsante per selezionare 30-40 minuti. Questo programma funziona solo a 60° C (Alta Temperatura).

Questo programma non è adatto per tessuti delicati o indumenti che potrebbero restringersi con il calore. Questo programma è adatto solo a piccoli capi di abbigliamento, come una maglietta.

Cotone

Selezionare questo programma per capi specifici in cotone. La temperatura predefinita è 60° C (Alta temperatura). Il tempo predefinito è 3 ore. È possibile passare alla bassa temperatura (Temp -), il display visualizzerà 40° C e l'ora cambierà a 4 ore.

Delicato

Selezionare questo programma per asciugare capi che richiedono cure particolari a causa della loro fragilità o del tessuto sensibile (seta, pizzo, ecc.). La temperatura di default è 40° C - bassa temperatura (Temp -). Il tempo predefinito è 2 ore.

Prestare la massima attenzione con i delicati sensibili al calore, poiché potrebbero deformarsi o restringersi. Controllare preventivamente l'etichettatura dei capi.

Schermo

Visualizza l'ora e la temperatura selezionate

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

Attenzione: Scollegare sempre il cavo di alimentazione prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione

Manutenzione giornaliera

Per garantire un funzionamento ottimale dell'asciugatrice ed evitare guasti, pulire per tempo il filtro di ingresso e uscita dell'aria ed eseguire una pulizia regolare dell'apparecchio.

Pulizia del filtro di uscita

Figura 7

Il filtro lanugine è progettato per raccogliere lanugine, polvere e altri detriti che vengono rilasciati dai vestiti durante il processo di asciugatura. Grazie al suo sistema di filtrazione multipla, aiuta a mantenere pulito l'interno dell'asciugatrice, migliora l'efficienza di asciugatura e previene possibili intasamenti.

Frequenza: Deve essere pulito dopo ogni utilizzo. È importante pulire regolarmente il filtro per garantire un funzionamento ottimale dell'essiccatore e prolungarne la durata.

1. Rimuovere il filtro: Toccare il cilindro interno dell'asciugatrice, individuare i quattro fori accanto al centro del coperchio ed estrarre il filtro.
2. Pulizia della lanugine: rimuovere il tappo di uscita dell'aria, il filtro in cotone e il filtro a rete. Utilizzare una spazzola morbida o un aspirapolvere per pulire, fare attenzione a non danneggiare il filtro.
3. Installazione del filtro: Dopo la pulizia, posizionare il sistema di filtraggio nel seguente ordine: filtro a rete, filtro in cotone e coperchio dell'uscita dell'aria. Inserire il filtro nel cilindro interno, allineando la parte concava centrale della maschera di uscita dell'aria con la parte convessa del tamburo per assicurarne la corretta installazione **fig. 8**

Nota

La vita utile di questo materiale di consumo dipende dalle sue condizioni di utilizzo e pulizia; Dovrebbe essere sostituito quando è in cattive condizioni.

Il materiale di consumo originale garantisce la massima qualità e le migliori prestazioni.

Filtro di ingresso dell'aria

1. Rimuovere il filtro: spingere delicatamente verso l'alto l'estremità centrale esterna del coperchio del filtro di aspirazione dell'aria ed estrarlo
2. Pulizia: utilizzare una spazzola morbida o un aspirapolvere per rimuovere la polvere. Si consiglia di pulire una volta al mese.
3. Reinstallazione: Rimettere il filtro nell'asciugatrice dopo la pulizia.

Pulizia dell'asciugatrice

Rimuovere lo sporco all'interno del cestello o all'esterno dell'asciugatrice con un panno morbido, damp stoffa. Se lo sporco è difficile da rimuovere, utilizzare un po' di detersivo neutro insieme a un panno pulito inumidito in acqua tiepida.

AVVERTIMENTO

- Non utilizzare benzene, benzina, alcol, diluenti, candeggina, liquidi corrosivi, abrasivi, infiammabili o solventi per pulire qualsiasi parte dell'asciugatrice (interna o esterna) per evitare scolorimento o danni, nonché il rischio di incendio o esplosione.
- Non utilizzare detersivi liquidi o candeggina con cloro o ossigeno per pulire o applicare sulla superficie del prodotto. La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare corrosione o scolorimento del rivestimento esterno.
- Non spruzzare acqua all'interno o all'esterno dell'apparecchio.
- Se l'olio commestibile viene spruzzato sulla superficie dell'asciugatrice, deve essere pulito immediatamente.
- Indossare guanti e/o indumenti protettivi per evitare lesioni durante la pulizia o la manutenzione dell'asciugatrice

6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

In caso di problemi con l'asciugatrice, scollegare il cavo di alimentazione e controllare l'apparecchio. Se si verifica una delle seguenti condizioni, potrebbe non trattarsi di un errore. Verificare prima di richiedere una riparazione. Se si conferma che si tratta di un guasto, contattare l'assistenza tecnica ufficiale EVVO Home. Non tentare di riparare l'apparecchio da soli.

Anomalia	Possibile causa	Possibile soluzione
L'asciugatrice non si avvia	Interruzione. Elemento di manovra o di protezione disattivato. Sovraccarico di vestiti.	Contatta il tuo fornitore. Controlla il quadro elettrico della tua casa. Asciugare i vestiti in lotti più piccoli se ce ne sono troppi.
L'asciugatrice puzza di bruciato	Filtro di aspirazione dell'aria intasato. Uscita dell'aria o condotto di scarico ostruiti.	Pulire il filtro prima e dopo ogni utilizzo. Eliminare eventuali ostruzioni.

I vestiti non si asciugano	Sovraccarico. Filtro intasato, che influisce sul flusso d'aria. Vestiti aggrovigliati. Installazione in uno spazio ristretto.	Asciugare i vestiti in più lotti. Pulire regolarmente i filtri di ingresso e uscita. Agitare e reinserire gli indumenti. Installare l'asciugatrice in un'altra posizione.
Troppe rughe nei vestiti	Sovraccarico. I vestiti non sono stati tolti alla fine del programma. Abbigliamento classificato in modo errato. Temperatura troppo alta.	Non riempire eccessivamente l'asciugatrice. Togliersi gli indumenti immediatamente alla fine del programma. Scegli il programma più adatto in base alla classificazione dei capi. Segui le istruzioni riportate sulle etichette dei capi.
Restringimento dei vestiti	Eccessiva secchezza o alta temperatura	Segui le istruzioni riportate sulle etichette dei capi. Se il i vestiti si restringono facilmente, controllare frequentemente durante il essiccazione. Rimuovere gli indumenti quando sono leggermente umidi e appenderli o posizionarli su una superficie piana per farli asciugare completamente.
Aspetto delle palline di lanugine	È normale nelle fibre sintetiche e non può essere stirato	Usa l'ammorbidente. Spruzzare il fissativo su colletti e polsini durante la stiratura. Oppure capovolgi i vestiti per ridurre l'attrito.

Nota

Se nessuna di queste situazioni corrisponde al tuo problema, non provare a smontare o riparare il dispositivo da solo. Le riparazioni eseguite da persone inesperte possono causare lesioni o gravi malfunzionamenti. Contatta l'assistenza tecnica EVVO Home. La riparazione deve essere eseguita da un tecnico autorizzato e deve utilizzare solo pezzi di ricambio originali.

L'automanutenzione o la manutenzione non autorizzata influiranno sulla sicurezza d'uso del prodotto e sull'applicazione della politica di garanzia.

Codici di errore

Se si verifica un'anomalia, il display visualizzerà i seguenti codici di errore:

Codice	Tipo di errore	Possibile causa	Soluzione
E1	Porta aperta	La porta è aperta durante il ciclo di asciugatura	Chiudere lo sportello e continuare con il ciclo di asciugatura
E2	Sovratemperatura	La temperatura del tamburo è superiore a 70°C	Scollegare il dispositivo fino a quando la temperatura non raggiunge un valore operativo ottimale. Se il problema persiste, contatta l'assistenza tecnica EVVO Home.
E3	Guasto interno	Guasto del sensore di temperatura	Contatta l'assistenza tecnica EVVO Home.
E4	Errore di comunicazione	Guasto del circuito interno o del cablaggio	Contatta l'assistenza tecnica EVVO Home.

Se vedi altri codici di errore che non sono in questo elenco, spegni l'asciugatrice e contatta l'assistenza tecnica domestica EVVO.

Qualsiasi riparazione elettrica di questo apparecchio deve essere conforme alle leggi locali e/o statali. Si prega di contattare l'assistenza tecnica EVVO Home in caso di domande e prima di eseguire una qualsiasi delle operazioni di cui sopra. Scollegare sempre l'apparecchio dalla fonte di alimentazione

7. SPECIFICHE TECNICHE

Prodotto	Mini S4	Mini S4 Plus
Riferimento	V0566	V0567
Capacità	3kg	
Tensione nominale	220-240 V	
Frequenza	50-60 Hz	
Potenza nominale	850W	

8. SMALTIMENTO DI VECCHIE APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative applicabili, il prodotto e/o le celle devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario smaltire le celle/batterie/accumulatori e portarli in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

I consumatori devono contattare le autorità locali o i rivenditori per informazioni sul corretto smaltimento dei vecchi elettrodomestici e/o delle loro batterie.

L'adesione alle linee guida di cui sopra contribuirà a proteggere l'ambiente.

9. SUPPORTO TECNICO E GARANZIA

EVVO sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, nelle condizioni e nei termini stabiliti dalla normativa applicabile.

Si raccomanda di far eseguire le riparazioni da personale qualificato.

Se in qualsiasi momento rilevi problemi con il tuo prodotto o hai domande, non esitare a contattare il servizio di assistenza tecnica ufficiale EVVO:

910 200 422 - SERVIZIO TELEFONICO

633 525 883 - ATTENZIONE WHATSAPP

10. DIRITTI D'AUTORE

I diritti di proprietà intellettuale sui testi di questo manuale appartengono a EVVO HOME EUROPE S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può, in tutto o in parte, essere riprodotto, memorizzato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simili) senza la preventiva autorizzazione di EVVO HOME EUROPE, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Janela transparente
2. Filtro de saída
3. Junta de vedação de portas
4. Filtro de entrada
5. Painel de Controlo
6. Estrutura externa
7. Saída de ventilação
8. Painel traseiro
9. Cotovelo de saída de ventilação
10. Suporte de parede para pendurar (acessório opcional não incluído)
11. Suporte de parede (acessório opcional não incluído)
12. Reforço para pendurar na parede (acessório opcional não incluído)
13. Parafusos autoroscantes (x4) (acessório opcional não incluído)

Observações

Os gráficos neste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente aos do produto.

Para melhorar a qualidade dos secadores, nossos produtos são constantemente atualizados e sua aparência e especificações podem mudar.

Cada secador passou por uma verificação de qualidade completa antes de sair da fábrica para garantir a confiabilidade. Poderá encontrar gotículas de água geradas pelo nosso controlo de qualidade no seu novo secador. Isso não afetará seu desempenho.

2. ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Este aparelho tem uma embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e retire todo o material de embalagem. Pode guardar a caixa original e outros artigos de embalagem num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se você quiser se livrar da embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.

Certifique-se de que todas as peças e componentes estão incluídos e em boas condições. Se algum estiver faltando ou não estiver em boas condições, entre em contato com o Serviço Técnico oficial da EVVO imediatamente.

Conteúdo da caixa

- Secador
- Este manual de instruções
- Acessório para secagem de sapatos

Não retire o número de série do produto para manter a rastreabilidade adequada do seu equipamento no caso de solicitar assistência.

3. INSTALAÇÃO

A máquina de secar roupa deve ser colocada num pavimento sólido e horizontal, sobre uma secretária ou sobre um suporte especial. O secador deve ser instalado a uma distância de 10 a 15 cm da parede traseira. Se usado em um espaço confinado, um ventilador ou tubo de escape (não incluído) pode ser instalado na saída de ar para ventilar o ar quente e úmido para o exterior. O comprimento do tubo de escape não deve exceder 2 metros.

1. Instalação do Cotovelo de Saída de Ventilação: Ajuste a direção do Cotovelo de Ventilação de acordo com as necessidades reais **Fig. 2**
2. Instalação
 - a. *Instalação numa superfície horizontal*

Este secador não deve ser colocado de cabeça para baixo. Quando colocado no chão ou sobre um móvel, certifique-se de que a superfície está firme e não inclinada, para que o secador fique na posição horizontal.
 - b. *Instalação do suporte do secador*

Quando o secador é instalado em um suporte (não incluído), é necessário garantir que o suporte é firme e confiável. Ao instalar o suporte no chão, este deve ser estável e ter uma ligação sólida à parede para garantir a sua estabilidade. Deve haver pelo menos 13 cm de distância entre o suporte e a parede (o suporte não é um acessório padrão). **Fig. 3**
 - c. *Instalação na parede do secador*

Determine a posição na parede do secador e observe que é recomendado que a distância entre a parte superior do secador e o teto seja maior que 100 mm. Se o local de instalação estiver sobre a máquina de lavar roupa, deixe espaço suficiente para abrir a tampa da máquina de lavar roupa. **Fig. 4**

Legenda Figura 4

1. Gancho
2. Suporte de gancho
3. Suporte de parede

Fixe o gancho à parede com um parafuso de expansão (M6)

Fixe o suporte do gancho ao corpo do secador com quatro parafusos autoroscantes de cabeça plana grandes 4 x 10 (incluídos).

Pendure a máquina de secar roupa com segurança no gancho.

4. FUNCIONAMENTO

Primeiro, selecione um programa de secagem no painel de controle de acordo com suas necessidades e o tipo de roupa que você vai inserir. Em seguida, você pode selecionar diferentes recursos.

IMPORTANTE: Se o ícone de função não estiver ativado, significa que a função não é compatível com o programa de secagem selecionado.

Fig. 5

1. ON/OFF On: Pressione o botão liga/desliga para ligar ou desligar o secador
2. Iniciar/Pausar: Pressione o botão Start/Pause, o secador começará a funcionar após 2 segundos. Pressione novamente para pausar.

Funções do secador

Função KidLock (Child Lock)

Pressiona e mantém pressionado o botão Child Lock durante 3 segundos para o ativar ou desativar. Desliga-se quando a porta é aberta ou no final de um ciclo de secagem. No modo ativado, os botões do painel de controlo estão bloqueados.

Função antirrugas

Pressione o botão para ativar a função antirrugas. No final de um ciclo de secagem, o tambor roda de uma direção para a outra por um período de 10 segundos a cada minuto e o visor mostrará "FF". Após 2 horas, a função é automaticamente desativada. Se você quiser desativar esta função manualmente, você só tem que abrir a porta. Não disponível com todos os programas de secagem.

Função de luz de cuidado UV

Função 1: Pressione o botão para realizar a esterilização UV durante um ciclo de secagem. Quando pressionado, o ícone pisca. Pode ser ativado juntamente com os 9 programas de secagem: Algodão – Delicado – Down – Quick 20' – Roupa interior – Calçado seco – Refresh – ECO – DelayStart.

Função 2: Mantenha pressionado o botão por aproximadamente 3 segundos para iniciar um processo de esterilização de forma independente (sem um programa de secagem associado). Pressione repetidamente o botão para selecionar o tempo de operação entre 30-40-50-60 minutos.

Função DelayStart

Quando você pressiona o botão uma vez, o visor mostrará 30 minutos. Se quiser alterar a hora de início do ciclo de secagem, ajuste a temperatura usando os ícones Temp + e Temp – primeiro e, em seguida, selecione a hora desejada: 00:30 – 01:00 – 01:30 – 02:00 – 02:30 – 03:00 – 03:30 – 04:00. O ciclo de secagem começará após o tempo selecionado.

PORTUGUÊS

Época +

Alta temperatura. Pressione este botão para selecionar a temperatura de secagem a 60°C.

Temp-

Baixa temperatura. Pressione este botão para selecionar a temperatura de secagem a 40°C.

Programas de secagem

Atualizar

Selecione este programa para refrescar roupas que foram armazenadas ou não precisam de um ciclo de secagem completo, removendo odores e ligeiras rugas a baixas temperaturas. Quando você seleciona este programa, a tela mostrará 30 minutos. Se você quiser alterar o tempo, pressione e segure o botão e você pode selecionar 35 ou 40 minutos. Este programa só funciona a uma temperatura de 28°C.

ECO (calor)

Selecione este programa para secar roupa e obter maior poupança de energia (apenas adequado para roupas com capacidade de 3kg). Quando selecionado, a temperatura padrão é 60°C e o tempo padrão é 4 horas e 10 minutos. Este programa não é adequado para tecidos delicados ou roupas que podem encolher com o calor.

Roupa interior

Selecione este programa para secar roupas íntimas. A temperatura padrão é 60 ° C Temp + (Alta temperatura). O tempo padrão é de 2 horas e 30 minutos. Você pode mudar para baixa temperatura (Temp-), a tela mostrará 40°C e o tempo mudará para 3 horas.

ShoeDry (secagem de sapatos)

Selecione este programa para secar e/ou aquecer o interior de sapatos, sapatilhas, etc. A temperatura padrão é 60°C Temp+ (Alta Temperatura). O tempo padrão é de 30 minutos. Pode adicionar 30 minutos por toque até um máximo de 2 horas e 30 minutos.

IMPORTANTE: Deve colocar uma extremidade do acessório de secagem de calçado na ventilação O do secador e inserir as duas saídas na outra extremidade do acessório no sapato (uma em cada par). **Fig. 6**

Down (casacos ou peças de vestuário de penas)

Selecione este programa para secar roupas cheias de penas, como casacos, casacos de ervilha ou casacos. A temperatura padrão é 60° C Temp + (Alta Temperatura). O tempo padrão é de 2 horas e 40 minutos. Você pode mudar para baixa temperatura (Temp -), o visor mostrará 40° C e o tempo mudará para 3 horas e 30 minutos.

Rápido 20'

Selecione este programa para secar pequenas cargas de roupa rapidamente. Quando você seleciona este programa, a tela mostrará 20 minutos. Se você quiser modificar o tempo, pressione e segure o botão para selecionar 30-40 minutos. Este programa só funciona a 60°C (Alta Temperatura). Este programa não é adequado para tecidos delicados ou roupas que podem encolher com o calor. Este programa é adequado apenas para pequenas peças de roupa, como uma t-shirt.

Algodão

Selecione este programa para roupas de algodão específicas. A temperatura padrão é de 60°C (Alta Temperatura). O tempo padrão é de 3 horas. Você pode mudar para baixa temperatura (Temp -), o visor mostrará 40 ° C e o tempo mudará para 4 horas.

Delicado

Selecione este programa para secar peças de vestuário que requerem cuidados especiais devido à sua fragilidade ou tecido sensível (seda, rendas, etc.). A temperatura padrão é 40 ° C - baixa temperatura (Temp -). O tempo padrão é 2 horas.

Tenha extremo cuidado com delicadas sensíveis ao calor, pois elas podem empenar ou encolher. Verifique previamente a rotulagem das peças de vestuário.

Ecrã

Exibe o tempo e a temperatura selecionados

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Aviso: Desligue sempre o cabo de alimentação antes de efetuar quaisquer operações de limpeza ou manutenção

Manutenção diária

Para garantir o funcionamento ideal do secador e evitar avarias, limpe atempadamente o filtro de entrada e saída de ar e efetue a limpeza regular do aparelho.

Limpeza do filtro de saída

Fig. 7

O filtro de fiapos é projetado para coletar fiapos, poeira e outros detritos que são deramados das roupas durante o processo de secagem. Graças ao seu sistema de filtração múltipla, ajuda a manter o interior do secador limpo, melhora a eficiência de secagem e evita possíveis entupimentos.

Frequência: Deve ser limpo após cada utilização. É importante limpar o filtro regularmente para garantir o funcionamento ideal do secador e prolongar a sua vida útil.

PORTUGUÊS

1. Retire o filtro: Alcance o cilindro interno do secador, localize os quatro orifícios ao lado do centro da tampa e puxe o filtro para fora.
2. Limpeza de linho: Retire a tampa de saída de ar, o filtro de algodão e o filtro de malha. Use uma escova macia ou aspirador para limpar, tenha cuidado para não danificar o filtro.
3. Instalação do filtro: Após a limpeza, coloque o sistema de filtro na seguinte ordem: filtro de malha, filtro de algodão e tampa de saída de ar. Insira o filtro no cilindro interno, alinhando a parte côncava central da máscara de saída de ar com a parte convexa do tambor para garantir que esteja corretamente instalada **fig. 8**

Observação

A vida útil deste consumível depende das suas condições de utilização e limpeza; deve ser substituído quando estiver em mau estado.

O consumível original garante a mais alta qualidade e o melhor desempenho.

Filtro de entrada de ar

1. Retire o filtro: empurre suavemente para cima a extremidade central exterior da tampa do filtro de admissão de ar e puxe-o para fora
2. Limpeza: Use uma escova macia ou aspirador para remover o pó. Recomenda-se limpar uma vez por mês.
3. Reinstalação: Volte a colocar o filtro no secador após a limpeza.

Limpeza do secador

Limpe qualquer sujidade no interior do tambor ou no exterior do secador com um pano macio e húmido. Se a sujidade for difícil de remover, use um pouco de detergente neutro juntamente com um pano limpo humedecido em água morna.

ADVERTÊNCIA

- Não utilize benzeno, gasolina, álcool, diluentes, lixívia, líquidos corrosivos, abrasivos, inflamáveis ou solventes para limpar qualquer parte do secador (interno ou externo) para evitar descoloração ou danos, bem como o risco de incêndio ou explosão.
- Não utilize detergente líquido ou lixívia com cloro ou oxigénio para limpar ou aplicar na superfície do produto. O não cumprimento destas instruções pode resultar em corrosão ou descoloração do revestimento exterior.
- Não pulverize água para dentro ou para fora do aparelho.
- Se o óleo comestível for espirrado na superfície do secador, deve ser limpo imediatamente.
- Usar luvas e/ou vestuário de proteção para evitar lesões durante a limpeza ou manutenção do secador

6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se tiver problemas com o secador, desligue o cabo de alimentação e verifique o aparelho. Se ocorrer uma das seguintes situações, pode não ser uma falha. Verifique antes de solicitar um reparo. Se você confirmar que isso é uma falha, entre em contato com o suporte técnico oficial da EVVO Home. Não tente reparar o aparelho sozinho.

Anomalia	Possível causa	Solução possível
O secador não arranca	Falta de energia. Elemento de manobra ou de proteção desativado. Sobrecarga de roupas.	Contacte o seu fornecedor. Verifique o painel elétrico da sua casa. Seque roupas em lotes menores se houver muitas roupas.
O secador cheira a queimado	Filtro de entrada de ar entupido. Saída de ar bloqueada ou conduta de escape.	Limpe o filtro antes e depois de cada utilização. Elimine quaisquer obstruções.
As roupas não secam	Sobrecarga. Filtro entupido, afetando o fluxo de ar. Roupas emaranhadas. Instalação num espaço estreito.	Seque as roupas em vários lotes. Limpe os filtros de entrada e saída regularmente. Agite e volte a inserir a roupa. Instale o secador em outro local.
Demasiadas rugas na roupa	Sobrecarga. As roupas não foram retiradas no final do programa. Roupas mal classificadas. Temperatura muito alta.	Não encha demasiado o secador. Retire a roupa imediatamente no final do programa. Escolha o programa mais adequado com base na classificação das roupas. Siga as instruções nos rótulos das peças.

PORTUGUÊS

Encolhimento de roupas	Secura excessiva ou temperatura elevada	Siga as instruções nos rótulos das peças. Se a seringa as roupas encolhem facilmente, verifique com frequência durante o secagem. Retire a roupa quando estiver ligeiramente húmida e pendure-a ou coloque-a numa superfície plana para secar completamente.
Aparência de bolas de fiapos	É normal em fibras sintéticas e não pode ser passado a ferro	Use amaciante. Fixador de spray em golas e punhos ao passar a ferro. Ou vire a roupa do avesso para reduzir o atrito.

Observação

Se nenhuma destas situações corresponder ao seu problema, não tente desmontar ou reparar o dispositivo sozinho. As reparações realizadas por pessoas inexperientes podem resultar em lesões ou avarias graves. Entre em contato com o Suporte Técnico da EVVO Home. Um técnico autorizado deve realizar a reparação e utilizar apenas peças sobresselentes originais.

A automanutenção ou manutenção não autorizada afetará a segurança de uso do produto e a aplicação da política de garantia.

Códigos de erro

Se ocorrer uma anomalia, o visor exibirá os seguintes códigos de erro:

Código	Tipo de erro	Possível causa	Solução
E1	Porta aberta	A porta é aberta durante o ciclo de secagem	Feche a porta e continue com o ciclo de secagem
E2	Sobret temperatura	A temperatura do tambor é superior a 70°C	Desligue o dispositivo até que a temperatura atinja um valor de funcionamento ideal. Se o problema persistir, entre em contato com o Suporte Técnico da EVVO Home.
E3	Falha interna	Falha do sensor de temperatura	Entre em contato com o Suporte Técnico da EVVO Home.
E4	Falha de comunicação	Falha do circuito interno ou da fiação	Entre em contato com o Suporte Técnico da EVVO Home.

Se vir outros códigos de erro que não estejam nesta lista, desligue o secador e contacte o Suporte Técnico Doméstico da EVVO.

Qualquer reparação elétrica deste aparelho tem de estar em conformidade com as leis locais e/ou estaduais. Entre em contato com o Suporte Técnico da EVVO Home se tiver alguma dúvida e antes de executar qualquer uma das operações acima. Desligue sempre o aparelho da fonte de alimentação

7. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Produto	Mini S4	Mini S4 Plus
Referência	V0566	V0567
Capacidade	3 kg	
Tensão nominal	220-240V	
FREQUÊNCIA	50-60 Hz	
Potência nominal	850W	

8. ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS ANTIGOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou as células devem ser eliminados separadamente dos resíduos domésticos. Quando este produto chegar ao fim da sua vida útil, deve eliminar as pilhas/pilhas/acumuladores e levá-los para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Os consumidores devem contactar as autoridades locais ou os retalhistas para obter informações sobre a eliminação adequada de aparelhos antigos e/ou das suas baterias.

A adesão às orientações acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

9. SUPORTE TÉCNICO E GARANTIA

A EVVO será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam realizadas por pessoal qualificado.

Se, a qualquer momento, você detetar algum problema com seu produto ou tiver alguma dúvida, não hesite em entrar em contato com o Serviço de Suporte Técnico oficial da EVVO:

910 200 422 - SERVIÇO TELEFÓNICO

633 525 883 - ATENÇÃO WHATSAPP

10. DIREITOS DE AUTOR

Os direitos de propriedade intelectual sobre os textos deste manual pertencem à EVVO HOME EUROPE S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da EVVO HOME EUROPE, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Figuur 1

1. Transparant venster
2. Uitgang filter
3. Deur afdichting pakking
4. Invoer filter
5. Bedieningspaneel
6. Externe structuur
7. Ventilatie uitlaat
8. Achterwand
9. Ventilatie-uitlaat elleboog
10. Muurbevestiging om op te hangen (optioneel accessoire niet inbegrepen)
11. Muurbevestiging (optioneel accessoire niet inbegrepen)
12. Verstevinging om aan de muur te hangen (optioneel accessoire niet inbegrepen)
13. Zelftappende schroeven (x4) (optioneel accessoire niet inbegrepen)

Notities

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische weergaven en komen mogelijk niet exact overeen met die in het product.

Om de kwaliteit van drogers te verbeteren, worden onze producten voortdurend bijgewerkt en kunnen hun uiterlijk en specificaties veranderen.

Elke droger heeft een grondige kwaliteitscontrole ondergaan voordat hij de fabriek verlaat om de betrouwbaarheid te garanderen. U kunt waterdruppels tegenkomen die worden gegenereerd door onze kwaliteitscontrole in uw nieuwe droger. Dit heeft geen invloed op je prestaties.

2. VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Dit apparaat heeft een verpakking die is ontworpen om het tijdens transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakkingsartikelen op een veilige plaats bewaren om schade aan het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als je van de originele verpakking af wilt, zorg er dan voor dat je alle artikelen op de juiste manier recyclet.

Zorg ervoor dat alle onderdelen en componenten aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Als er iets ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de officiële technische dienst van EVVO.

Inhoud van de doos

- Droger
- Deze handleiding

- Accessoire voor het drogen van schoenen

Verwijder het serienummer niet van het product om de juiste traceerbaarheid van uw apparatuur te behouden in geval van hulp.

3. INSTALLATIE

De wasdroger moet op een stevige, horizontale vloer worden geplaatst, op een bureau of op een speciale standaard. De droger moet op een afstand van 10 tot 15 cm van de achterwand worden geïnstalleerd. Bij gebruik in een besloten ruimte kan een ventilator of uitlaatpijp (niet inbegrepen) bij de luchtuitlaat worden geïnstalleerd om warme en vochtige lucht naar buiten te ventileren. De lengte van de uitlaatpijp mag niet langer zijn dan 2 meter.

1. Installatie van de elleboog van de ontluichtingsuitlaat: Pas de richting van de ontluichtingsbocht aan de werkelijke behoeften aan **Fig. 2**

2. Installatie

- a. *Installatie op een horizontaal oppervlak*

Deze droger mag niet ondersteboven worden geplaatst. Wanneer het op de vloer of op een meubelstuk wordt geplaatst, zorg er dan voor dat het oppervlak stevig is en niet gekanteld, zodat de droger in een horizontale positie staat.

- b. *De drogerbeugel installeren*

Wanneer de droger op een beugel is geïnstalleerd (niet inbegrepen), is het noodzakelijk om ervoor te zorgen dat de beugel stevig en betrouwbaar is. Wanneer u de beugel op de vloer installeert, moet deze stabiel zijn en stevig met de muur zijn verbonden om de stabiliteit te garanderen. Er moet minimaal 13 cm afstand zijn tussen de beugel en de muur (de beugel is geen standaard accessoire). **Figuur 3**

- c. *Installatie aan de wand van de droger*

Bepaal de positie op de muur voor de droger en houd er rekening mee dat wordt aanbevolen dat de afstand tussen de bovenkant van de droger en het plafond groter is dan 100 mm. Als de installatieplaats zich boven de wasmachine bevindt, laat dan voldoende ruimte over om het deksel van de wasmachine te openen. **Figuur 4**

Legenda Figuur 4

1. Haak
2. Haak houder
3. Muurbeugel

Bevestig de haak aan de muur met een expansieschroef (M6)

Bevestig de haakhouder aan de droger met vier 4 x 10 grote zelftappende schroeven met platte kop (meegeleverd).

Hang de wasdroger stevig aan de haak.

4. WERKING

Selecteer eerst een droogprogramma op het bedieningspaneel op basis van uw behoeften en het type kledingstukken dat u gaat invoegen. U kunt dan verschillende functies selecteren.

BELANGRIJK: Als het functiepictogram niet is geactiveerd, betekent dit dat de functie niet compatibel is met het geselecteerde droogprogramma.

Figuur 5

1. AAN/UIT Aan: Druk op de aan/uit-knop om de droger aan of uit te zetten
2. Start/Pauze: Druk op de Start/Pauze-knop, de droger begint na 2 seconden te draaien. Druk nogmaals om te pauzeren.

Functies van de droger

KidLock-functie (kinderslot)

Houd de Child Lock-knop 3 seconden ingedrukt om hem te activeren of uit te schakelen. Het wordt uitgeschakeld wanneer de deur wordt geopend of aan het einde van een droogcyclus. In de geactiveerde modus zijn de knoppen van het bedieningspaneel vergrendeld.

Anti-rimpel functie

Druk op de knop om de antirimpelfunctie te activeren. Aan het einde van een droogcyclus draait de trommel elke minuut gedurende 10 seconden van de ene richting naar de andere en verschijnt op het display "FF". Na 2 uur wordt de functie automatisch gedeactiveerd. Als u deze functie handmatig wilt uitschakelen, hoeft u alleen maar de deur te openen. Niet beschikbaar bij alle droogprogramma's.

UV Care Light-functie

Functie 1: Druk op de knop om UV-sterilisatie uit te voeren tijdens een droogcyclus. Wanneer erop wordt gedrukt, knippert het pictogram. Het kan worden geactiveerd samen met de 9 droogprogramma's: Katoen – Delicaat – Dons – Snel 20' – Ondergoed – Schoendrogen – Vernieuwen – ECO – Uitgestelde Start.

Functie 2: Houd de knop ongeveer 3 seconden ingedrukt om zelfstandig een sterilisatieproces te starten (zonder bijbehorend droogprogramma). Druk herhaaldelijk op de knop om de gebruiksduur te selecteren tussen 30-40-50-60 minuten.

Uitgestelde startfunctie

Wanneer u eenmaal op de knop drukt, geeft het display 30 minuten aan. Als u de starttijd van de droogcyclus wilt wijzigen, past u eerst de temperatuur aan met behu-

NEDERLANDS

Ip van de pictogrammen Temp + en Temp – en selecteert u vervolgens de gewenste tijd: 00:30 – 01:00 – 01:30 – 02:00 – 02:30 – 03:00 – 03:30 – 04:00. De droogcyclus begint na de geselecteerde tijd.

Seizoen +

Hoge temperatuur. Druk op deze knop om de droogtemperatuur op 60°C te selecteren.

Temp–

Lage temperatuur. Druk op deze knop om de droogtemperatuur op 40°C te selecteren.

Droogprogramma's

Opfrissen

Selecteer dit programma om kleding op te frissen die is opgeborgen of geen volledige droogcyclus nodig heeft, waarbij geurtjes en lichte kreukels bij lage temperaturen worden verwijderd. Wanneer u dit programma selecteert, wordt op het scherm 30 minuten weergegeven. Als u de tijd wilt wijzigen, houdt u de knop ingedrukt en kunt u 35 of 40 minuten selecteren. Dit programma werkt alleen bij een temperatuur van 28°C.

ECO (warmte)

Kies dit programma om kleding te drogen voor meer energiebesparing (alleen geschikt voor kleding met een capaciteit van 3 kg). Wanneer geselecteerd, is de standaardtemperatuur 60°C en de standaardtijd 4 uur en 10 minuten.

Dit programma is niet geschikt voor delicate stoffen of kledingstukken die door hitte kunnen krimpen.

Ondergoed

Selecteer dit programma om ondergoed te drogen. De standaardtemperatuur is 60°C Temp + (Hoge temperatuur). De standaardtijd is 2 uur en 30 minuten. U kunt overschakelen naar lage temperatuur (Temp-), het scherm toont 40°C en de tijd verandert in 3 uur.

ShoeDry (drogen van schoenen)

Selecteer dit programma om de binnenkant van schoenen, sneakers, enz. te drogen en/of te verwarmen. De standaardtemperatuur is 60°C Temp+ (hoge temperatuur). De standaardtijd is 30 minuten. U kunt 30 minuten per tik toevoegen tot een maximum van 2 uur en 30 minuten.

BELANGRIJK: U moet het ene uiteinde van het schoendroogaccessoire op de drogeropening O plaatsen en de twee uitlaten aan het andere uiteinde van het accessoire in de schoen plaatsen (één in elk paar). **Figuur 6**

Dons (jassen of veren kledingstukken)

Selecteer dit programma om met veren gevulde kledingstukken zoals jassen, erwtenjassen of jassen te drogen. De standaardtemperatuur is 60° C Temp + (Hoge temperatuur). De standaardtijd is 2 uur en 40 minuten. U kunt overschakelen naar een lage temperatuur (Temp -), het display toont 40° C en de tijd verandert in 3 uur en 30 minuten.

Snel 20'

Selecteer dit programma om kleine ladingen wasgoed snel te drogen. Wanneer u dit programma selecteert, toont het scherm 20 minuten. Als u de tijd wilt wijzigen, houdt u de knop ingedrukt om 30-40 minuten te selecteren. Dit programma werkt alleen bij 60° C (hoge temperatuur).

Dit programma is niet geschikt voor delicate stoffen of kledingstukken die door hitte kunnen krimpen. Dit programma is alleen geschikt voor kleine kledingstukken, zoals één T-shirt.

Katoen

Selecteer dit programma voor specifieke katoenen kledingstukken. De standaardtemperatuur is 60° C (hoge temperatuur). De standaardtijd is 3 uur. U kunt overschakelen naar lage temperatuur (Temp -), het display geeft 40° C aan en de tijd verandert in 4 uur.

Fijn

Selecteer dit programma om kledingstukken te drogen die speciale zorg nodig hebben vanwege hun kwetsbaarheid of gevoelige stof (zijde, kant, enz.). De standaardtemperatuur is 40° C - lage temperatuur (Temp -). De standaardtijd is 2 uur.

Wees uiterst voorzichtig met warmtegevoelige fijne was, omdat deze kan kromtrekken of krimpen. Controleer vooraf de etikettering van de kledingstukken.

Scherm

Geeft de geselecteerde tijd en temperatuur weer

5. REINIGING EN ONDERHOUD

Waarschuwing: Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u reinigings- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert

Dagelijks onderhoud

Om een optimale werking van de droger te garanderen en storingen te voorkomen, dient u de luchtinlaat en het uitlaatfilter tijdig te reinigen en het apparaat regelmatig te reinigen.

Het uitlaatfilter reinigen

Figuur 7

Het pluizenfilter is ontworpen om pluïesjes, stof en ander vuil op te vangen dat tijdens het droogproces van kleding wordt afgestoten. Dankzij het meervoudige filtersysteem helpt het de binnenkant van de droger schoon te houden, verbetert het de droogefficiëntie en voorkomt het mogelijke verstoppingen.

Frequentie: Moet na elk gebruik worden schoongemaakt. Het is belangrijk om het filter regelmatig schoon te maken om een optimale werking van de droger te garanderen en de levensduur te verlengen.

1. Verwijder het filter: Reik in de binnencilinder van de droger, zoek de vier gaten naast het midden van het deksel en trek het filter eruit.
2. Pluïereiniging: Verwijder de luchtuitlaatdop, het filterkatoen en het gaasfilter. Gebruik een zachte borstel of stofzuiger om schoon te maken, pas op dat u het filter niet beschadigt.
3. Filterinstallatie: Plaats het filtersysteem na het reinigen in de volgende volgorde: gaasfilter, filterkatoen en luchtuitlaatdeksel. Plaats het filter in de binnenste cilinder en lijn het centrale concave deel van het luchtuitlaatmasker uit met het convexe deel van de trommel om er zeker van te zijn dat het correct is geïnstalleerd **fig. 8**

Notitie

De levensduur van dit verbruiksartikel is afhankelijk van de gebruiksomstandigheden en reiniging; Het moet worden vervangen als het in slechte staat verkeert.

Het originele verbruiksartikel garandeert de hoogste kwaliteit en de beste prestaties.

Luchtinlaat filter

1. Verwijder het filter: duw het buitenste middelste uiteinde van het deksel van het luchtinlaatfilter voorzichtig omhoog en trek het naar buiten
2. Schoonmaken: Gebruik een zachte borstel of stofzuiger om stof te verwijderen. Het wordt aanbevolen om één keer per maand schoon te maken.
3. Opnieuw installeren: Plaats het filter na het reinigen terug in de droger.

De droger schoonmaken

Veeg al het vuil in de trommel of aan de buitenkant van de droger weg met een zachte, damp kleding. Als het vuil moeilijk te verwijderen is, gebruik dan een beetje neutraal schoonmaakmiddel en een schone doek die is bevochtigd met warm water.

WAARSCHUWING

- Gebruik geen benzeen, benzine, alcohol, verdunners, bleekmiddel, bijtende, schurende, ontvlambare vloeistoffen of oplosmiddelen om enig onderdeel van de droger (intern of extern) schoon te maken om verkleuring of schade te voorkomen, evenals het risico op brand of explosie.

- Gebruik geen vloeibaar wasmiddel of bleekmiddel met chloor of zuurstof om het product schoon te maken of op het oppervlak van het product aan te brengen. Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot corrosie of verkleuring van de buitencoating.
- Spuit geen water in of uit het apparaat.
- Als er spetterende olie op het oppervlak van de droger spat, moet deze onmiddellijk worden schoongemaakt.
- Draag handschoenen en/of beschermende kleding om letsel tijdens het schoonmaken of onderhoud van de droger te voorkomen

6. PROBLEMEN OPLOSSEN

Als u problemen ondervindt met de droger, trek dan de stekker uit het stopcontact en controleer het apparaat. Als een van de volgende situaties zich voordoet, is het mogelijk dat dit geen storing is. Controleer dit voordat u een reparatie aanvraagt. Als u bevestigt dat dit een storing is, neem dan contact op met de officiële technische ondersteuning van EVO Home. Probeer het apparaat niet zelf te repareren.

Anomalie	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Droger start niet	Stroomstoring. Manoeuvree- of beveiligingselement uitgeschakeld. Overbelasting van kleding.	Neem contact op met uw leverancier. Controleer het elektrische paneel van uw huis. Droog kleding in kleinere batches als er te veel kleding is.
De droger ruikt naar branden	Verstopt luchtinlaatfilter. Geblokkeerde luchtuitlaat of afvoerkanaal.	Reinig het filter voor en na elk gebruik. Verwijder eventuele obstakels.
Kleding droogt niet uit	Overladen. Verstopt filter, waardoor de luchtstroom wordt beïnvloed. Verwarde kleding. Installatie in een smalle ruimte.	Droog de kleding in verschillende porties. Reinig de inlaat- en uitlaatfilters regelmatig. Schud de kleding en plaats deze opnieuw. Installeer de droger op een andere locatie.

NEDERLANDS

Te veel kreukels in kleding	Overladen. De kleding werd aan het einde van het programma niet verwijderd. Verkeerd geclassificeerde kleding. Temperatuur te hoog.	Vul de droger niet te vol. Trek aan het einde van het programma direct kleding uit. Kies het meest geschikte programma op basis van de classificatie van de kleding. Volg de instructies op de etiketten op de kledingstukken.
Krimpen van kleding	Overmatige droogte of hoge temperatuur	Volg de instructies op de etiketten op de kledingstukken. Als de Kleding krimpt gemakkelijk, controleer regelmatig tijdens de drogen. Verwijder kleding als deze licht vochtig is en hang of plaats deze op een vlakke ondergrond om volledig te drogen.
Uiterlijk van pluizenbollen	Het is normaal in synthetische vezels en kan niet worden gestreken	Gebruik wasverzachter. Spuitfixeermiddel op kragen en manchetten tijdens het strijken. Of keer kleding binnenstebuiten om wrijving te verminderen.

Notitie

Als geen van deze situaties overeenkomt met uw probleem, probeer het apparaat dan niet zelf uit elkaar te halen of te repareren. Reparaties uitgevoerd door onervaren mensen kunnen leiden tot letsel of ernstige storingen. Neem contact op met de technische ondersteuning van EVVO Home. Een geautoriseerde technicus moet de reparatie uitvoeren en mag alleen originele reserveonderdelen gebruiken.

Zelfonderhoud of ongeoorloofd onderhoud heeft invloed op de veiligheid van het gebruik van het product en de toepassing van het garantiebeleid.

Foutcodes

Als er een anomalie optreedt, worden op het display de volgende foutcodes weergegeven:

Code	Type fout	Mogelijke oorzaak	Oplossing
E1	Open deur	De deur staat open tijdens het droogprogramma	Sluit de deur en ga verder met het droogprogramma
E2	Te hoge temperatuur	De temperatuur van de trommel is hoger dan 70°C	Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact totdat de temperatuur een optimale bedrijfs waarde bereikt. Als het probleem zich blijft voordoen, neem dan contact op met de technische ondersteuning van EVVO Home.
E3	Intern falen	Storing temperatuursensor	Neem contact op met de technische ondersteuning van EVVO Home.
E4	Communicatie mislukt	Intern circuit of bedradingss-toring	Neem contact op met de technische ondersteuning van EVVO Home.

Als u andere foutcodes ziet die niet in deze lijst staan, schakelt u de droger uit en neemt u contact op met de technische ondersteuning van EVVO Home.

Elke elektrische reparatie van dit apparaat moet voldoen aan de lokale en/of nationale wetten. Neem contact op met de technische ondersteuning van EVVO Home als u vragen heeft en voordat u een van de bovenstaande bewerkingen uitvoert. Haal altijd de stekker van het apparaat uit het stopcontact

7. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Product	Mini S4	Mini S4 Plus
Referentie	V0566	V0567
Capaciteit	3kg	
Nominale spanning	220-240V	
Frequentie	50-60 Hz	
Nominaal vermogen	850W	

8. AFVOER VAN OUDE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE AP-
PARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, in overeenstemming met de toepasselijke regelgeving, het product en/of de cellen gescheiden van het huisvuil moeten worden weggegooid. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, moet u de cellen/batterijen/accu's weggooien en naar een door de lokale autoriteiten aangewezen inzamel-punt brengen.

Consumenten moeten contact opnemen met hun lokale autoriteiten of winkeliers voor informatie over de juiste verwijdering van oude apparaten en/of hun batterijen.

Het naleven van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

9. TECHNISCHE ONDERSTEUNING EN GARANTIE

EVVO is aansprakelijk jegens de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het moment van levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen om reparaties uit te voeren door gekwalificeerd personeel.

Als u op enig moment problemen met uw product ontdekt of vragen heeft, aarzel dan niet om contact op te nemen met de officiële technische ondersteuningsdienst van EVVO:

910 200 422 - TELEFOONDIENST

633 525 883 - WHATSAPP LET OP

10. AUTEURSRECHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten van deze handleiding behoren toe aan EVVO HOME EUROPE S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden gereproduceerd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, verzonden of gedistribueerd op welke manier dan ook (elektronisch, mechanisch, fotokopieën, opnamen of iets dergelijks) zonder de voorafgaande toestemming van EVVO HOME EUROPE, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Przezroczyste okienko
2. Filtr wyjściowy
3. Uszczelka drzwi
4. Filtr wejściowy
5. Panel sterowania
6. Struktura zewnętrzna
7. Wylot wentylacyjny
8. Panel tylny
9. Kolanko wylotu powietrza
10. Uchwyt ścienny do zawieszenia (opcjonalne akcesorium nie wchodzi w skład zestawu)
11. Uchwyt ścienny (opcjonalne akcesorium nie wchodzi w skład zestawu)
12. Wzmocnienie do zawieszenia na ścianie (opcjonalne akcesorium nie wchodzi w skład zestawu)
13. Wkręty samogwintujące (x4) (opcjonalne akcesorium nie wchodzi w skład zestawu)

Notatki

Grafika w tej instrukcji jest schematycznym przedstawieniem i może nie odpowiadać dokładnie tym, które znajduje się w produkcie.

Aby poprawić jakość suszarek, nasze produkty są stale aktualizowane, a ich wygląd i specyfikacje mogą ulec zmianie.

Każda suszarka przed opuszczeniem fabryki przeszła dokładną kontrolę jakości, aby zapewnić niezawodność. W nowej suszarce możesz napotkać kropelki wody generowane przez naszą kontrolę jakości. Nie wpłynie to na Twoją wydajność.

2. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

To urządzenie posiada opakowanie zaprojektowane tak, aby chronić je podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia, jeśli zajdzie potrzeba jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, upewnij się, że wszystkie przedmioty zostały odpowiednio poddane recyklingowi.

Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i w dobrym stanie. Jeśli któregoś z nich brakuje lub nie są one w dobrym stanie, należy natychmiast skontaktować się z oficjalnym serwisem technicznym EVVO.

Zawartość pudełka

- Suszarka
- Niniejsza instrukcja obsługi
- Akcesorium do suszenia butów

Nie usuwaj numeru seryjnego z produktu, aby zachować odpowiednią identyfikowalność sprzętu w przypadku wezwania pomocy.

3. INSTALACJA

Suszarkę do ubrań należy ustawić na solidnej, poziomej podłodze, na biurku lub na specjalnym stojaku. Suszarkę należy zainstalować w odległości od 10 do 15 cm od tylnej ściany. W przypadku stosowania w ograniczonej przestrzeni, na wylocie powietrza można zainstalować wentylator lub rurę wydechową (brak w zestawie), aby przewietrzyć gorące i wilgotne powietrze na zewnątrz. Długość rury wydechowej nie powinna przekraczać 2 metrów.

1. Montaż kolanka wylotu odpowietrznika: Dostosuj kierunek kolanka odpowietrznika zgodnie z rzeczywistymi potrzebami **Rys. 2**
2. Instalacja

a. *Montaż na powierzchni poziomej*

Suszarki nie należy ustawiać do góry nogami. Po umieszczeniu na podłodze lub na meblu upewnij się, że powierzchnia jest twarda i nie jest przechylona, tak aby suszarka znajdowała się w pozycji poziomej.

b. *Instalowanie wspornika suszarki*

Gdy suszarka jest zainstalowana na wsporniku (brak w zestawie), należy upewnić się, że wspornik jest mocny i niezawodny. Podczas montażu wspornika na podłodze musi on być stabilny i mieć solidne połączenie ze ścianą, aby zapewnić jego stabilność. Odległość między wspornikiem a ścianą musi wynosić co najmniej 13 cm (wspornik nie jest standardowym akcesorium).

Rys. 3

c. *Montaż na ścianie suszarki*

Określ położenie suszarki na ścianie i pamiętaj, że zaleca się, aby odległość między górną częścią suszarki a sufitem była większa niż 100 mm. Jeśli miejsce instalacji znajduje się nad pralką, pozostaw wystarczająco dużo miejsca, aby otworzyć pokrywę pralki. **Rys. 4**

Legenda Rysunek 4

1. Haczyk
2. Uchwyt na hak
3. Ściennego

Przymocuj hak do ściany za pomocą rozporowej (M6)

Przymocuj uchwyt haka do korpusu suszarki za pomocą czterech dużych wkrętów

samogwintujących 4 x 10 z płaskim (w zestawie).

Zawieś suszarkę do ubrań bezpiecznie na haczyku.

4.DZIAŁANIE

Najpierw wybierz program suszenia z panelu sterowania zgodnie ze swoimi potrzebami i rodzajem odzieży, którą zamierzasz włożyć. Następnie możesz wybrać różne funkcje.

WAŻNE: Jeśli ikona funkcji nie jest aktywna, oznacza to, że funkcja nie jest kompatybilna z wybranym programem suszenia.

Rys. 5

1. ON/OFF On: Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć lub wyłączyć suszarkę
2. Start/Pauza: Naciśnij przycisk Start/Pauza, suszarka zacznie działać po 2 sekundach. Naciśnij ponownie, aby wstrzymać.

Funkcje suszarki

Funkcja KidLock (blokada rodzicielska)

Naciśnij i przytrzymaj przycisk blokady dziecka przez 3 sekundy, aby go aktywować lub dezaktywować. Dezaktywuje się po otwarciu drzwi lub na końcu cyklu suszenia. W trybie aktywowanym przyciski panelu sterowania są zablokowane.

Funkcja przeciwmarszczkowa

Naciśnij przycisk, aby aktywować funkcję przeciwmarszczkową. Pod koniec cyklu suszenia bęben obraca się z jednego kierunku w drugi przez 10 sekund co minutę, a na wyświetlaczu pojawi się "FF". Po 2 godzinach funkcja jest automatycznie wyłączana. Jeśli chcesz ręcznie wyłączyć tę funkcję, wystarczy otworzyć drzwi. Nie jest dostępne we wszystkich programach suszenia.

Funkcja światła UV Care

Funkcja 1: Naciśnij przycisk, aby przeprowadzić sterylizację UV podczas cyklu suszenia. Po naciśnięciu ikona Można go aktywować razem z 9 programami suszenia: Bawełna – Delikatny – Puch – Szybki 20' – Bielizna – Suszenie butów – Odśwież – ECO – Opóźniony start.

Funkcja 2: Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez około 3 sekundy, aby samodzielnie rozpocząć proces sterylizacji (bez powiązanego programu suszenia). Kilkakrotnie naciśnij przycisk, aby wybrać czas pracy w zakresie 30-40-50-60 minut.

Funkcja DelayStart

Po jednokrotnym naciśnięciu przycisku na wyświetlaczu pojawi się 30 minut. Jeśli

chcesz zmienić czas rozpoczęcia cyklu suszenia, najpierw wyreguluj temperaturę za pomocą ikon Temp + i Temp –, a następnie wybierz żądany czas: 00:30 – 01:00 – 01:30 – 02:00 – 02:30 – 03:00 – 03:30 – 04:00. Cykl suszenia rozpocznie się po wybranym czasie.

Sezon +

Wysoka temperatura. Naciśnij ten przycisk, aby wybrać temperaturę suszenia na 60°C.

Najwyższa temp–

Niska temperatura. Naciśnij ten przycisk, aby wybrać temperaturę suszenia na 40°C.

Programy suszenia

Odświeżyć

Wybierz ten program, aby odświeżyć ubrania, które były przechowywane lub nie wymagają pełnego cyklu suszenia, usuwając zapachy i drobne zagniecenia w niskich temperaturach. Po wybraniu tego programu na ekranie pojawi się 30 minut. Jeśli chcesz zmienić czas, naciśnij i przytrzymaj przycisk i możesz wybrać 35 lub 40 minut. Ten program działa tylko w temperaturze 28°C.

ECO (ciepło)

Wybierz ten program do suszenia ubrań, aby zwiększyć oszczędność energii (nadaje się tylko do ubrań o nośności 3 kg). Po wybraniu domyślna temperatura to 60°C, a domyślny czas to 4 godziny i 10 minut.

Ten program nie nadaje się do delikatnych tkanin lub odzieży, która może kurczyć się pod wpływem ciepła.

Bielizna

Wybierz ten program, aby wysuszyć bieliznę. Domyślna temperatura to 60°C Temp + (wysoka temperatura). Domyślny czas to 2 godziny i 30 minut. Możesz przełączyć się na niską temperaturę (Temp–), na ekranie pojawi się 40°C, a czas zmieni się na 3 godziny.

ShoeDry (suszenie butów)

Wybierz ten program, aby wysuszyć i/lub podgrzać wnętrze butów, tramppek itp. Domyślna temperatura to 60°C Temp+ (wysoka temperatura). Domyślny czas to 30 minut. Możesz dodać 30 minut na jedno dotknięcie do maksymalnie 2 godzin i 30 minut.

WAŻNE: Musisz umieścić jeden koniec akcesorium do suszenia butów na otworze wentylacyjnym suszarki O i włożyć dwa wyloty na drugim końcu akcesorium do buta (po jednym w każdej parze). **Rys. 6**

Puch (kurtki lub odzież z pierza)

POLSKI

Wybierz ten program, aby wysuszyć odzież wypełnioną pierzem, taką jak kurtki, płaszcze grochowe lub płaszcze. Domyślna temperatura to 60° C Temp + (Wysoka temperatura). Domyślny czas to 2 godziny i 40 minut. Możesz przełączyć się na niską temperaturę (Temp -), na wyświetlaczu pojawi się 40° C, a czas zmieni się na 3 godziny i 30 minut.

Szybki 20'

Wybierz ten program, aby szybko wysuszyć małe wsady prania. Po wybraniu tego programu na ekranie pojawi się 20 minut. Jeśli chcesz zmienić czas, naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby wybrać 30-40 minut. Ten program działa tylko w 60°C (wysoka temperatura).

Ten program nie nadaje się do delikatnych tkanin lub odzieży, która może kurczyć się pod wpływem ciepła. Ten program nadaje się tylko do małych ubrań, na przykład jednej koszulki.

Bawełna

Wybierz ten program dla określonej odzieży bawełnianej. Domyślna temperatura to 60° C (wysoka temperatura). Domyślny czas to 3 godziny. Możesz przełączyć się na niską temperaturę (Temp -), wyświetlacz pokaże 40° C, a czas zmieni się na 4 godziny.

Delikatny

Wybierz ten program, aby suszyć odzież, która wymaga szczególnej pielęgnacji ze względu na jej kruchość lub wrażliwą tkaninę (jedwab, koronka itp.). Domyślna temperatura to 40° C - niska temperatura (Temp -). Domyślny czas to 2 godziny.

Zachowaj szczególną ostrożność w przypadku delikatnych materiałów wrażliwych na ciepło, ponieważ mogą się one wypaczać lub kurczyć. Wcześniej sprawdź etykiety odzieży.

Ekran

Wyświetla wybrany czas i temperaturę

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Ostrzeżenie: Zawsze odłączaj przewód zasilający przed wykonaniem jakichkolwiek czynności związanych z czyszczeniem lub konserwacją

Codzienna konserwacja

Aby zapewnić optymalne działanie osuszacza i uniknąć awarii, należy w odpowiednim czasie wyczyścić filtr wlotowy i wylotowy powietrza oraz regularnie czyścić urządzenie.

Czyszczenie filtra wylotowego

Rys. 7

Filtr kłacek jest przeznaczony do zbierania kłacek, kurzu i innych zanieczyszczeń, które są zrzucane z ubrań podczas procesu suszenia. Dzięki wielokrotnemu systemowi filtracji pomaga utrzymać wnętrze suszarki w czystości, poprawia wydajność suszenia i zapobiega ewentualnym zatykaniu.

Częstotliwość: Należy czyścić po każdym użyciu. Ważne jest, aby regularnie czyścić filtr, aby zapewnić optymalne działanie osuszacza i przedłużyć jego żywotność.

1. Wyjmij filtr: Sięgnij do wewnętrznego cylindra suszarki, zlokalizuj cztery otwory obok środka pokrywy i wyciągnij filtr.
2. Czyszczenie kłacek: Zdejmij nasadkę wylotu powietrza, bawełniany filtr i filtr siatkowy. Do czyszczenia używaj miękkiej szczotki lub odkurzacza, uważaj, aby nie uszkodzić filtra.
3. Instalacja filtra: Po oczyszczeniu umieść system filtrów w następującej kolejności: filtr siatkowy, bawełniany filtr i osłona wylotu powietrza. Włóż filtr do cylindra wewnętrznego, wyrównując środkową wklęsłą część maski wylotu powietrza z wypukłą częścią bębna, aby upewnić się, że jest prawidłowo zainstalowana **Rys. 8**

Nuta

Okres użytkowania tego materiału eksploatacyjnego zależy od warunków jego użytkowania i czyszczenia; Należy go wymienić, gdy jest w złym stanie.

Oryginalny materiał eksploatacyjny gwarantuje najwyższą jakość i najlepszą wydajność.

Filtr wlotowy powietrza

1. Wyjmij filtr: delikatnie popchnij zewnętrzny środkowy koniec pokrywy filtra wlotu powietrza i wyciągnij go
2. Czyszczenie: Użyj miękkiej szczotki lub odkurzacza, aby usunąć kurz. Zaleca się czyszczenie raz w miesiącu.
3. Ponowna instalacja: Po wyczyszczeniu włóż filtr z powrotem do suszarki.

Czyszczenie suszarki

Wytrzyj wszelkie zabrudzenia wewnątrz bębna lub na zewnątrz suszarki miękką, damp płótno. Jeśli brud jest trudny do usunięcia, użyj odrobiny neutralnego detergentu wraz z czystą szmatką zwilżoną ciepłą wodą.

OSTRZEŻENIE

- Nie używaj benzenu, benzyny, alkoholu, rozcieńczalników, wybielaczy, ściernych, łatwopalnych płynów ani rozpuszczalników do czyszczenia jakiegokolwiek części suszarki (wewnętrznej lub zewnętrznej), aby uniknąć odbarwień lub uszkodzeń, a także ryzyka pożaru lub wybuchu.

- Nie używaj płynnego detergentu ani wybielacza z chlorem lub tlenem do czyszczenia lub nakładania na powierzchnię produktu. Niezastosowanie się do tych instrukcji może spowodować korozję lub odbarwienie powłoki zewnętrznej.
- Nie spryskuj urządzenia ani nie spryskuj go wodą.
- Jeśli olej jadalny zostanie rozpryskany na powierzchni suszarki, należy ją natychmiast wyczyścić.
- Nosić rękawice i/lub odzież ochronną, aby zapobiec obrażeniom podczas czyszczenia lub konserwacji suszarki

6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli wystąpią problemy z suszarką, odłącz przewód zasilający i sprawdź urządzenie. Jeśli wystąpi jedna z poniższych sytuacji, może to nie być awaria. Sprawdź przed zgłoszeniem potrzeby naprawy. Jeśli potwierdzisz, że jest to usterka, skontaktuj się z oficjalnym działem pomocy technicznej EVO Home. Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia.

Anomalia	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Suszarka nie uruchamia się	Zasilaniu. Element manewrowy lub zabezpieczający jest wyłączony. Przeciążenie ubrań.	Skontaktuj się z dostawcą. Sprawdź panel elektryczny w swoim domu. Suszyć ubrania w mniejszych partiach, jeśli ubrań jest za dużo.
Suszarka pachnie spalenizną	Zatkany filtr wlotu powietrza. Zablokowany wylot powietrza lub kanał wywiewny.	Wyczyść filtr przed i po każdym użyciu. Usuń wszelkie przeszkody.
Ubrania nie wysychają	Przeładować. Zatkany filtr, wpływający na przepływ powietrza. Splątane ubrania. Montaż w wąskiej przestrzeni.	Wysuszyć ubrania w kilku partiach. Regularnie czyść filtry wlotowe i wylotowe. Potrząśnij i ponownie włóż ubranie. Zainstaluj suszarkę w innym miejscu.

Zbyt wiele zagnieceń w ubraniach	Przeładować. Ubrania nie zostały zdjęte po zakończeniu programu. Błędnie sklasyfikowana odzież. Zbyt wysoka temperatura.	Nie przepełniaj suszarki. Zdejmij ubranie natychmiast po zakończeniu programu. Wybierz najbardziej odpowiedni program na podstawie klasyfikacji ubrań. Postępuj zgodnie z instrukcjami na metkach na odzieży.
Kurczenie się ubrań	Nadmierna suchość lub wysoka temperatura	Postępuj zgodnie z instrukcjami na metkach na odzieży. Jeśli ubrania łatwo się kurczą, często sprawdzaj podczas suszenia. Zdejmij ubranie, gdy jest lekko wilgotne i powieś lub połóż je na płaskiej powierzchni do całkowitego wyschnięcia.
Pojawienie się kłaczków	Jest to normalne we włóknach syntetycznych i nie można go prasować	Użyj płynu do zmiękczenia tkanin. Spryskaj utrwalacz kołnierzyki i mankiety podczas prasowania. Lub odwróć ubranie na lewą stronę, aby zmniejszyć tarcie.

Nuta

Jeśli żadna z tych sytuacji nie pasuje do Twojego problemu, nie próbuj samodzielnie demontować ani naprawiać urządzenia. Naprawy wykonywane przez niedoświadczone osoby mogą spowodować obrażenia lub poważne awarie. Prosimy o kontakt z pomocą techniczną EVVO Home. Naprawę musi wykonać autoryzowany technik, który musi używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

Samodzielna konserwacja lub nieautoryzowana konserwacja wpłynie na bezpieczeństwo użytkowania produktu i stosowanie polityki gwarancyjnej.

Kody błędów

Jeśli wystąpi anomalia, na wyświetlaczu zostaną wyświetlone następujące kody błędów:

Kod	Typ błędu	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
E1	Otwarte drzwi	Drzwi są otwarte podczas cyklu suszenia	Zamknij drzwi i kontynuuj cykl suszenia
E2	Nadmierna temperatura	Temperatura bębna przekracza 70°C	Odłącz urządzenie, aż temperatura osiągnie optymalną wartość roboczą. Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się z pomocą techniczną EVVO Home.
E3	Awaria wewnętrzna	Awaria czujnika temperatury	Prosimy o kontakt z pomocą techniczną EVVO Home.
E4	Błąd komunikacji	Awaria obwodu wewnętrznego lub okablowania	Prosimy o kontakt z pomocą techniczną EVVO Home.

Jeśli zobaczysz inne kody błędów, których nie ma na tej liście, wyłącz suszarkę i skontaktuj się z pomocą techniczną EVVO Home.

Wszelkie naprawy elektryczne tego urządzenia muszą być zgodne z lokalnymi i/lub stanowymi przepisami. W razie jakichkolwiek pytań i przed wykonaniem którejkolwiek z powyższych operacji prosimy o kontakt z pomocą techniczną EVVO Home. Zawsze odłączaj urządzenie od źródła zasilania

7. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Produkt	Mini S4	Mini S4 Plus
Odniesienie	V0566	V0567
Pojemność	3kg	
Napięcie znamionowe	220-240V	
Częstotliwość	50-60 Hz	
Moc znamionowa	850 W	

8. UTYLIZACJA STAREGO SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub ogniwa należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Gdy okres użytkowania tego produktu dobiegnie końca, należy zutylizować ogniwa/baterie/akumulatory i zanieść je do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.

Konsumenci powinni skontaktować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcami w celu uzyskania informacji na temat prawidłowej utylizacji starych urządzeń i/lub ich baterii.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

9. POMOC TECHNICZNA I GWARANCJA

EVVO będzie ponosić odpowiedzialność wobec użytkownika końcowego lub konsumenta za wszelkie niezgodności istniejące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych przez obowiązujące przepisy.

Zaleca się, aby naprawy były wykonywane przez wykwalifikowany personel.

Jeśli w dowolnym momencie zauważysz jakiegokolwiek problemy z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, nie wahaj się skontaktować z oficjalnym działem pomocy technicznej EVVO:

910 200 422 - SERWIS TELEFONICZNY

633 525 883 - WHATSAPP UWAGA

10. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów niniejszej instrukcji należą do EVVO HOME EUROPE S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiowanie, nagrywanie lub podobne) bez uprzedniej zgody EVVO HOME EUROPE, S.L.

1. DÍLY A KOMPONENTY

Obr. 1

1. Průhledné okno
2. Výstupní filtr
3. Těsnění dveří
4. Vstupní filtr
5. Ovládací panel
6. Vnější struktura
7. Větrací otvor
8. Zadní panel
9. Odvzdušňovací výstupní koleno
10. Držák na stěnu pro zavěšení (volitelné příslušenství není součástí balení)
11. Držák na stěnu (volitelné příslušenství není součástí dodávky)
12. Výztuž pro zavěšení na zeď (volitelné příslušenství není součástí balení)
13. Samorezné šrouby (x4) (volitelné příslušenství není součástí dodávky)

Poznámky

Grafika v této příručce je schematická znázornění a nemusí přesně odpovídat obrázkům v produktu.

Pro zlepšení kvality sušiček jsou naše produkty neustále aktualizovány a jejich vzhled a specifikace se mohou měnit.

Každá sušička prošla před opuštěním továrny důkladnou kontrolou kvality, aby byla zajištěna spolehlivost. Ve vaší nové sušičce se můžete setkat s kapkami vody generovanými naší kontrolou kvality. To nebude mít vliv na váš výkon.

2. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Tento spotřebič má obal určený k jeho ochraně během přepravy. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Originální krabici a další obaly můžete uložit na bezpečném místě, aby nedošlo k poškození spotřebiče, pokud jej budete v budoucnu potřebovat přepravit. Pokud se chcete zbavit původního obalu, ujistěte se, že jste všechny položky řádně recyklovali.

Ujistěte se, že jsou všechny díly a součásti zahrnuty a v dobrém stavu. Pokud některá z nich chybí nebo nejsou v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální technickou službu EVVO.

Obsah krabice

- Sušička
- Tento návod k obsluze
- Příslušenství na sušení obuvi

Neodstraňujte sériové číslo z produktu, aby byla zachována řádná sledovatelnost vašeho zařízení v případě žádosti o pomoc.

3. INSTALACE

Sušička prádla by měla být umístěna na pevné vodorovné podlaze, buď na stole, nebo na speciálním stojanu. Sušička by měla být instalována ve vzdálenosti 10 až 15 cm od zadní stěny. Při použití ve stísněném prostoru lze na výstup vzduchu nainstalovat ventilátor nebo výfukové potrubí (není součástí dodávky), které odvětrává horký a vlhký vzduch ven. Délka výfukového potrubí by neměla přesáhnout 2 metry.

1. Instalace kolena ventilačního otvoru: Upravte směr ventilačního kolena podle skutečných potřeb **Obr. 2**
2. Instalace
 - a. *Instalace na vodorovný povrch*
Tato sušička by neměla být umístěna vzhůru nohama. Při pokládání na podlahu nebo na kus nábytku se ujistěte, že je povrch pevný a nenakloněný, aby byla sušička ve vodorovné poloze.
 - b. *Instalace držáku sušičky*
Pokud je sušička instalována na držáku (není součástí dodávky), je nutné zajistit, aby byl držák pevný a spolehlivý. Při instalaci držáku na podlahu musí být stabilní a musí mít pevné spojení se stěnou, aby byla zajištěna jeho stabilita. Mezi držákem a stěnou musí být vzdálenost alespoň 13 cm (držák není standardním příslušenstvím). **Obr. 3**
 - c. *Instalace na stěnu sušičky*
Určete polohu sušičky na stěně a všimněte si, že se doporučuje, aby vzdálenost mezi horní částí sušičky a stropem byla větší než 100 mm. Pokud je místo instalace nad pračkou, ponechte dostatek místa pro otevření víka pračky. **Obr. 4**

Legenda Obrázek 4

1. Háček
2. Držák háčku
3. Nástěnný držák

Přípevněte háček ke zdi pomocí rozpěrného šroubu (M6)

Přípevněte držák háčku k tělu sušičky pomocí čtyř velkých samořezných šroubů 4 x 10 s plochou hlavou (součástí balení).

Zavěste sušičku prádla bezpečně na háček.

4. PROVOZ

Nejprve si z ovládacího panelu vyberte program sušení podle svých potřeb a typu oděvů, které se chystáte vložit. Poté můžete vybrat různé funkce.

Důležité: Pokud ikona funkce není aktivována, znamená to, že funkce není kompatibilní se zvoleným programem sušení.

Obr. 5

1. ON/OFF On: Stisknutím tlačítka napájení sušičku zapnete nebo vypnete
2. Start/Pauza: Stiskněte tlačítko Start/Pauza, sušička se spustí po 2 sekundách. Dalším stisknutím pozastavíte stav.

Funkce sušičky

Funkce KidLock (dětský zámek)

Stiskněte a podržte tlačítko dětského zámku po dobu 3 sekund, abyste ho aktivovali nebo deaktivovali. Deaktivuje se, když se dveře otevrou nebo na konci sušicího cyklu. V aktivovaném režimu jsou tlačítka na ovládacím panelu zamčena.

Funkce proti vráskám

Stisknutím tlačítka aktivujete funkci proti vráskám. Na konci sušicího cyklu se buben každou minutu otáčí z jednoho směru do druhého po dobu 10 sekund a na displeji se zobrazí "FF". Po 2 hodinách se funkce automaticky deaktivuje. Pokud chcete tuto funkci deaktivovat ručně, stačí otevřít dveře. Není k dispozici u všech programů sušení.

Funkce UV Care Light

Funkce 1: Stisknutím tlačítka provedete UV sterilizaci během sušicího cyklu. Po stisknutí ikona bliká. Lze jej aktivovat společně s 9 programy sušení: Bavlna – Jemné – Peří – Rychlé 20' – Spodní prádlo – Sušení obuvi – Osvěžení – ECO – DelayStart.

Funkce 2: Stisknutím a podržením tlačítka po dobu přibližně 3 sekund spustíte proces sterilizace samostatně (bez přidruženého programu sušení). Opakovaným stisknutím tlačítka vyberte provozní dobu mezi 30-40-50-60 minutami.

Funkce DelayStart

Když jednou stisknete tlačítko, na displeji se zobrazí 30 minut. Pokud chcete změnit čas zahájení sušicího cyklu, upravte nejprve teplotu pomocí ikon Temp + a Temp – a poté vyberte požadovaný čas: 00:30 – 01:00 – 01:30 – 02:00 – 02:30 – 03:00 – 03:30 – 04:00. Cyklus sušení se spustí po zvoleném čase.

Sezóna +

Vysoká teplota. Stisknutím tohoto tlačítka zvolíte teplotu sušení při 60 °C.

Pracovník na výpomoc–

Nízká teplota. Stisknutím tohoto tlačítka zvolíte teplotu sušení při 40°C.

Programy sušení

Osvěžit

Tento program zvolte pro osvěžení oblečení, které bylo uloženo nebo nepotřebuje celý cyklus sušení, odstranění zápachu a mírných záhybů při nízkých teplotách. Když vyberete tento program, na obrazovce se zobrazí 30 minut. Pokud chcete změnit čas, stiskněte a podržte tlačítko a můžete vybrat 35 nebo 40 minut. Tento program funguje pouze při teplotě 28 °C.

ECO (teplø)

Vyberte tento program pro sušení oblečení pro větší úspøru energie (vhodné pouze pro oblečení s kapacitou 3 kg). Při výběru je výchozí teplota 60 °C a výchozí doba 4 hodiny a 10 minut.

Tento program není vhodný pro jemné tkaniny nebo ødøvy, které se mohou teplem srazit.

Spodní prádlo

Vyberte tento program pro sušení spodního prádla. Výchozí teplota je 60 °C Temp + (vysoká teplota). Výchozí čas je 2 hodiny a 30 minut. Můžete přepnout na nízkou teplotu (Temp-), na obrazovce se zobrazí 40°C a čas se změní na 3 hodiny.

ShoeDry (sušení bot)

Vyberte tento program pro sušení a/nebo ohřívání vnitřku bot, tenisek atd. Výchozí teplota je 60°C Temp+ (vysoká teplota). Výchozí čas je 30 minut. Na jedno klepnutí můžete přidat 30 minut až do maxima 2 hodiny a 30 minut.

Důležité: Jeden konec příslušenství na sušení obuvi musíte umístit na větrací otvor sušičky O a zasunout dva výstupy na druhém konci příslušenství do boty (jeden do každého páru). **Obr. 6**

Peřĩ (bundy nebo pøřovø ødøvy)

Tento program vyberte pro sušení ødøvů plněných peřím, jako jsou bundy, hráškové kabáty nebo kabáty. Výchozí teplota je 60° C Temp + (Vysoká teplota). Výchozí čas je 2 hodiny a 40 minut. Můžete přepnout na nízkou teplotu (Temp -), na displeji se zobrazí 40° C a čas se změní na 3 hodiny a 30 minut.

Rychlý 20'

Vyberte tento program pro rychlé sušení malých dávek prádla. Když vyberete tento program, na obrazovce se zobrazí 20 minut. Pokud chcete upravit čas, stisknutím a podržením tlačítka vyberte 30-40 minut. Tento program funguje pouze při 60 °C (vysoká teplota).

ČEŠTINA

Tento program není vhodný pro jemné tkaniny nebo oděvy, které se mohou teplem srazit. Tento program je vhodný jen pro malé kousky oblečení, například jedno tričko.

Bavlna

Vyberte tento program pro konkrétní bavlněné oděvy. Výchozí teplota je 60 °C (vysoká teplota). Výchozí čas je 3 hodiny. Můžete přepnout na nízkou teplotu (Temp -), na displeji se zobrazí 40 °C a čas se změní na 4 hodiny.

Jemný

Tento program zvolte pro sušení oděvů, které vyžadují zvláštní péči kvůli své křehkosti nebo citlivé tkanině (hedvábí, krajka atd.). Výchozí teplota je 40 °C - nízká teplota (Temp -). Výchozí čas je 2 hodiny.

Budte velmi opatrní s jemnými látkami citlivými na teplo, protože se mohou zdeformovat nebo srazit. Předem zkontrolujte označení oděvů.

Obrazovka

Zobrazuje zvolený čas a teplotu

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Varování: Před prováděním jakéhokoli čištění nebo údržby vždy odpojte napájecí kabel

Denní údržba

Abyste zajistili optimální provoz sušičky a předešli poruchám, vyčistěte včas vstupní a výstupní filtr vzduchu a provádějte pravidelné čištění spotřebiče.

Čištění výstupního filtru

Obr. 7

Filtr na vlákna je určen ke sběru vláken, prachu a dalších nečistot, které se uvolňují z oblečení během procesu sušení. Díky svému vícenásobnému filtračnímu systému pomáhá udržovat vnitřek sušičky čistý, zlepšuje účinnost sušení a zabraňuje možnému ucpání.

Frekvence: Po každém použití by mělo být vyčištěno. Je důležité pravidelně čistit filtr, aby byl zajištěn optimální provoz sušičky a prodloužena její životnost.

1. Vyjměte filtr: Sáhnete do vnitřního válce sušičky, najdete čtyři otvory vedle středu víka a vytáhnete filtr.
2. Čištění vláken: Sejměte víčko výstupu vzduchu, filtrační vatou a síťový filtr. K čištění použijte měkký kartáč nebo vysavač, dávejte pozor, abyste nepoškodili filtr.

3. Instalace filtru: Po vyčištění umístíte filtrační systém v následujícím pořadí: síťový filtr, filtrační vata a kryt výstupu vzduchu. Vložte filtr do vnitřního válce a vyrovnejte střední konkávní část masky výstupu vzduchu s konvexní částí bubnu, abyste se ujistili, že je správně nainstalován **obr. 8**

Poznámka

Životnost tohoto spotřebního materiálu závisí na podmínkách jeho použití a čištění; Měl by být vyměněn, když je ve špatném stavu.

Originální spotřební materiál zaručuje nejvyšší kvalitu a nejlepší výkon.

Vstupní filtr vzduchu

1. Vyjměte filtr: jemně zatlačte nahoru vnější střední konec krytu filtru sání vzduchu a vytáhněte jej
2. Čištění: K odstranění prachu použijte měkký kartáč nebo vysavač. Doporučuje se čistit jednou za měsíc.
3. Opětovná instalace: Po vyčištění vložte filtr zpět do sušičky.

Čištění sušičky

Veškeré nečistoty uvnitř bubnu nebo na vnější straně sušičky setřete měkkým, damp hadříkem. Pokud je obtížné nečistoty odstranit, použijte trochu neutrálního čistícího prostředku spolu s čistým hadříkem navlhčeným v teplé vodě.

VAROVÁNÍ

- K čištění jakékoli části sušičky (vnitřní nebo vnější) nepoužívejte benzen, benzín, alkohol, ředidla, bělidla, žíravá, abrazivní nebo hořlavé kapaliny nebo rozpouštědla, aby nedošlo ke změně barvy nebo poškození, jakož i riziku požáru nebo výbuchu.
- K čištění nebo aplikaci na povrch výrobku nepoužívejte tekutý prací prostředek nebo bělidlo s chlórem nebo kyslíkem. Nedodržení těchto pokynů může mít za následek korozi nebo změnu barvy vnějšího náteru.
- Nestříkejte vodu dovnitř ani ven ze spotřebiče.
- Pokud je povrch sušičky postříkán jedlým olejem, je třeba jej okamžitě vyčistit.
- Používejte rukavice a/nebo ochranný oděv, abyste předešli zranění během čištění nebo údržby sušičky

6. ŘEŠENÍ PROBLÉMU

Pokud máte problémy se sušičkou, odpojte napájecí kabel a zkontrolujte spotřebič. Pokud dojde k některému z následujících stavů, nemusí se jednat o selhání. Před podáním žádosti o opravu zkontrolujte. Pokud potvrdíte, že se jedná o závadu, kontaktujte prosím oficiální technickou podporu EVVO Home. Nepokoušejte se spotřebič opravit sami.

Anomálie	Možná příčina	Možné řešení
Sušička se nespustí	Výpadku. Manévrovací nebo ochranný prvek deaktivován. Přetížení oblečení.	Kontaktujte svého dodavatele. Zkontrolujte elektrický panel vašeho domova. Oblečení sušte v menších dávkách, pokud je oblečení příliš mnoho.
Sušička páchne jako spálenina	Ucpaný filtr sání vzduchu. Ucpaný výstup vzduchu nebo výfukové potrubí.	Před a po každém použití vyčistěte filtr. Odstraňte všechny překážky.
Oblečení nevy- sychá	Přetížit. Ucpaný filtr, ovlivňující proudění vzduchu. Zamotané oblečení. Instalace v úzkém pros- toru.	Oblečení sušte v několika dávkách. Pravidelně čistěte vstupní a výstupní filtry. Protřepejte a znovu vložte oblečení. Nainstalujte sušičku na jiné místo.
Příliš mno- ho vrásek v oblečení	Přetížit. Oblečení nebylo na konci programu odstraněno. Špatně klasifikované oblečení. Teplota je příliš vysoká.	Nepřepněte sušičku. Na konci pro- gramu ihned svlékněte oblečení. Vyberte si nejvhodnější program na základě klasifikace oblečení. Postu- pujte podle pokynů na štítcích na oděvech.
Srážení oděvů	Nadměrné sucho nebo vysoká teplota	Postupujte podle pokynů na štítcích na oděvech. Pokud je položka oblečení se snadno smrštuje, během něj často kontrolujte sušení. Když je mírně navlhčené, svlékněte oblečení a pověste nebo jej položte na rovný povrch, aby úplně uschl.
Vzhled kuliček ze žmolků	U syntetických vláken je to normální a nelze to žehlit	Použijte aviváž. Nastříkejte fixační prostředek na límce a manžety při žehlení. Nebo otočte oblečení naruby, abyste snížili tření.

Poznámka

Pokud žádná z těchto situací neodpovídá vašemu problému, nepokoušejte se zařízení sami rozebrat nebo opravit. Opravy prováděné nezkušenými lidmi mohou vést ke zranění nebo vážným poruchám. Obratě se prosím na technickou podporu EVVO Home. Opravu musí provést autorizovaný technik a musí používat pouze originální náhradní díly.

Vlastní údržba nebo neoprávněná údržba ovlivní bezpečnost používání produktu a uplatňování záručních podmínek.

Chybové kódy

Pokud dojde k anomálii, na displeji se zobrazí následující chybové kódy:

Kód	Typ chyby	Možná příčina	Řešení
E1	Otevřené dveře	Dveře jsou během sušícího cyklu otevřené	Zavřete dvířka a pokračujte v cyklu sušení
E2	Nadměrná teplota	Teplota bubnu je vyšší než 70°C	Odpojte zařízení, dokud teplota nedosáhne optimální provozní hodnoty. Pokud problém přetrvává, obraťte se na technickou podporu EVVO Home.
E3	Vnitřní selhání	Porucha teplotního čidla	Obratě se prosím na technickou podporu EVVO Home.
E4	Selhání komunikace	Selhání vnitřního obvodu nebo kabeláže	Obratě se prosím na technickou podporu EVVO Home.

Pokud se zobrazí nějaké další chybové kódy, které nejsou v tomto seznamu, vypněte sušičku a kontaktujte technickou podporu EVVO Home.

Jakákoli elektrická oprava tohoto spotřebiče musí být v souladu s místními a/nebo státními zákony. Máte-li jakékoli dotazy a před provedením některé z výše uvedených operací, kontaktujte prosím technickou podporu EVVO Home. Spotřebič vždy odpojte od zdroje napájení

7. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Výrobek	Mini S4	Mini S4 Plus
Odkaz	V0566	V0567
Kapacita	3kg	
Jmenovité napětí	220-240V	
Frekvence	50-60 Hz	
Jmenovitý výkon	850W	

8. LIKVIDACE STARÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo články zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Když tento výrobek dosáhne konce své životnosti, musíte články/baterie/akumulátory zlikvidovat a odevzdat je na sběrné místo určené místními úřady.

Spotřebitelé by se měli obrátit na místní úřady nebo prodejce, kteří vám poskytnou informace o správné likvidaci starých spotřebičů a/nebo jejich baterií.

Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

9. TECHNICKÁ PODPORA A ZÁRUKA

Společnost EVVO nese odpovědnost vůči konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad se smlouvou, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a lhůt stanovených platnými předpisy.

Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud kdykoli zjistíte nějaké problémy s vaším produktem nebo budete mít nějaké dotazy, neváhejte se obrátit na oficiální službu technické podpory EVVO:

910 200 422 - TELEFONICKÝ SERVIS

633 525 883 - WHATSAPP POZOR

10. AUTORSKÁ PRÁVA

Práva duševního vlastnictví k textům této příručky náleží společnosti EVVO HOME EUROPE S.L. Všechna práva vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být jako celek ani po částech reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronickými, mechanickými, fotokopírovacími, nahrávacími nebo podobnými) bez předchozího souhlasu společnosti EVVO HOME EUROPE, S.L.

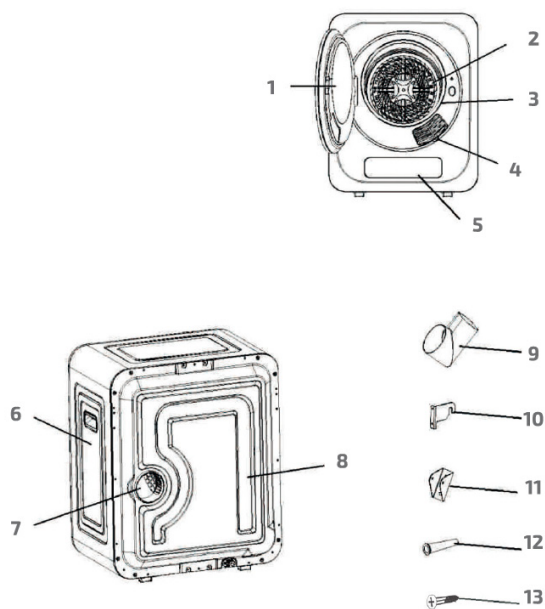


Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Orb 1

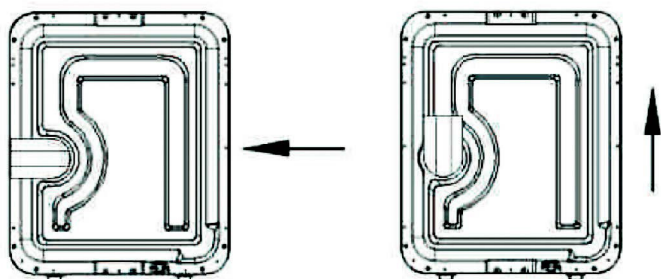


Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Orb 2

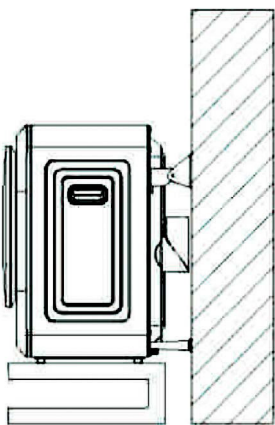


Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Orb 3

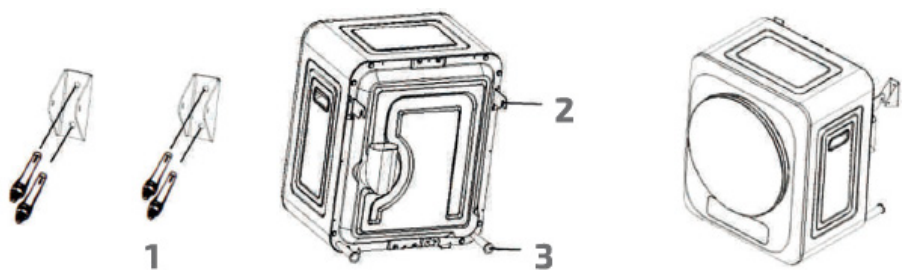


Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Orb 4



Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Orb 5



Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Orb 6

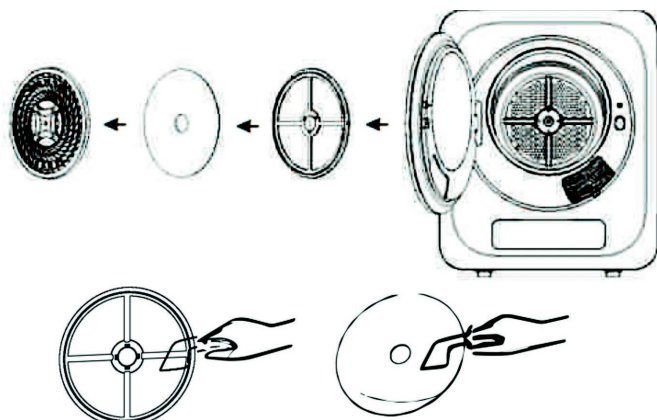


Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Orb 7



Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Orb 8



evvohome.com

Evo Home Europe S.L.
C/ta. Madrid 9
37900 Santa Marta de Tormes
(Salamanca) SPAIN
CIF: B-37556842